工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七三〇六二七　七二三四九二
營業部：七三九三〇七
廣告部：七三〇七〇八　七二〇二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

新聞紙第壹壹弍九六號（外埠掛號壹大張）

美將加派部隊 登陸南越增防

【華盛頓十二日合衆國際社電】據本星期四的消息：美國可能加派地面部隊前往南越，跟登陸南越不久的兩營美國海軍陸戰隊會合。在這消息出現的同一時候，據報：在南越境內跟南越赤色游擊隊併肩作戰的北越正規陸軍的營數已經大告增加。這批派赴南越的美國增援部隊的任務，是與現在峴港空軍基地的海軍陸戰隊一樣的，將負責防務，而替出南越的陸軍前往剿共。據這裡消息說：目前並未有派出一萬人赴南越的計劃。但將隨時派出增援部隊，這些將是有組織的部隊，而不是教官與顧問。

【華盛頓十日法新社電】白宮發言人今天拒絕否認或証實西貢所傳預料另有一萬美國海軍陸戰隊，將於日間奉派往南越的消息。那個發言人里第說：「我認為那是要由國防部處理的一項作戰事宜。我不想牽涉於海軍陸戰隊將是否被調往越南的問題。」里第并說：他并不相信海軍陸戰隊增援問題，將列在詹森總統今天較後將在白宮與國務卿和國防部長舉行一次會議的議程上。

【華盛頓十日美聯社電】星期三晚消息說：約有一千人的一旅美國海軍陸戰隊，即將從夏威夷開赴美國在東太平洋的重要軍事基地沖繩島。這個配備有直升機部隊的一旅海軍陸戰隊，將填補於本週初開往南越的兩營海軍陸戰隊的空缺。

已登陸南越的海軍陸戰隊中，一營是駐在第七艦隊上的水陸兩棲部隊，另一營則是從沖繩島調往的。來自夏威夷的一旅海軍陸戰隊，是否會派出一營人駐紮巡弋於南越海岸的第七艦隊上，一時仍未獲悉。但在該艦隊上維持一支規模相當的海軍陸戰隊，則是理所當然之事。通常在第七艦隊上是駐有一營可隨時登陸的海軍陸戰隊，以備不時之需。

這一旅夏威夷的海軍陸戰隊，原已規定要參加在南加州海岸外的一次重要演習，但自從南越危機於二月間惡化以後，即留在夏威夷候命。這些由海上開到的海軍陸戰隊，將攜帶重裝備，包括數以噸計的軍火，榴彈炮，迫擊炮，坦克及其他重要軍事裝備。

南越向我國要求 擴大軍事顧問團

【台北十一日泛亞社電】中華民國派駐越南軍事顧問團團長鄧定遠中將，上月底奉召返台述職後，經於昨晚飛回西貢任所。據消息靈通方面稱：南越軍方已迭次要求中華民國顧問團擴大組織，鄧氏此次返台，料與擴大之計劃有關。

【漢城十一日美聯社電】南韓國防部一位發言人於星期四日說：在南越服務的二千名南韓非作戰部隊的主力，定於「數天內」抵達西貢。查第一批南韓部隊約六百名，經於兩週前到達。該發言人又說：在南越服務的南韓部隊司令曹孟煥（譯音）准將，於星期四日早晨乘搭一架美國軍專機離開漢城，計程於同日較後時分可抵西貢。

【漢城十一日泛亞社電】此間有資格人士今日謂，南越境內之二千名韓國武裝部隊，現正成為美越與自由世界之一項「試驗」，此亦即為韓派遣軍尚將有良好之表現，則他國軍隊將隨之而來，十二名韓國記者已隨韓軍至越。據他們之報導，韓軍紀律嚴明，而且不談政治，與越南軍隊對於政治問題之具有濃厚興趣，不可同日而語。

峴港美機出動 轟炸寮境越共

【峴港十一日合衆國際社電】約有美國空軍噴射戰鬥機十五架至二十架，今天從這個由海軍陸戰隊防守的空軍基地起飛，去執行一項秘密的轟炸任務。F一〇〇型的超級軍刀機曾於上午起飛前往一些未透露的目標，並於中午時返防。像以往一樣，這裡的美國空軍官員拒絕透露任何襲擊的詳情。美國對空襲北越是公開宣佈的，但對寮國共黨控制地區的行動，則保守秘密。

相反的，這裡的南越空軍今天宣稱：南越「空中襲擊者」戰鬥轟炸機五架，今天曾從這裡起飛，前往轟炸由兩營越共控制的陣地。南越空軍官員說：「空中襲擊者」戰鬥機曾用殺傷彈，炸平了共黨的陣地，襲擊是「有效果的」。他們說：「現在來對共黨的損失作精確的估計，為時過早。」

同時，西貢一位美國發言人說：美國的B五七型「堪培拉」式轟炸機，曾轟炸在平定省中背技克特種部隊營地北面的共黨陣地，共黨曾於星期一日在這裡挫敗。該發言人又透露：今天下午有十多架「堪培拉」式噴射戰鬥機出發，前往炸射在西貢東北約二百卅五哩外富安省海岸線上的共黨陣地。他又說：昨天稍後時，巨型噴射轟炸機曾炸射「越共的砲兵陣地，軍火庫地區和防禦工事」。據執行轟炸任務的機師報告說：「有四次大的和一次繼發的爆炸」，這表示他們可能已命中越共地區中的軍火儲存地點。

【西貢十一日路透社電】一位美國軍事發言人說：一架美國空軍的B五七型「堪培拉」式噴射爆炸機，今天在平定省執行任務時墜毀。救援部隊曾抵達現場，但未發現兩位據說在墮毀前已跳傘的機師的蹤跡。

這架噴射轟炸機是在五百呎高度投擲燃燒彈時失事的。據其他噴射機師報告說：當時並無地面炮火。

中共要求蘇道歉 已遭莫斯科拒絕

北平學生在莫斯科示威被打事件

【莫斯科十一日美聯社電】中共揚言除非蘇俄政府對受北平指摘的警察暴行為道歉，否則將召回留俄的學生。據與留俄學生有接觸的人士於星期四日說：在莫斯科大學及其他研究院就讀，對中共唯命是聽的留學生，已在傳遞上述消息。中共指摘說：當中共的留學生於三月四日在美國大使館前面示威，抗議美國空襲北越事件的時候，被「粗暴地鎮壓」。中共駐蘇俄「大使」潘自力，於上星期六日就中共學生所受的對待，向蘇俄外長葛羅米柯提出一份正式的抗議。潘自力「要求蘇俄政府承認過失，並向被批學生道歉，同時嚴厲處分那些造成暴行的人」。

【莫斯科十一日美聯社電】蘇俄已拒絕中共的一項抗議。該項抗議自稱中共學生於一次在美大使館前面舉行的示威時，被蘇俄民兵粗暴地毆打。

一位蘇俄外交部發言人，就該項中共抗議而打破五日來的沉默，於星期四日承認已接獲中共的抗議，並聲言葛羅米柯已當場口頭上拒絕該項抗議。

該項抗議包含中共要求蘇俄道歉的強硬要求在內。據說：目前中共正在揚言，除非蘇俄答應它的要求，否則將召回留俄的學生。

美機轟炸北越 一軍營區盡毀

【華盛頓十一日美聯社電】美國國防官員今天說，由偵察機拍得的照片顯示，北越境內一軍營區實際已在本月一日美機轟炸之下被毀。

他們說：這批照片曾由專家研究，其中顯示，該次空襲摧毀（或嚴重破壞）北越被炸基地陳邦（譯音）一地下彈藥庫區的建築物和地下室，計共收穫百分之七十四的成果。

美國防禦官員說：該軍火庫裡的軍火，估北越所有軍火總量的百分之五。

這批官員說：在同日所作的另次空襲，使北越廣溪海軍基地（地在北緯十七度以北大約四十英里）被毀百分之七十。

南越空軍飛機在美機協助之下，曾在廣溪襲擊該基地內主管行政和補給工作的屋宇和魚雷艇。

這批官員說：本月一日的兩次空襲，意在打擊北越支持南越共黨的能力，在軍事上頗有收穫。

當天，出襲的飛機一共損失六架。

1965年各大旅行團任君選擇

四月三十日啓程

環遊世界
環遊美加
環遊歐洲
環遊日本

分三月廿三日及四月十五日出發

收費（H.K.$2,495）

詳細說明書備索

均輝有限公司
萬宜大廈L—18號地下
電話：235036 235037 235038 235039 235040

辦理各國入境手續需時頗久希請從速報名以便早日辦理

喜樂1300型汽車

Contessa 1300 Hino SIGN OF QUALITY

"喜樂"1300型汽車，為聞名世界意大利汽車設計專家G,MICHELOTTI之嘔心傑作，全車線條秀麗，車頭四燈輝煌，車尾柵格異衆，染藍安全玻璃，蔽日護眩，車內裝飾華貴，座位舒適，可容五人，四速同步啮合波箱，時速可達81哩，耗油慳，護養廉，駕駛"喜樂"，定能使君喜樂融融！

車試及參觀請臨

總代理 遠東汽車有限公司

香港波斯富街二號　電話：774039

可用定期存欵購買本公司樓宇

利興置業有限公司
香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室
電話 二三七八八五 二三五五八七 二二四九〇三
用料上乘

眞正旺地之王・可遇不可求
東南大廈
軒尼詩道479—481號（紐約戲院對面）
五月入伙：現已建至十五樓
收租息高：最高八層也有商業價值
二三四樓：適合百貨飲食業

青山道中心的模範唐樓
發祥大廈
青山道290—292大眾邊發祥街
年底入伙：打樁完竣，趕建上蓋，保証今年底入伙
月供百餘：七年付欵，平過租樓，每呎五十，平過官塘
標準唐樓：兩梯六伙，伙伙單邊，地台舖紙皮石

灣仔商業區第一座洋樓
英利大廈
軒尼斯道323—331
明夏完成：危樓問題已解決，本月打樁
歐式洋樓：伙伙單邊，浴厠俱全，樓房間格
明碼實價：三房一廳，三萬餘元，二房一廳，二萬餘元

發展海塲區內首座純商業寫字樓
金鐘大廈
[illegible]城街3・5・7號[illegible]道52・54號
明夏完成：危樓問題解決，已開始打樁
遠景無限：在城市設計中心範圍，售價不及中環三份之一
純商業性：適合各大商行寫字樓醫生，則師，律師，會計師及社團會所，無住宅混合之弊

九龍市區的半山區
瓊林別墅
何文田窩打老道地段3733
明春三月：地脚完成保證明年三月入伙
平過唐樓：三房兩廳，兩浴三厠，有工人房僅售伍萬
高尚住宅：除建築物外尚留三萬呎餘地，為純粹住宅區

利昌金舖
文咸東街一〇三號
電話 四四〇六六四 四四〇六六五 四四〇七六三 四三九二二六 四三一六八〇 四三一六九二
金條發行

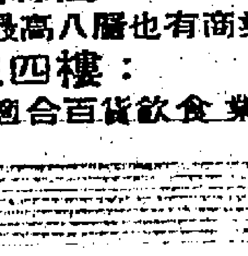
五年至十年付欵高息平過交租

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九六五年三月廿二日（星期一）下午三時在香港皇后大道中六號恒昌大廈六〇五室本公司總管理處內舉行股東尋常年會專為（一）審核一九六四年度會計及核數師報告（二）審核該年度資產負債表及損益帳目（三）選舉董事（四）聘請核數師及（五）指定派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時出席臨期為荷再者本公司股份自本年三月九日起至三月廿二日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告

一九六五年三月二日

承董事會命 總經理霍寶材啟



整脊手術醫科 CHIROPRACTIC。

脊骨不正，壓迫了神經，產生了各種疾病，整脊手術醫科係以手術整理不正常之脊骨，解除神經之被壓迫，去除病根。

本醫科專治：頭痛・氣喘・神經衰弱・高血壓・羊癇・胸胃病・風濕・肌肉緊痛・手足麻痺・腰酸背痛・口眼歪斜及一切神經疾患等。

備有美國最新「神經測查儀器」測查脊椎神經之被壓點。

九龍彌敦道三一一號瑞興大廈九樓八〇三室 電話：六六〇一三六

時間：上午十至一時 下午三至六時 星期日休息，出診另約

整脊手術專科醫師鄭駿逸

美國洛杉磯整脊醫科學院畢業、美國整脊醫師協會會員

敦成大廈

旺地平樓！

易買易供又易租

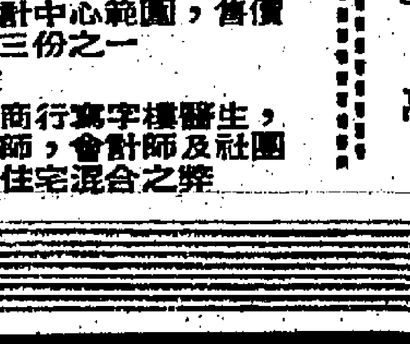
交通方便	理想住宅	樓價最平	交樓快捷	分層出售
商業中心	材料精良	二萬餘起	年期長久	分期付款

佐敦道大華邊 上海街八六至九六號

裕成置業有限公司 中環德輔道中恒生大廈一〇一六室 電話：二三〇一九九 二三四二七〇 六六九九七九

銅鑼灣高士威道及摩頓台畢道（向正維多利亞公園）

灣景樓



建至三樓

樓上住宅 地下商場 地庫廣闊

定價特平 實用每呎六十餘元

五年付款 每月只供六百餘元

其他付款辦法歡迎面洽

洽購處
南海公司 文咸西街36號 電話：435986 441310
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071—5
鳳興置業有限公司 銅鑼灣中古飛大廈十三樓 電話：239643 232570
地盤電話：771432

福星大廈

九龍紅磡警署對面
高山道八七三八地段
建築完成 即將入伙
餘額無多 訂購從速
五座特價 弍萬六千餘元
先到先得
銀行定期存單一律抵現

洽詢處
本地盤 電話六二六五六五
香港大道中勵精大廈十二樓會 電話二二三五一六七

拉曼評星洲爆炸事件 係卑污謀殺行爲

滙豐銀行星洲分行昨照常營業

【吉隆坡十一日路透社電】馬來西亞總理拉曼，今天敘述昨日在新加坡所發生炸彈案，是「最卑污謀殺之一」。在那座滙豐銀行和澳洲高級專員公署所設館的一座大樓所發生的爆炸案中，有兩個職員，已經殞命。受傷者至少有卅三人。據拉曼於今晨發表一項特別聲明說：「在新加坡的炸彈案，是對無辜人民所犯有最爲卑污的謀殺案之一。我祈求那些負責這宗案件的人員能及時被捕。」

【新加坡十一日合衆國際社電】新加坡官員已指摘印尼特務應對昨日在新加坡一幢商務繁忙的樓宇中的嚴重爆炸事件負責。該爆炸事件當場炸死滙豐銀行的兩名女職員，另至少有廿二人受傷，其中六人傷勢嚴重。新加坡副總理杜進才說：他認爲這次爆炸，是由在三個星期前在該樓附近爆炸一間天主教學校的印尼恐怖分子所幹的。

【坎培拉十一日路透社電】據此間今天獲悉：澳洲政府當局相信，昨天爆炸新加坡那枚炸彈，是針對滙豐銀行大廈的炸彈，是旨在對付澳洲高級專員公署的。那個專員公署是在那座大樓的一層樓宇，設立其辦公室的。

關於發生炸彈爆炸案的消息，今天在此間各報首頁刊載。那方面人士說：澳洲政府已經請求新加坡內部安全當局提供關於這事情的充分情報。

據悉：外交部長哈斯勒克異常重視那項事件，並親自研究來自新加坡方面的一切報告。

澳洲駐新加坡高級專員布里奕，將於今天由新加坡回返此間。

他將向此間外交部報告那項爆炸案以及馬來西亞其他發展。

據悉：澳洲政府當局承認關於那個炸彈曾被印尼特務或同情者所放置的說法。

【坎培拉十一日路透社電】澳洲當局現在相信：昨天在新加坡發生的炸彈暴行事件，基本上並非存心針對澳洲高級專員公署的。

澳洲專員公署的辦事處被在烏節律一座大廈中所發生的爆炸摧毀。

外交部一位發言人於今天說：來自星洲的最近消息，「並無指出」該枚炸彈是對高級專員公署而發。較早時，澳洲政府

【新加坡十一日路透社電】一位官員說：他們相信，一般相信，印尼特務分子可能要對該枚炸彈負其責任，雖則上海滙豐銀行分行是由印尼特務分子或同情者所放置的。

他說：這點尚無任何証據。

【新加坡十一日路透社電】位於此間爲律、彈痕纍纍的香港滙豐銀行分行，在一枚炸彈炸死該行兩名職員後不足廿四小時，已於今午照常營業。

該行經理諾臣對路透社說：「我們在下午一時開門營業，但是並沒有很多顧客。」

警察正把聚集的人羣驅開，因爲恐怕墜下來的玻璃。」

今晨該座稱爲麥唐納大廈的辦公大樓，電流截斷。該大廈內有滙豐銀行分行、澳洲高級專員公署和其他辦事處。但是，今午有些辦事處再度工作，雖然職員仍需要使用後梯上落。

印尼回教徒抗議報紙被封 與共黨分子衝突

估計先後已有七十人喪生

【耶加達十一日合衆國際社電】此間人士今日說：東爪哇政府部隊曾於星期六日出動，來彈壓回教徒與當地共產黨分子間的猛烈衝突。

這些人士估計：自從死對頭的回教徒與共產黨分子發動今年第一次組織良好但不宜而戰的衝突以來，已約有七十人被擊斃。

上星期六日，估計有二千名回教大學生破壞了親共的印尼新聞協會在泗水舉行的會議，泗水是東爪哇首府，久已成爲共產黨據點。

回教學生星期六日在瑪琅搗毀當地共黨總部及共黨大學生團體的辦事處，傷七人。軍隊奉命出動把他們驅散。

這次泗水事件，堅皆係抗議親共新聞協會將幾家當地報紙的被封閉牽涉到「促進蘇卡諾主義」的反共組織上。五家報紙於星期一日無法出版，因爲共黨支配的印刷工會拒絕爲他們印刷。

第一副總理兼外長蘇班特里奧稱：這次事件是「令人震驚」的。共黨報紙指摘回教學生組織「反革命」，並要求把它解散。

英外交人士指出 蘇俄仍未履行軍事援越諾言

【倫敦十一日合衆國際社電】權威外交界人士星期三日消息說：蘇聯顯然未有遵守諾言，以軍火供給共黨北越。消息說：蘇聯總理柯錫金答應北越的新軍事援助，尚未有運去河內的跡象。克姆林宮的遲遲未實行，顯然不想在美國和東南亞任何軍事衝突中，直接捲入漩渦。

不久以前，相信有若干供應品運去河內，可能不是共產黨所需求的大規模軍援。

消息並說：截到目前爲止，尚未有顯著的跡象，中共在北越邊境作大規模動員。同時截到目前爲止，亦未証實較早所傳，第一批蘇聯飛彈經已抵達，蘇聯會宣佈供給河內政權地對空飛彈，並有米格廿一式機。問題是北越未有人才處理這等飛彈，訓練需要若干時間。照一般跡象看來，蘇聯想避免與美國直接衝突，倘派遣技術人員及地上人員，擊落美國飛機，或則他們被美國炸彈炸斃，可能牽涉莫斯科直接與美國對抗。

星洲滙豐銀行被炸：星洲烏節律麥唐納大廈，滙豐銀行，十日爲印尼特工潛置計時彈爆炸，造成二死數十人傷慘案，上圖爲消防與醫護人員救護傷者情形，下圖爲滙豐銀行側門外降機處被炸後毀壞不堪。

美將採更強大壓力 迫使北越停止南侵

【華盛頓十一日合衆國際社電】預料美國因缺乏任何徵象顯示河內準備停止支持共黨在南越從事侵略行動之故，將在最近將來加緊其對北越的軍事壓力。

美國對北越南部各項設備的孤立的空中襲擊，迄今尚未有使到河內就範，因此詹森總統顯然面對一項關於如何加強壓力的決定。

關於詹森總統在現時計劃下，顯然一定要採取的加強軍事壓力，是可以採取數項途徑的。其中一項途徑，將牽涉較大和較爲重大的美國空中襲擊，這些襲擊當中將有若干是對付較深入北越心臟的目標。

另一項辦法，將是由美國海軍封鎖越南海岸，俾加緊截擊美國官員所認爲由北越運往越共的大批供應物品。

【巴黎十一日路透社電】行將卸任的蘇俄駐巴黎大使維諾格拉多夫今日說：蘇俄與法國已同意設法再次召開日內瓦會議，來討論一項解決南越衝突的方法。

他說：蘇俄認爲解決南越問題的唯一方法，是一項談判的解決辦法。

維諾格拉多夫的駐法國大使職位，不久將由蘇俄外交部次長佐林接替。維諾格拉多夫是在一次招待外交記者餐會上發表演說時，透露上述消息的。法國新聞部長貝里菲特亦有出席這次餐會。

英青年與共黨搏鬥 組聯合反共同盟

發動杯葛共黨國家貨物運動

【倫敦十一日中央社專電】決心從事對共黨搏鬥的英國青年，已自行組織「聯合反共同盟」。一個英國協會公開宣佈「反共」，這還是第一次。「聯合反共同盟」所發佈的第一次公報說：同盟正發動一項爲期三月的運動，號召抵制共黨國家貨物，並終止與共黨國家通商。這項運動定于五月一日開始，並將舉行反共大會，由英國、西德、義大利、法國、西班牙、比利時、瑞典以及英國的反共代表在該大會發表演說。鐵幕內各國的反共代表，也將在大會致詞。同盟也將于五月二日召開「國際反共會議」，歐洲各地的代表也將與會。該盟說：第一次會議「在策劃整個自由世界反共力量的未來行動，並協調一般反共工作」。公報同時透露，已獲英國警方允許，得在有共黨[illegible]兩頭從事[illegible]，並轉載各方協助對共黨作戰的季刊第一期中列有兩條台北消息，第一條是轉載中央日報的專文，呼籲自由世界加緊解救鐵幕後被奴役人民的工作；第二條是轉載聯合報的消息，列舉突擊大陸的事實，認爲這種突擊的影響「深遠」。

鮑華將軍指出 中共介入越戰 將會自招毀滅

【衣阿華州狄斯摩尼斯市十一日合衆國際社電】曾任美國戰略空軍司令的鮑華將軍昨天說：中共如果直接干預南越的事，則將自遭毀滅。鮑氏告記者說：「中共直接介入越南危機的可能性不高，但是，我們也可能不會有如此這般的運氣。中共如果直接介入越南危機，則將自遭毀滅。」鮑氏是應邀前來此間參加美國中西部煤氣商會的年會。鮑氏說：他認爲：如果美國在一九五六年介入匈牙利的起義行動，蘇俄當不會從事報復。鮑氏說：「我們以前的實力十分強勁，現在依然這樣強勁，蘇俄是不能阻止我們的。」

【華盛頓十日美聯社電】美國前戰略空軍司令說：幾架轟炸機向北越各大軍事目標投下大批舊式炸彈，數日之內，便可成功地終結越南戰爭。去年十一月辭去戰略空軍司令職的鮑華將軍說：他主張運用粗大越洲轟炸機，防止如現在南越所進行之局限戰爭，拖延多年，毫無結果。

鮑華將軍並認爲在某種情況下，美國可能要在局限戰爭中訴諸核子武器，「而且我們必須準備應付此種可能性。」鮑氏未以此指越南戰爭。這位主張美國長程飛彈與龐大轟炸軍力逾七年之將軍，是在一本書內揭示其意見，此書名「存在的計劃」，將於三月二十二日在美國各書店出售。

南韓滙率將再調整

【漢城十一日泛亞社電】南韓工商當局表示，最近期內將再調整外滙兌率。新率可能爲每一美元兌換韓幣二七〇圓，（現爲二五五圓對一美元）。俟新率頒佈後，市場上之一般兌率將升至一美元兌換三百韓幣，惟官方認爲不會如此。

倫敦脫衣舞孃工會 爭取在電影中表演

【倫敦十一日路透社電】有兩位憤怒的脫衣舞孃，將於今天趕往一座電影攝影棚來替她們工會的第一宗爭執奮鬥。新近成立的「英國脫衣舞藝術者協會」的領袖們申訴說：有三位「品行端正」的女影星，經已受聘在該部影片中演出脫衣舞。

芳齡廿五，身段美好，金髮碧眼的莎莉。辛德斯，是脫衣舞孃工會的發言人。她在要求由該工會的三位會員來擔任這些角式的時候說：「任何女孩子都可以脫去她的衣服，重要地方是她怎樣脫法。」

美泰龐大海陸空軍 舉行叢林戰演習

東南亞其他盟軍亦將參加

【曼谷十一日合衆國際社電】美國與泰國已定於明天在這個東南亞國家中，進行一次大規模的軍事演習。

這次定名爲「叢林戰鬥三號」的演習，將由美國、泰國及東南亞其他盟邦軍隊組成的混合部隊進行。這次演習是針對一種局勢，就是一種受假想的「侵略者」國家支持的叛亂，在泰國發生時的情況。

除在南部半島地區外，泰國陸軍已把叛亂隔開。

一份美國軍方聲明於較早時說：「許多大規模的水、陸兩棲作戰行動，將在演習中實驗，還包括有由海軍陸戰隊、第七艦隊的飛機，海軍支援艦艇、潛艇、掃雷艇，後勤支援部隊的合兩棲作戰行動在內，[illegible]空運輸能力，來調動必需的武器、裝備和供應品。」

亞洲太平洋區 大使會議商訂 外長會議議程

【曼谷十一日中央社專電】泰總理乃他隆十一日說，十一日在此間開幕的大使會議的目的，是爲即將舉行的亞洲暨太平洋區外長會議擬定議程。他說，外長會議將加強自由亞洲各國間的合作，以遏阻日益增長的共黨侵略。

【曼谷十一日法新社電】泰國外長乃他納今晨主持反共國家大使會議的八外長籌備委員會的會議。該會議在此間秘密舉行。中華民國、澳洲、日本、馬來西亞、紐西蘭、菲律賓、南韓和南越的大使，均參加該秘密會議，來討論籌備行將於下月在漢城舉行的會議。泰國政治局局長乃樸桑，是出席該會議的泰國代表團一員。泰國外交部發言人說，不願評論這次商談的性質，或說明該會議是否將於明日再度舉行。

英鎊價格急劇回升

【倫敦十一日路透社電】隨着官方發表一份有關英國去月貿易已由逆轉爲順差的公佈後，今日此間外滙交易所的英鎊價格已急劇回升。

英鎊兌美元已上升至一鎊兌二元七角九分又卅二分之十一，較昨日收市上升了一分的卅二分之十五。

雖然由實際的出入口貿易相差所造成的貿易逆差爲三千六百萬鎊，但「無形的收入如保險及貨運所得，已造成一千一百萬鎊的順差。」

按一月份的貿易逆差是三千萬鎊。

由貿易部發表的貿易數字，顯示出口爲三億九千萬鎊，遂到接近紀錄的水準，較一月份上升了二千一百萬鎊。入口爲四億四千三百萬鎊，減少了二千三百萬鎊。轉口貿易仍然保持爲一千四百萬鎊。

峴港發生宗教衝突

【西貢十一日法新社電】一個有資格人士消息說：峴港於昨天發生佛教徒與天主教徒的衝突後，今天甚爲平靜。在昨天的衝突中，曾有數人輕傷。消息說：該事件並不嚴重。

英馬軍在沙撈越邊境 與印尼軍發生激戰

【沙撈越首府古晉十一日合衆國際社電】一位軍事發言人宣佈：英國和大馬保安部隊，今日早上與約六十名印尼兵士發生激烈戰鬥。該次由炮兵支援的戰鬥，是在此間南部保烏（譯音）區激烈進行的。

保安部隊在沙撈越境內約六百碼內，伏擊印尼兵士，而當進犯者撤退越過邊境，進入印尼屬婆羅洲時，激烈戰爭隨之而起。

初步消息指出：有數名印尼兵士於今天被人看見，而沿着他們的撤退路綫，則發現有血漬斑斑。但是，印尼人的傷亡數字仍未獲悉。該發言人又說：保安部隊並無傷亡。他繼續說：印尼兵士在撤退時，作一種兇狠的掩護後撤戰鬥，於是保安部隊召來炮兵，向撤退路綫方向猛轟。印尼兵士以一門大炮還擊一發，但是該發炮彈並未造成損害。

【吉隆坡十一日美聯社電】非官方消息於星期四日說：在大馬南部沼澤地帶，再有兩名印尼游擊隊被俘。據說：該兩名游擊隊，是在大馬本土東南沿岸登陸的一股約三十二名全副武裝游擊隊的一部份。大馬國防部一位發言人說：他對最近所傳捕獲敵俘一事，並無正式消息。這使到自從那場戰事開始以來的俘虜數字，達到三名，另有四名被擊斃。

社論

國事危言

——陳副總統之喪及其他

這十六年來，中華民國的國運，一直是剝而未復，時間一天天在消磨國人的熱望，而若干事實，也未能表現出開拓的氣力，反之，使人有每下愈況之感。且舉數者：

一、陳副總統之喪，遂失元良，固可哀悼，抑我們所更憂念者，十六年來，老成相繼凋謝，古人所謂「舊穀既沒，新穀既升」，我們的「新穀」在那裡呢？以我們所見，政府播遷台灣以來，政治領導層，越來越空虛，其能維繫海內外人望，足資號召者，數不出幾人。勉強湊數，不過自鄶以下。俗語謂「蜀中無大將，廖化作先鋒」，廖化也自不弱，不得已而求其次，今日我們政治圈中，究有幾個廖化呢？明乎大選，誰可以繼陳辭修先生之位，我們實在想不出夠分量的「影子」人物。本來，在民主政制下，常常會產生特異的新才，今日海內外不能謂無人，但今日的我國政制，因爲有了「超憲」的任期所謂「中央級民意代表」存在，也就無法發揮出十足民主的性能，故對於政治領導層，有如一個舊穀倉，來來去去，就是那一倉舊穀。這麼一來，舊穀既沒，新穀也就無法升得起來，因而政治也就不得不陷入飢餓狀態之中。當此國家困阨之際，擔負艱鉅的棟樑人物，比任何時期爲重要，然如今日的「後難爲繼」情形，實在是一個莫大嚴重的問題。

二、多年以來，支持國家局面於不墜，且日有起色者，固賴於台北領袖人物的威望與努力，而主要則爲海內外人心的趨附，而海內外人心的趨附，主要又因爲有一個可見的希望。但這希望，一年復一年，按之刺激反應的心理定律，時間會使人厭倦，由厭倦而陷於麻木。最近台北發動一個刺激性的「毋忘在莒」運動，固是當局者苦心孤詣的產品，但十六年來，身猶「在莒」，誰爲小白？誰爲田單？終未見之事實，則夫差日夕「庭呼」，不見得就會雪檇李之恥的。我們且曾指出過：「毋忘在莒」故事，出於呂氏春秋鮑叔對齊桓公之語，是成功後的警告，而非在艱難中的自勉，但亦未嘗不可援用。如台北宣傳中所引田單故事，即需有「身負版牒，衣食饗士卒，宗人妻妾編入行伍」的作法才可以。祇可惜，今日台灣另一面的風氣，恐是「在夢」而不「在莒」。

三、今日國事，人各有責，端要集中意志，集中人才，充實中樞。而這又必須切實做到團結，使人人各盡所能，有機會表彰其精力。因此，多年以前，當局曾決定召開一個全國性的「反共救國會議」，制定「全國反共建國共同綱領」，但結果祇勉強開了兩次「陽明山座談會」，毫乏實質作用。前年冬國民黨九全會中，將總統提出召開一個「反共建國聯盟會議」，並建立一個「反共建國聯盟組織」，俾集中海內外賢智才俊，共同負起救國責任。總統屢次文告，亦以「務於最短期間，達成任務」爲言，但忽忽年餘，此一「任務」還是懸懸。去年嚴院長答覆立委質詢，尚謂「當可於最近舉行」，最近嚴院長答覆立委質詢，則竟謂「行政院不與共事」。由此看來，這一總統的皇皇提案，國民黨最高會議的神聖決議，恐又要重蹈過去「反共救國會議」的故轍，「可望而不可即」了。這在政府的誠意與威信關係之下，不能使人無疑，也何能使人樂於團結，更如何做到團結呢？

四、目前（二月十九日）本報刊出美國政客與美國務院「立場論文」的「出賣中華民國的陰謀」通訊，翌日社論予以批評，有立委舉以質詢方由美歸來的沈外長，據答覆謂美國「並無託管台灣之意」，這話是否可以使國人放心呢？最近聯合國「維持和平行動特別委員會」，聯合主席與秘書長在俄共要脅之下，竟排除了我國席位（按安全理事會常務理事爲當然委員的），我們祇於會外洩憤不平，並未力爭。然而，我國近且竭其棉薄，以三百餘萬美元常費繳納於聯合國，並以五十萬美元捐助，所得結果如此，在外交上，可謂一敗再敗，而其愚亦不可及。

上述數端，不過稍爲指出，其言或危，但國事如此其艱，時間如此其蹙，自難免於海外人士之憂心悄悄，不悉正在疾呼「毋忘在莒」的諸公們有何感覺？

東亞銀行有限公司第肆拾陸屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於壹玖陸伍年叁月拾叁日星期六上午十一時半在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第肆拾陸屆股東常會爲省覽壹玖陸肆年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時請股東諸君依時賁臨指示一切是荷

再者本銀行訂於壹玖陸伍年叁月肆日起至叁月拾叁日止在此拾日期內暫停轉股過戶

承董事會命總經理馮秉芬謹啓

香港壹仟玖佰陸拾伍年弍月拾壹日

鳴謝 痔專家 黃華東 愈我肝蟯虫

余患肝虫及蟯虫病，久醫不痊，常頭暈心跳，腰痠體倦，食慾減退，且有力不從心，氣促耳鳴之感，月前，蒙 黃華東醫師診治，服藥廿餘天，全部虫患杜絕，近日體重增加，精神煥發，前後判若兩人，皆拜 黃醫師所賜也，謹將本人病症經過良心向病者介紹，並向 黃醫師深切致謝！

黃華東醫館 上午十時至下午二時在九龍油麻地彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面） 下午二時半至七時半在香港銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓（京華戲院對正） （星期日休下午）

（黃醫館設備最新儀器，免費檢驗，帶費驗虫，即驗即知，痔患須驗，女醫助理。立即止痛止血）

香港大道西二八七號 廣棧肉食公司 李池鳴謝 身份證A154900

生意轉讓聲明

遵照防止當業轉讓舞弊法例第四十九章

啓者黃思俠寓紅磡寶其利街四十八號地下（以下簡稱「出讓人」）將黃思俠名下在九龍元州街三五二號閣樓經營石礦業務之「宏泰石礦公司」之股份招牌舖底及生財器具等全部頂讓與原有股東黃泰及張佛煜（寓元洲街三五二號閣樓）（以下簡稱「承讓人」）承受並得沿用「宏泰石礦公司」名義繼續在該址經營原有業務。所有一切現在及將來之債務將由承讓人負責，特此聲明。

出讓人 承讓人 代表律師金仕鵬司馬達律師樓啟

香港必打街中建大廈五〇七室

一九六五年三月十二日

常駐專員爲賓客服務

美國銀行各分行竭誠爲賓客辦理香港與全世界各地一切銀行業務

美國銀行

香港分行：香港希爾頓酒店 電話：236181（十線）

九龍分行：彌敦道578-580號 電話：854021（四線）

承退股聲明

遵照防範欺偽轉讓生意則例第四十九章第三條規定爲佈告事

戚光耀寓九龍蘇屋村蓮花樓三〇四室商人（下稱退股人）黃鑾寓九龍何文田街十一號十樓B座商人及陳聯寓新界荃灣福來邨永寧街二二七號二樓商人（下稱承股人）退股人與承股人曾於九龍榆樹街十三號三樓合資經營聯毅織造廠（下稱該廠）退股人經訂約允將其所佔該廠股份全部讓與承股人承受該項股份權益包括該廠之舖底商譽招牌傢俬生財道具等在內承股人繼續用聯毅織造廠名義經營生意該廠在退股人及承股人合夥經營期內所欠貨項債務及一切事務概歸由承股人負責交付清理一經交易後該廠之生意盈虧與退股人無涉特此聲明

退股人 承股人代表律師 賴多駿 劉海慶 律師行啓

一九六五年三月十二日

物業招投

敝物業爲筲箕灣內地段第四五七號及筲箕灣內地段第四八零號。（此等地段現爲吉地，即以前之筲箕灣道第一四二，一四四及一四六號，係於一九六四年初拆卸者）。

如欲索取出售條件及投標格式紙，請於一九六五年三月廿五日（星期四）正午十二時以前，向下列地址申請。

香港皇后大道中二十四號至二十八號盎細亞行七樓。

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司。

啓者荃灣大窩口B座40—41號潮源肉食公司現聘陳聯君爲主理有關該舖號之來往賬項概歸陳聯君負責與本人無涉恐外間未明特此登報聲明

潮源肉食公司吳清任啓

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六五年三月十二日憲報公佈招商承投下列各項：

承供應滅火筒

承供應船上用油漆

承供應夾板

承供應印刷油墨

承製工商署人員制服

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長 裴格

治愈國際藝術大師張大千居士風濕骨痛

骨痛萬金丹

老頭痛斷根 奇藥 數十年

祛風歸地丸

根治頭痛二三包斷根 年久頭痛五六包斷根絕病根

陳養吾中醫師主持 養吾堂藥廠出品 香港英皇道九十三號批發 電話：704644 708362

心肝脾胃 脹痛靈

各大藥行均有售

參羊丸 神龍丸 臟器大補丸 滅哮精 哮喘特效藥

警務處佈告

交通臨時改變事

茲特通告，爲利便裝置電纜起見，由本年三月十三日（星期六）上午九時三十分起至本年三月十四日（星期日）約在午夜止，梅道附近婦女遊樂會之一段，不准通車。

該段梅道介乎馬己仙峽道與婦女遊樂會之一段，路不通行。梅道之另一段介乎纜車站與婦女遊樂會之一段路程，將改爲單程行車，藉以方便該處居民。

駕車人士除必需前往該處住宅者外，將與經柏道行駛，當臨時遇有路標時，希特別小心慢駛。

屆時將設有適當交通標誌，以指導駕車人士。

此佈

警務處處長戴磊華

香港房屋協會

荃灣寶石及滿樂大廈招投承租幼稚園校舍

上述兩區有幼稚園校舍各一座招人投標承租開辦，校舍樓下面積約爲一千九百四十一平方英尺，包括課室三個及廁所等，二樓有面積約爲一千三百七十七平方英尺之會堂，附有貯物室及廁所各一，假期及晚間或下課後本會保留二樓會堂，樓下之支配及使用權，鄰近附有遊樂場，日間部份時間可使用。租金包括差餉每月不得低過二千元，至於註冊之福利機構可有優先權，本會亦可酌將租金減少。此校舍亦適於開辦日間托兒所。租約年期爲三年，並需遵守教育司署一切條例。寶石大廈之校舍將於本月十六號開放，有意承投者可於是日前往該處觀察。（滿樂大廈之校舍將於本月十六號開放）。本會有權取捨任何申請書，並不須作任何解釋。申請投標須寄香港郵政局信箱八四五號本會秘書處領取，但請聲明申請寶石或滿樂大廈之校舍。

官地拍賣

一九六五年四月十二日下午二時半 政府大會堂九樓演講室

（一）香港仔內地段第二九〇號（落座香港仔黃竹坑道）面積約計七千八百三十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價四十萬元正

（二）香港仔內地段第二九一號（落座香港仔黃竹坑道）面積約計七千八百三十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價四十萬元正

（三）香港仔內地段第二九五號（落座香港仔黃竹坑道）面積約計七千八百三十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價四十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下列地址：政府合署（東座）或九龍農圃道政府合署四樓官產管理及測量辦事處

印尼突照會泰外長 取消與大馬和談

蘇班特里奧反指拉曼破壞會談

【吉隆坡十一日合眾國際社電】今天宣佈：印尼突然取消與大馬的和平商談。一般預料，該等商談將由蘇卡諾總統與拉曼總理於本月在曼谷舉行。大馬政府一份聲明說：該等商談「將不會在如時舉行」。

權威方面人士說：印尼在致泰國外長乃他納的一份照會中，拒絕該等商談，顯然是由於印尼有勢力的共黨施行壓力所致。

乃他納現時担任居間人，努力促使大馬與印尼把它們歷時十七個月的爭執帶到會議桌上。該項由印尼外長蘇班特里奧致乃他納的照會，指摘大馬總理拉曼破壞會談。

【惠靈頓十一日路透社電】新加坡總理李光耀，今日在惠靈頓的非分鐘記者招待會中說：大馬經已習慣印尼「無賴的暴行」。

記者要求他批評昨日新加坡滙豐銀行被爆炸事件（最低限度死三人，傷卅五人），李氏說：「如果我們生存，便會碰到類此的事情。」他說起無疑問，這是印尼滲透分子所為。或則印尼特務潛入來，或則親印尼的極端分子，担當這種工作。這等爆炸品，通常來自印尼。他說，自從一九五八及五九年以來，印尼特務已吸收同情分子，並在大馬設立「支持巢穴」，但多數已被肅清。印尼並在一個島上設立訓練地點，距離新加坡只有七八哩。李氏說：「我由辦公室的窗口亦可看到這等島嶼。」詢以是否對印尼作報復性空襲，李氏說：「我們絕不採侵畧行動，但我們必須自衛，對付印尼的侵入。」

巴黎再搶購黃金 美元英鎊又浮動

【巴黎十一日合眾國際社電】由外國大量購買黃金而起的巴黎金條市場新搶購潮，星期三日使金價上漲，官方人士再提修改國際貨幣制度的要求。他們聲稱：黃金之大量搶購，已反映了美元與英鎊的浮動，但此間財政人士對法國獲得重建金本位的機會，似感懷疑。

財政人士稱，法國對共同市場盟邦，雖保持其壓力，但無甚進展。法內閣星期三日經讀十二個說法文的非洲及馬拉加西國家所表示，對法國計劃的擁護，但觀察家指出這十二國係控制國際貨幣基金會的投票百分之二·一。國際貨幣基金會議事會要求增加股會額的法國，控制會票數百分之四·五、法國最低限度須獲百分之二十票數，方能阻止限額的增加。法國之反對限額增加，係根據此舉會再有助於美元及英鎊。

【巴黎十日美聯社電】巴黎黃金市場自上星期五以來經已穩漲，星期三日金幣又告缺乏。據報，大部定購係來自外國，尤以瑞士為然。

是日售出法蘭西破崙金幣三萬五千枚，每枚價格四四·二〇法郎至四四·三〇法郎，（八·八二至八·八三美元）星期二之價格為四四法郎（八·八〇美元）。瑞士金幣售出約一萬二千枚，每枚四七·七五法郎（九·五五美元）星期二日則為四七法郎（九·四〇美元）。

一公斤的金條價格不變，仍為五·五七〇法郎，（一·一一五美元），售出一千一百條。

宇丹仍企圖促成 和談解決越危局

【紐約聯合國十日路透社電】聯合國秘書長宇丹不管美國迄今拒絕他的建議，亦將繼續努力，「俾探討對越南問題的和平解決辦法」。聯合國發言人於今天透露此項消息時並說：那個秘書長經由美國的秘密消息，獲知美國拒絕他所提出由七國舉行「初步」會商的建議。

【各項建議】國務院昨日說：他們曾由宇丹接獲關於「初步」會商的建議。國務院并強調說明：美國希望獲得一項和平解決辦法，但仍然等待「一些徵象，顯示促使者準備會談關於停止侵畧的事宜」。

該發言人說：宇丹在國務院那項公報之後，曾授權他發表下列聲明：「這是美國政府對聯合國秘書長關於越南各項建議表示正式反駁的第一次。該秘書長將繼續努力，俾探討對越南問題的和平解決各項辦法。」

昨天那個發言人說：宇丹自二月廿四日以來，并未有提出對越南問題的若何新建議，其時宇丹曾透露他已經採取主動，俾使到重要方面集在談桌旁邊。該發言人拒絕證實或否認各項正式公文，是否經已致送與美國、蘇聯、英國、北越、南越和中共。

英國首相威爾遜，昨日曾告知下議院，說明共黨在越南的襲擊停止下來，則各項會談，應隨開始進行，他在下月將獲得一項機會，俾與宇丹商討那項局勢。

聯合國發言人并透露英首相威爾遜，已接納一項邀請，俾於四月十四日與宇丹共進午餐。英首相將前來美國，俾向紐約經濟俱樂部發表演說。

蔣總統夫婦於十日上午在台北市殯儀館，弔祭陳故副總統。（中央社）

阿剌伯國決定 撤退西德使節

【貝魯特十日路透社電】阿聯總統納塞爾今晚說：昨天在開羅開會的阿剌伯各國元首的代表已決定，立即撤退所有阿剌伯國家駐波昂的大使。貝魯特電台廣播納塞爾在一項演說中，發表上述的談話。

納塞爾說：代表們建議舉行阿剌伯國家外長會議。他們邀請各國外長於星期日在開羅開會。代表們並建議阿剌伯國家與阿聯在一起，「如果西德堅持它敵對阿剌伯聯合共和國的態度」，則斷絕與西德的商務關係。

這位阿聯總統又說：代表們並建議外長們屆時討論一項問題，就是阿剌伯國家應向支持以色列的大國發出一項警告，如果他們繼續支持以色列，就要斷絕與他們的貿易關係。

【黎巴嫩·貝魯特十一日合眾國際社電】阿剌伯國家，於星期三對於西德設法與以色列建立外交關係的決定，開始採取報復行動。據此間所收到的安曼電台消息說：約但政府已經召回駐波昂大使，「以備協商」。據來自沙那的消息說：也門閉巳經投票通過如果波昂承認以色列，則同德國斷絕外交和經濟關係。那內閣并決定召回駐波昂代辦。

【波昂十日法新社電】阿剌伯聯合共和國大使館今晚說：阿聯駐沙大使已奉召返開羅述職。

威爾遜首相 下月訪羅馬

【倫敦十日路透社電】據今日正式宣佈：英首相威爾遜將於四月廿七至廿九日訪問羅馬，與義大利領袖們會談。此將為威氏今春訪問共同市場國家之第三次。他剛在波昂與西德總理艾哈德會談後返國，將於四月一日至三日往巴黎會晤法總統戴高樂。

威氏料將在巴黎與羅馬訪期之間，前往美國，在紐約向國際銀行家發表重要之經濟性演詞後，可能赴華盛頓與詹森總統作非正式會談。他並已原則上接納本年稍後訪莫斯科、印度、巴基斯坦及馬來西亞之邀請。預料明年將前往挪威、丹麥、澳洲與紐西蘭。

中蘇共向澳購大量小麥

【坎培拉十日法新社電】經過修正的官方數字，顯示在一九六四年至六五年澳洲小麥的生產，將到達約三八〇·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳的紀錄數額，或比一九六三年至六四年以前最高的數額多過五二·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳。

根據三八〇·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳的生產額和約七六·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳的國內市場正常需要，澳洲小麥委員會將獲得連同所存三二五·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳的小麥，供作出口之用。

澳洲小麥對西歐的輸出，由於北半球豐收，在一九六三年至六四年所載運的大批小麥，包括九三·四〇〇·〇〇〇蒲式耳的紀錄數額輸往中國大陸，約有五六·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳。

九〇〇·〇〇〇蒲式耳般往蘇聯，並把大量小麥售與在西歐和在日本的傳統市場。得改善之故，將實際上減少下來，對蘇聯的數額，亦將減少，但預料中共將繼續成為一個大的顧客。俾在一九六四年至六五年上半季，購買五六·〇〇〇·〇〇〇蒲式耳。

世界奇聞

南越境內有雪人 身體高達十三呎

【西貢十日合眾國際社電】傳說喜馬拉雅山脈的高山峻嶺上有「可怕的雪人」，而南越境內則有自己所有的「雪人」。西貢日報今天說：南越的這種龐然大物高十三英尺，但很友善。住在山洞裡，普通人一近前，他則拔腳飛跑他去。

該報列出從南越西端崑崙（這一省限柬埔寨的邊境）發出的消息說：大約一星期前，才開始出現報導，說有這種巨型白人存在。

消息說：「這人長得巨大，神情快樂，白髮很長，後披垂背到達腰際。」沒人說過曾在近距離看見這人。因此，這人的高度可能被說得誇大過份。按：越南人大多長得很矮。

【倫敦十日法新社電】一個驗屍官的報告，裁定年八十二歲高齡的希爾，「因為愛情」以致自殺。

那個老人並服過量的「巴比通」鎮靜劑。那個死者的一個做醫生的朋友，並供出希爾數次表示他深恐他的年紀「過老」，以致不能跟他所愛的那個女人相愛，那個女人的姓名和年齡在研訊中並未有透露出來。他最近於三月三日服用過量的「巴比通」鎮靜劑，並被發現他在垂危狀態中，猶緊執一幀他所愛的女人照片。他在到達醫院之後不久即告死亡。

昏迷不醒三星期 金像女星已復甦

【好萊塢十日路透社電】金像女星柏特麗西亞妮露自不醒三個星期以來，於今天張開雙眼，醫生即在昏迷病院發佈的治療報告說：她可能曾幾度恢復知覺片刻，而且曾幾次張開眼睛。把她的名字初次從危殆病人名單中剔除。

她的丈夫英國小說家達爾在她的床邊守候。達爾說：他覺得妻子曾經用手捏他，似乎是恢復知覺的跡象。醫生們仍舊拒絕對柏特麗西亞妮露完全康復的可能性從事猜測，但說：她已經畧有起色。

英倫銀行昨宣佈 維持貼現率七厘

【倫敦十一日法新社電】英倫銀行已決定維持貼現率為七厘。上述消息是隨當英倫銀行董事會的每週例會後，於今日在此宣佈的。

美國科學家猜測 中共再試爆核子 可能用飛機投擲

【華盛頓十一日合眾國際社電】本市的科學家猜測：中共第二次試驗的核子裝置，可能是由飛機投下一顆可能彈，使起爆炸。這些專家說：中共可能有能力製造一個可用以引起爆炸的「鈾彈」的工廠。

召開國際會議 和平解決越戰 英工黨主張

【倫敦十日路透社電】英國執政的工黨一個有勢力小組，今晚提出一項新動議，來尋覓結束越南戰爭的途徑。他們在致下議院的動議上說：「國會要求政府……支持聯合國秘書長宇丹及英國的……呼籲，在越南舉行停火和有關各方面舉行的會議」。這項動議是一個有六十一位工黨議員簽名的。「按照宇丹秘書長的建議，政府應在……」

這項議員的行動，已獲得政府方面一些議員的支持。一些議員對這項計劃解釋說：這是一項可使寮內各派和平聯合在一起，來支持越南的政府，來談求越南的和平解決。

英國醫生提出要求 加薪百分之六十九

【倫敦十日法新社電】衛生大臣羅賓遜今天說，英國二萬三千名醫生的代表們，提出一項合約，要求加薪百分之六十九。該建議的合約，是結束醫生與政府的衛生計劃長期給予的國家辦法。提出者說，全科醫務人員已通過，接受具伸縮性的新酬約。

今天與醫生代表會面的羅賓遜說，該項請求將使醫生的平均每年收入達四千八百鎊。其他的要求包括每週工作五天半，六週的假期，一項更直接的那位大臣說，與醫務收入有關的任何東西，應先由紛爭中獲得的一個獨立委員會查明，該會將向政府推荐。

他對這需要在新的基礎上，擬定新合同，羅賓遜說，他同意合約中的大部份項目。但他說，他不會在醫生們辭去國家衛生服務的威脅下談判。他說，明天將繼續談判。

溫莎公爵夫人 將與英女王作首次會面

【倫敦十日路透社電】英女王伊利沙伯和溫莎公爵夫人（一般認為她們永不會相見），可能於本週當她們在倫敦一間醫院探視溫莎公爵時，第一次晤面。

據今天宣佈：英女王所計劃於明天向溫莎公爵的訪問，由於他最近施行眼部外科手術之故，已經改期。

一般相信英女王和那個在美國出世的公爵夫人（她的丈夫因為要跟她結婚以致在一九三六年放棄英國王位），一俟溫莎公爵為准接見訪問者，將在那間醫院非正式見面。

據白金漢宮發言人昨晚說：「就我們所知，這將是女王與公爵夫人的第一次相見」。

那次會晤，將強調說明英女王對於其伯父溫莎公爵的情況，感到關切，溫莎公爵於今天在十二天內施行第三次眼部外科手術。一個醫院發言人叙述公爵的情況，在「技術上是令人滿意的」。

中共對泰的滲透活動

本報駐泰記者乃汝良

【本報曼谷航訊】北平在去年十一月宣佈所謂「泰國愛國陣綫」巳在大陸成立後，中共即巳加強對泰國的滲透與破壞活動：潛伏于泰馬邊境一帶的馬共，從此轉趨活躍：由泰政府任命的區長及鄉長，先後已被暗殺了十五人；而與緬甸及寮國接壤的泰國北部中國難民村落，最近更發生了一連串的搶劫傷人案件，由雲南及緬甸分批逃入泰北避難的我國忠貞義胞，月來人心惶惶，為他們歷經萬劫的生命及僅存的財產的安全担憂，不可終日。即以擁有難胞二千佔地不過方圓兩里的滿堂難民村而論，自去年十一月中起迄至本月初止，在短短的三個半月中，已經發生了八宗搶案，難胞七人被刀槍擊傷。泰北的治安一向尚好，據難胞們表示：這些匪徒如非中共派來的特務，至少也是受到共黨的唆使，目的在製造混亂，以遂其多方面的陰謀。下列是過去三個月來所發生的事件：

㊀去年十一月十六日下午七時十五分，難胞張大義家中突然闖進匪徒五人，分別持有衝鋒槍一枝，手槍一枝及土造手槍三枝，搶去泰幣九千六百元（約合四百八十美元），張大義的女兒，也遭匪刀傷手部。

㊁今年一月四日下午五時，難胞尹國助在返家途中，被五匪頸劫，匪徒且以土槍、緬刀及鋤頭作武器，將尹國助的錢包搶去，損失泰幣九十五元。

㊂一月四日下午七時，難胞劉家玉的妻子在市場採購日用品後，于返回滿堂難民村途中，被兩匪持刀搶劫，東西全被搶走，頸部也受刀傷。

㊃一月廿三日下午，年青力壯的難胞栗維中與楊世選等三人，由外間步回難民村，結伴同行，中途被持有手槍刺刀的五匪行劫，楊世選略加抗拒，為一匪用刀刺傷右臂。

㊄一月十日下午六時，匪徒六人持土銃三桿及土造手槍三枝，衝入滿堂村某難胞家中打劫，其中兩人蒙面，態度異常橫蠻。

㊅二月五日下午三時，七十餘歲的孤苦老難胞李揚發，正在茅草搭蓋的家中閒坐，突然擁進匪徒三名，以土槍及尖刀脅迫李揚發不得聲張，三匪見其家徒四壁，頗為失望，乃由一匪將李揚發的喉嚨叉住，自他衣袋中把僅有的二十銖泰幣搶走。

㊆二月十八日晚上七時，難胞李學貴和他的家人晚膳甫畢，正在收拾碗筷，匪徒六人分持土造手槍三枝及刀斧等進入打劫，連發三彈，李學貴等三人受傷，一人手膀中彈，一人背部為子彈穿入，李的高堂白髮則為槍管敲破頭部，血流如注，事後由村壯難胞護送至鄰近的昌萊府立醫院急救。

㊇三月四日下午七時，匪徒三人手持土槍兩枝及尖刀一把，衝進難胞劉家玉家中，適劉家玉方代同村難胞至市場賣完雞蛋回家，貨款兩千二百廿銖全被搶走；同時，匪徒復以尖刀刺傷劉家玉肩部，傷口兩處深入寸許，當時天黑路僻，鄰居難胞俟至翌（五）日一早，始能將他送入昌萊醫院救治。

這些事件的發生，泰國治安官員也認為並非偶然，可能有政治背景。目前，共黨在泰國東北、北部、東部及南部的偏僻邊區，引起不安，製造動亂。有關方面表示，共黨此舉，顯為加強滲透及破壞泰國的第一步，他們的目的有三：第一、擾亂民心，便利共黨分子的潛伏與滲透；第二、破壞治安，挑撥民眾與政府的感情，進一步利用作為游擊活動的基地；第三、迫害難胞，一面以此種打家劫舍的手段，作為對忠貞義胞投奔自由的報復，一面藉此打擊數千難胞的反共意志，其用心是至為毒辣的。（三月七日）

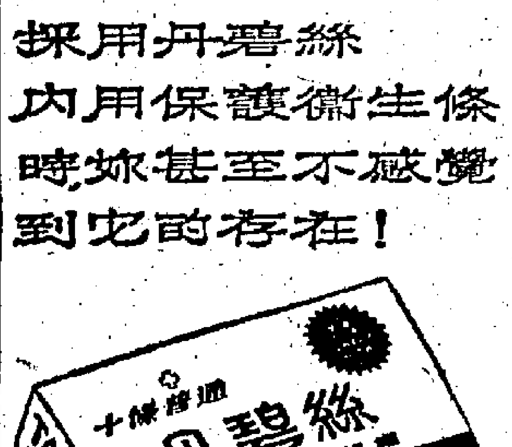
【曼谷十一日中央社專電】泰總理乃他隆十一日說泰國政府獲得情報：中共保証以財力物資和人力協助前總理乃比里推翻泰國政府。乃比里已在雲南省車里設立總部，保証在成功之後將一切援助償還中共。自從一九四九年企圖奪回政權失敗以後，乃比里一直留在中國大陸。

陳故副總統靈柩 暫厝市立殯儀館

【台北十一日中央社電】陳故副總統治喪辦事處各組工作，十一日告一段落。設在台北市殯儀館的陳故副總統靈堂，十一日到十五日期間各界民眾仍可前往致祭。十六日起，除家屬及外賓外，停止祭弔。

治喪辦事處同時決定，由該處副主任郭驥迅與陳故副總統家屬協商勘擇墓地，在安葬以前，靈柩暫厝殯儀館正廳。

妳舉動像少女…
走路像少女…
跳舞像少女…
遊戲像少女…
為甚麼不在月事期間也像平常一樣舒適活潑呢？
採用丹碧絲
內用保護衛生條
時妳甚至不感覺到它的存在！



丹碧絲內用保護衛生條
由醫生發明…現為千百萬婦女採用

如欲試用請附姓名地址，並附郵票二角寄香港……試用品一盒（用密封紙袋包裝）寄奉。

Ad. No. P 349 (B 1963)

春季大特賣
低過成本
賣平真認

特價品選介：

特價品		原價	特價
日本男裝長袖白紡恤	每件	$ 9.50	$ 5.00
日本雜色長袖夏恤	每件	$16.50	$ 7.50
日本拉鍊長袖白恤	每件	$21.50	$ 7.50
美國名廠短袖男裝恤	每件	$19.50	$ 9.50
日本女裝短袖恤	每件	$13.00	$ 7.00
日本套裝底裙	每套	$14.00	$ 6.00
美國名廠女裝平底鞋	每對	$19.00	$15.00
名廠男裝新款皮鞋	每對	$54.00	$39.50
新型貼相簿	每個	$10.00	$ 5.00
維尼肩負書包	每個	$ 9.00	$ 7.50
維尼購物袋	每個	$ 7.00	$ 5.50
日本名廠女裝尼龍雨衣	每件	$35.00	$19.50
日本女裝特頭輪機恤	每件	$32.00	$19.50
日本特頭輪百摺裙	每條	$22.50	$13.50

敬請參觀 歡迎比較

香港大丸 電話：773816

營業時間：由上午十一時至晚上九時正 逢週末假日晚上九時半收市

日本膏布之王 外用鎮痛劑
脫苦海

功効主治
頭痛・跌痛・風濕痛・牙痛・肩膀酸痛
刀傷・關節炎・腰痛・胸痛・乳腺炎

買脫苦海一包
可換足金戒指壹只
人人可得 歡迎參加

贈送辦法
凡有12片脫苦海吉盒壹只及膠布上之玻璃紙12張可前來本公司登記或郵寄登記，三月底截止凡來登記者均可得足金戒指壹只但以幸運戶壹百名爲限，如登記超過壹百名時則以抽簽決定之。
（參加者須填真實姓名，憑身份証領獎）

加贈
羽毛牌 美國尼龍被
凡抽中之幸運戶壹百名另加贈價值拾元之供被會首期
（上列辦法本公司得隨時變更或停止）

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司
香港乍畏街九號五〇二室 電話236833・222948

謝

先夫陳德祥先生之喪於昨（三月十一）日在萬國殯儀館出殯辱承
郵政總局官員
鄉世友戚
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴謝
未亡人陳高佩霞
孝子 明鋭 明智 明耀
女 樂賢 英鑾
泣叩

香港賽馬會

英皇御准

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六四年至一九六五年度第七次賽馬定於一九六五年三月十三日及三月廿日舉行第一天及第二天供在下午二時開賽，屆時山大廈本會司理室在該兩天亦於上午十一時四十五分停止辦公。茲承蒙當局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩胸章：

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六五年三月十日星期三起至三月十三日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六五年三月十七日星期三起至三月廿日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入場。

（四）入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會員席備有午餐。

（五）關於公衆席第一天及第二天皆在上午九時開閘，入場費每日每位十圓，入閘時繳交，隨發入場券，觀衆入場後須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再繳十圓。

一九六五年三月八日

司理 晏嘉士

聘助理員

某企業公司招助理員多名須英文中學會考合格能打字及處理信件寫合繕英文親筆申請函九龍元洲街三一〇號陳大均

更換姓名啓事

啓者王國傑向稱王寶仁寓香港灣仔金龍街40A號三樓已於一九六五年三月五日立契據放棄及取銷其以前之姓名王寶仁並由該日起採用王國傑爲其姓名特此登報通知

王國傑代表律師
岑耀生律師行啓
但生銀行大厦十七樓一七〇二室

一九六五年三月十二日

保良局選舉總理啓事

公啓者茲定於一九六五年三月廿二日（星期一）正午十二時敬請本局同人齊集局內選舉乙巳年總理希屆時到局出席為荷

保良局永遠董事局
主席 麥道軻 啟

一九六五年三月十日

香港中文大學

教育學院徵聘二級文員一名

一、資歷：本港中學會考及格或同等學歷，並須有五年以上之文員經驗，打字速度在每分鐘五十字以上。

二、待遇：月薪港幣計
男——六百元，年增五十元，至九百元止。
女——四百五十元，年增三十五元，至五百五十元，又年增四十元，至六百七十五元止。

另加百分五之臨時生活津貼。如有子女者，並得按現行條例，領取子女津貼。此外尚有年假、病假、分娩假期及公積金等利益。

應徵者須於一九六五年三月三十一日前其應徵函三份，連同最近證件副本寄九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收。

代校務主任范愛濂

立法局辯論預算案 非官議員批評施政

鄧律敦治抨擊公立醫院之措施
簡悅强提議修改公共交通收費
關祖堯促訂立無遺囑遺產法例
利銘澤建議設立改建舊樓機構
高登于張改善專利稅及特惠稅
馮秉芬建議實施低能兒童教育

【本報訊】六位非官守議員，昨在立法局會議中對支出上年度增加百分之十四點七，收入增加百分之八點五的本港一九六五——六六年度的財政預算案加以支持，但就本港醫療、政制、樓宇、教育、遺產法例、公共交通、旅遊事業、特惠稅法例等問題發表了指摘和興革意見。以下是各議員演詞的要點：

鄧律敦治議員指出：

㈠為何港九近四百萬市民祇有兩個急症室服務，一個在香港受傷的人，為何必定要往瑪麗醫院，而不能在治療所設備的五間醫院中救治？

㈡在急需病床情況下，九龍醫院批准增設八百張病床，為何不立即設置，而須在三年後才能完成？

㈢東華三院每年佔用政府醫療補助費達五分之三，而其所提供的醫療和護理服務却使人不滿。

㈣東華三院永遠顧問委員會和管理委員會應予改組，由政府派代表參與，並應向求診病人收費。

㈤商行和勞工僱主，應同樣實施如學生保健計劃，以給予其職工醫療服務。

㈥政府自一九二八年對政制毫無改進，政府處理事務的程序，必須透過輔政司已不合時宜，而應急需設一由非官守議員任主席的委員會，以研究改革政府結構及組織。

馮秉芬議員建議：

㈠實施低能兒童教育，政府應着實任用派往外地受訓及被邀抵港的專家。

㈡政府應修改教育則例，以放寬學童就讀官校的年齡限制。

㈢教員待遇不宜減低，滿病假的教員，在病假期內不應扣除薪金。

㈣政府機關應任用中文大學畢業生，如同任用香港大學畢業生一樣。

利銘澤議員認為：㈠小型住宅樓宇的業主，沒有主動進行重建的意志及缺乏資源。㈡業主因為租值與環境的問題，很難獲得理想的住所。為了要解決上述的難題，首先要使這些樓宇的業主拆除成見及個人利益觀念，共同商討解決意見，集合資源，以採取迅速的行動，假如他們之間無法獲得協議，政府可以採用照市價收買回該些產業。另外地契有效的年限，也是投資者所要考慮的問題之一。建議設立一個完全以協助重新發展為目標的法人組織，按照商業的基礎經營，資本則由政府方面供應。政府可以經由該法人組織，協助推進重新發展的計劃，購買反對參加重新發展的少數產業，使此計劃得以進行。

㈢至於對於住客方面問題的解決，多建廉價樓宇，當然可以抑低租金過高的現象，安置有樓住宅的地方，政府應撥出一個交通不太困難的地區，其大小至少足以容納因一個地盤進行重建而須遷離樓宇的全部居民，以俟重新發展完成而可供入住的時候，即須遷出。

利氏提議政府可以即時試探是否可以和私人企業聯合組織一間公司處理這個問題。

關祖堯議員建議：

㈠政府務須早日採取必要的立法手續，以申明無遺囑而死亡的中國人的遺產如何分配，及那一種婚姻可以視為中國人的合法的婚姻。

㈡政府於改訂已廢的法律的初步計劃中，應包括住於本港的非中國人無遺囑死亡後分產的法律。

㈢新界與港九的物業，其抵押契據所付款額一律，但名稱却不同，若所抵押的物業一部份在新界，另一部份又在本港，則會發生困難，因此，政府應採取步驟以補救，並應另制法律，規定一張抵押契據涉及港九及新界的物業時，契據抵押的全部欵額已在港九繳付印花費者，可免再付新界的登記費。

㈣政府應修訂田土廳（新界）的收費規例，以限制附屬抵押品登記費，最高額為二十元，使與港九物業作附屬抵押品時所付印花稅額一致。

簡悅强議員表示：

㈠政府對服實施沙專利權，應讓市民有權知悉關於這項專賣權宜的全部詳情。

㈡對財政司準備設立一個特別基金的計劃，建議由財政委員會或其他委員會來處理馬會各場賽馬的投注以及搖彩獲得的收入，而不應由馬會當局將其作為大慈善舉的捐附。

㈢認為現行的不變經公共交通收費辦法，使短程乘客受損失，而長程搭客則得補助的，認為：目前的收費制度是應加以修訂，使到收費能够更正確地反映成本。

㈣主張應豁免公共交通專利稅，而用增加燃料稅來彌補。減去的專利稅，足以每年購買最大型雙層巴士一百四十部，巴士服務不久就會因之完全改觀。

高登議員認為：

㈠兩巴的專利稅太重，尤其是九巴須負擔百分之六十以上的專利稅，以致不能進行高速率的發展來適應需求，如果該公司要從事進行發展的話，則勢必將提高車費。調整專利稅已到不能再延遲的時候。

㈡英聯邦特惠稅（汽車）由警務處去處理是一種行政上的混亂，建議應修改法例改由工商業管理處管理，決定那幾種汽車應享有特惠稅。

㈢硬塑膠被編入「危險貨品」類，到現在為止，認為這是一個荒謬的局面，那就是處理此問題的消防事務處與律政司處不能採取緊急行動，使到藥經同意認為不屬危險貨品的物品，仍然被作為危險貨品看待，應立即改善。

㈣反對收取酒店住宿稅。

㈤反對財政司要將全部力量差不多都集中於建造起碼水準住所的建屋政策。他說：住廉租屋不能算是奢望。

㈥建議政府採用英國的國家儲蓄債券的制度，以保証對小市民儲蓄的欵項。

新預算案修正 赤字減二千萬

立法局預算案第二次辯論會議，今日將繼續舉行由，周埈年、李福樹、馮漢柱、唐星蓀、謝雨川、屈臣、胡百全、羅士七位非官守議員發表意見。

財政司郭伯偉於本月廿五日在立法局會議中提出了一九六五——六六年度財政新預算案，歲收預算為十六億二千五百萬元，歲出預算達十七億〇八百七十萬元。但經修改後，新預算案之赤字已由八千二百八十六萬二千四百四十元減為六千四百萬九千〇四十元。

涉嫌在公寓設妓寨案 日籍少女改為不認罪 兩証人供述召妓經過

【本報訊】一名日本少女及兩名男女涉嫌利用公寓秘密賣淫，被警方控告在公寓開設妓寨案，於昨日起在銅鑼灣裁判署麥基安法庭開審。

首被告男子梁耀，五十歲。被控於本月八日在禮頓道一二三至一二五號碧瑩公寓中，利用該址作妓寨用途。次被告女子李佩文，二十二歲；第三被告女子李雪縈，十八歲，日本人。被控協助首被告在上址開設妓寨。

李雪縈於昨日在法庭表示改變初衷，否認控罪。三名被告均由鄭漢齊律師轉聘施雅士大律師出庭代辯。

控方證人為駐守東區警署警員曾勝作供稱：本月八日晚上七時四十五分，奉命便裝至上址二樓碧瑩公寓，入門時由一管房招呼他，該管房即本案第一被告，隨即帶他進入二〇四室，並問他：「是否想搵個女仔玩吓。」他便點頭，不久第一被告即帶一名女子入房，她便是本案第二被告。證人表示無異議，隨即登記寫上「王先生」之名，第一被告並囑附如遇查房，即謂兩人係朋友。俟第一被告離去後，第二被告即脫下大褸及黑長衫，只餘胸圍及內褲。不久，上司張烈督察查房，他便將情形報告，第二被告亦在此時穿回衣服。

另一證人陳杜的證詞與上述證人大同小異，但他則由公寓中另一伙計介紹另一女子即本案第三被告。

法官聆聽控方證人口供後，乃裁定各被告須答辯。首被告梁燦在律師引導下答辯時稱：他只與警員曾勝為稔友，故知曾為警員，他收客人房租三十元者，而其他客人則收十元，並問曾於該晚有何女子協助？彼女子即為次被告人李佩文。梁耀續稱：警員陳杜所租之二〇五號房，乃由彼另一位同事經手者，但他自覺有一女子於陳開房後到訪，彼女子即為第三被告人李雪縈。全案將於今日續訊。

傳澳門政府向我國要求 撤銷駐澳外專署 台報章有此消息外交部拒予証實

【台北十一日美聯社電】外交部人士對於今日此間所傳澳門政府要求中華民國政府撤銷駐澳專員公署之說，拒加證實。

此項傳說係台北某報所披出者。並稱消息之來源為香港。據稱：澳門政府係二月初正式向中華民國外交部提出此項要求。中華民國外交部立即與葡萄牙政府進行交涉，但葡政府與澳當局迄未改變態度。澳門要求撤銷中華民國專員公署之原因，諒與中共之壓力有關。

現時中華民國派駐澳門之外交專員為朱懷球，在葡國京城里斯本則設有大使館，因王化成大使上月在美逝世，現由吳文輝代理館務。

本屆世姐薛妮小姐 以「羊毛大使」身份抵港 對「東方之珠」深表留戀 今日下午赴澳洲舉行羊毛時裝表演

「世界小姐」安薛妮由英倫來港在機場留影

【本報訊】本年度之英國籍世界小姐安．薛妮昨日以「羊毛大使」身份由英來港。

這位年華雙十，身高五尺八寸半，棕髮美人，穿了一套粉紅色西裝衫褲，笑語如珠的在機場接見記者時說：她對香港，這個令她神往已久的「東方之珠」城市，未能作多些時間遊覽，表示遺憾，希望將來再有機會來此間作較長逗留，以盡碰觀光。

薛妮小姐表示：此次獲選一九六四至六五年度世界小姐榮銜，深感愉快，但認為此次勝利多數是靠自己的幸運，她認為其他四十二名各國代表的美麗和儀態，都各擅勝場。

這位既具英國人傳統的端莊和幽默但也有新年青人熱情爽朗和活潑女兒家丰度的世姐，她對自己的三圍尺碼毫不隱瞞的說：三十七，二十四，三十六。談及獲選後有無被荷里活影探發掘一事時，她說：她曾經遂到過荷里活試鏡，她對電影工作，有十分濃厚興趣。要示現時在英國還有若干套影片要拍攝，她將來還是要再去荷里活的。

目前她的工作是與國際羊毛聯合會之總幹事簽立了一百二十五天合約，以「羊毛大使」身份到世界各地作羊毛用途之促進及宣傳。

她到達澳洲時，將頒發一九六五年澳洲全國羊毛時裝設計最佳設計人獎狀，同時將在澳洲及紐西蘭各大百貨公司作羊毛時裝表演。她對該項工作認為是十分有意義。但表示這項工作亦屬短期性，以後她的工作計劃還是做時裝模特兒。她預料此次環球旅行逾五萬英里路程。

她是一名孝順女兒，希望將一部份薪金撥出來為其父親購買一輛汽車，工餘之暇，她喜歡舞蹈、騎馬、滑水等活動，她對跳芭蕾舞尤為擅長。

她將盡最利用今天在港逗留的上午時間，購買一些物品，最主要是縫製數襲中國長衫，她認為東方女子穿着長衫是特別能顯出胴體美。她對第四名自由中國世姐林添蓁在倫敦選美會所穿長衫，十分喜愛。

今天下午她即離港飛澳洲雪梨，以後行程是墨爾砵、扶培拉、哈巴特，及阿得拉特等澳紐大城市，然後再經夏威夷、三藩市而至歐洲。

加航經理胡德文 贈書加拿大小姐

【本報訊】加拿大小姐運絲．杜瑪為促進加拿大貿易任務來港，日前訪問加拿大太平洋航空公司，該公司東南亞區經理胡德文以「香港——一九六四年」一書相贈。運絲．杜瑪小姐在港期間，曾為永安公司主辦之遊埠間容比賽主持揭幕順利完成任務，本週將飛返温哥華。圖示胡德文以「香港——一九六四年」一書贈與運絲．杜瑪小姐。

梅道一段 明日禁止行車

【本報訊】港島梅道接近婦女遊樂會之一段，將於明日上午九時卅分至午夜左右禁止車輛來往，以便利進行裝設電纜。

此外，將介於馬己仙峽道及婦女遊樂會之一段，亦將禁止汽車通過。為便利該處居民起見，梅道介於山頂纜車站及婦女遊樂會之一段，將開放雙程行車。駕車人士除非需要前往梅道樓宇，請勿使用梅道；同時在駛經該路之際時，請特別小心駕駛。屆時將於適當地點設置交通標誌，以指導駕車人士。

女教師被淋鏹水案 被告少婦供述三角戀愛關係 辯稱事發時本人不在現場

【本報訊】北角一英文書院女教師被淋鏹水案，被告少婦昨在庭上指出：事發時她不在現場，同時她供述了她與丈夫及女教師的恩恩怨怨三角戀愛關係。

她指出：她的丈夫廖國宏曾經思想左傾，後來她又犧牲自己學業來供廖完成香港大學畢業的課程，但廖仍多次拖延婚事，且與原告鬧戀愛。

此案昨續在銅鑼灣裁判署由羅斯勝法官續審。

女子李珍璇，廿六歲，住渣華街某號四樓。被控於一月廿六日在北角地區，惡意傷害少女許麗英身體。被告不認罪，由余嘉慎律師出庭代辯。法官上次提訊時，裁定接納控方証供，被告人需要答辯。

被告李珍璇在律師引導下昨日在法庭作供稱：她今年二十六歲，於九年前（即十六歲那年）偶然邂逅本週現任丈夫廖國宏，由相識進而戀愛，及後她發覺廖乃她的遠房親戚，廖當時思想極左傾，在談婚論嫁時，他的舅父（無後院，李提大成人之親屬）雖力表反對，但她仍死心塌地的愛廖。一九五五年她與廖前往廣州投考中醫學院，計劃攻讀醫學系。但因她體弱多病，乃與廖返回香港。回港前，她曾與廖在（祖居）在廖母之鄉村前舉行舊式婚禮。

她與廖婚後返港，兩人同時在學校攻讀大學預科，並於一九五八年考獲香港大學入學試資格，被批准入學。但當時她的金錢只能供給一個人攻讀大學，她為愛那前途，決定成全廖在香港大學攻讀歷史學系。她寧願出外工作，維持兩人生活，而廖亦於課餘在一家夜學教書，共同維持家計。

李珍璇續稱：她雖與廖在大陸結婚，但為着廖的前途，在他人面前她稱為表妹，而廖亦認廖為未婚夫。一九六二年廖在大學畢業後，她出私蓄購置一輛汽車及一層房屋（即渣華街現址）。但自此廖即對她冷淡，多次拒延婚事，並有遺棄她的念頭，與其他女性交往，其中一人即為原告人許麗英。一九六四年九月十九日，她與廖正式在本港舉行婚禮，婚後廖仍經常與許來往，以致她乃多次約會許，以家姐身份勸告她，請她離開廖，不要破壞她的家庭幸福，但許不置一詞。

本年一月二十六日即案發之日下午二時至四時之間，她在中環公司，四時半即返家，但隨又往中環得兩級合格後，六時則在英皇道與都爹利大廈八樓她一位女學生家中，替該學生補習。六時半左右，在英皇道與都爹利街一位女友晚膳，至八時始返家，不久，她即被西區警員訪問。

証人在答覆控方詢問口供時，力稱案發時不在現場。証人更否認她曾對原告許麗英恫嚇，但她承認當她與丈夫國宏未正式結婚前，曾警告廖，如廖不與她結婚，她將請人將廖置諸死地，揭出廖在大陸的事，遺棄她。

証人又表示：她並不將罪過放在原告身上，她只怪責廖而已。証人作供已告完畢，今日將續由辯方律師陳詞。

西班牙外長 昨赴台訪問

【本報訊】西班牙外交部長加斯德里及夫人暨隨從一行十人，於昨日下午由港乘泰航機飛台北，作五天官式友好訪問。加氏此行係應我政府之邀請，預算在台逗留期間，將與我國政府各部門首長會晤。

加氏在港逗留期間，曾拜會港府官員。西班牙政府頒給本港西班牙名譽領事沙利士一項「西班牙沙利士勳銜」，以表揚其服務西班牙政府之功勞。

西班牙外長加斯德里（右）昨日在機場以西班牙爵士勳銜頒贈給沙利士。

保良局定期推選新總理

【本報訊】本港保良局甲辰年總理，將於本月廿二日中午選舉乙巳年（一九六五年）總理。保良局永遠顧問、華民政務司麥道軻，將於該局內大堂主持選舉。

小啟

利銘澤、鄧律敦治、關祖堯、馮秉芬四位議員在立法局演詞刊在第五頁，簡悅强議員演詞刊在第六頁，尚有高登議員演詞，因限於篇幅，留待明日發表。

預防小兒麻痺症運動 服食第二劑兒童 人數並未如理想

【本報訊】醫務衞生處昨日稱：曾服食第一服小兒麻痺症預防劑之兒童前往接受第二劑者，其比率未如理想。在本星期一開始之第二期全港預防小兒麻痺症運動之首三天期內，僅服第二劑之兒童其比率平均約為百份之七十。前日接受第二劑沙賓口服疫苗之兒童共有三千三百六十一人，接受第一劑者則有一千九百七十三人。自星期一以來，接受第二劑之兒童共有一萬五千三百三十三名，接受第一劑者共有六千一百四十六名。

在全港各地設立之一百多個特別站，政府醫院及各母嬰健康院均免費供應沙賓口服疫苗，直至本月廿七日為止。

男童被控謀殺 裁定表証成立 候解高院定讞

【本報訊】十四歲男童被控謀殺案，昨續在荃灣法庭審訊。本案程序初級偵訊，全案証供已畢，法官裁定表面証據成立，宣佈將案轉解高院定讞。被告某某，十四歲，住觀塘。

謝斐道二一一六至二二二號（尚有一六四年期）
謝斐大樓（大觀四期）
由二萬餘元起 可分五年付款（貳面議）
一梯三伙．戶戶單位 不用電梯．免除雜費（保無公寓妓院）

所餘無多．欲購從速
大觀鐵石行
香港大道中二二二號
電話：四三八八一二．四三八六一五

樂聲牌 National
最新電動洗衣机

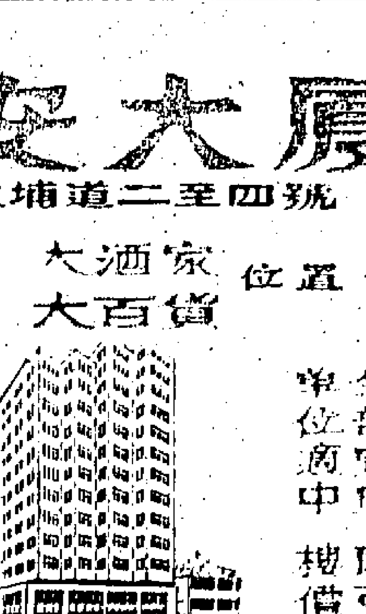
N-2000 五磅 洗乾兩用双桶機
N-960 六磅
N-222 九磅

四大優點....
用法簡便—只須將自動時間掣較妥便可
机件精良—全部机件安全可靠無須保養
省時省力—將洗衣机開動後主婦可以另做其他工作
洗滌靚快—將骯髒衣物先用漂白粉加水浸妥後放入洗衣机再加水及少許漂白粉然後較妥時間掣衣物便洗得潔白可愛

總代理
信興電器貿易有限公司
電話：二三五一五七，二三四五四一 二三五一五零
陳列室：九龍尖沙咀重慶大厦 電話：六六九二二五
港九各大電器行均有代售
65N4

順泰大廈
（大埔道交界）
五月入伙
七五折優待
面積523尺
月供322元
平過納租
可分六十個月繳付
洽購處
1.地盤辦事處 電話八零七五一一
2.美華建築商業按揭有限公司
香港大道中永安銀行大廈八樓七〇六室
電話四四三一九七

泰安大廈
九龍大埔道二至四號
位置 大酒家 大百貨 適合 二三樓 地下
全部完成 即可入伙
單位適中 樓價廉宜



萬安置業有限公司
泰興行有限公司

多壽大廈
．租出過半
．加工趕建

(一)	■成行	電話：234525	230741
(二)	明川建築公司	電話：239250	235580
(三)	志盛建築公司	電話：238905	236614
(四)	忠信建築公司	電話：664411	767903

利銘澤議員建議 官商合作組公司 將全港舊樓改建

利銘澤議員

立法局昨辯論預算案，利銘澤議員致詞稱：在去年的預算案辯論會席上，我曾經說過重新發展舊樓的主要障礙之一，是小型住宅樓宇的業主沒有主動進行重建的意志及缺乏資源。爲要鼓勵舊樓進行大規模的發展，我們必須摒除使樓宇業主不勝負擔的見解，以致有一天樓宇的業主將會無條件的將樓宇交還政府。今天有許多舊樓已處於即將倒塌的情境，並可能影響許多人的生命。假如業主之間無法獲得協議，則應尋求仲裁。假如仲裁也不獲接納，那末便只有採用唯一的最後辦法，那是由政府照市價購買那些產業。有一點頗爲重要的，是政府不應濫用類似收回土地的方式，因爲收回土地所付的賠償款項，事實上是比公開的市價爲低。

在龐大重新發展的地盤上，必然會有些地段的地契有效期限及租地條件，與其他的地段不同，我曾聽過有人提議，將所有的地段收回，合爲一個地段，然後再以一份地契批租出去。假如必須實行這個方法，我建議那些地契有效期限比再度批租的有效期限爲長的地段，應獲得若干特別的考慮。在處理一份有效期限爲九九九年的地契及一份有效期限爲七十五年的地契時，自然是不能不分軒輊的。

我認爲假如給以適當的時間，私人企業是有足夠的能力去重新發展我們的舊樓。政府對於進行重建的地區，應首先擬定一個詳細的計劃，這個計劃必須包括重新劃訂道路，封閉不需要的街道及撥出興建學校及康樂設施地方。在決定了這個大綱之後，私人企業便可根據該地區的計劃，重新發展地區的樓宇。

許多年前我曾經建議設立一個完全以協助重新發展舊樓爲目標的法人組織，這個組織是按照商業的基礎經營，而資本則由政府方面供應。我相信辦法仍然可行，政府可以經由該法人組織協助推進重新發展計劃，其辦法是資助購買反對參加重新發展的少數人士的產業，從而使重新發展計劃得以進行。

近年來有人一再建議政府應以收回土地方式接收舊樓，然後將樓宇所佔的土地拍賣，以供重新發展，但是不智之舉。因爲它必然會使人誤爲政府只對圖利感到興趣，由而損害市民對政府的信心。

我同意財政司的意見，我們必須繼續大大的依賴私人建築的屋宇。政府再動用大筆款項來消除舊樓是難以實行的。因之，我提議政府可以即時試探，是否可以和私人企業聯合組織一間公司來處理這個問題。我知道本港有不少熱心公益人士，願意依照我所提出的意見，協助創立一些消除舊樓的計劃，以顯示重建市區計劃怎樣可以無須由納稅人供給大量的補助費的用，使可以迅速的推行。

被拆舊樓住客 不能遠徙他方

清除舊樓最大的難題是使舊樓的住客得到住所。有一點是需要顧到的，那是這些遷離舊樓的居民，不應被迫遷往遠離他們所原來居住的地區，因爲他們是在那裡謀取生計，而他們的兒女亦在那裡上學。

清除舊樓及重新安置居民的步驟將會是這樣的：由政府撥出一個交通不太困難的地區，在該處興建安置中心，其大小至少足以容納因一個地盤進行重新發展而須遷離樓宇的全部居民，然後使撤離樓宇的居民遷往安置區，方行拆卸地盤上的舊樓及在地盤上興建新樓。在安置中心的住客在他們原來所住樓宇重新發展完成而可供入住的時候，即須遷出。

常常有人提出這樣的一個問題，假如有人寧願不接受賠償，而要在原來的樓宇重建完成後遷回居住，應如何予以處理。我建議一個合理的做法，那是給予這些住客遷回樓宇的優先權，而他們所付的租金亦應低於差餉及物業估價處所估定的租金三分之一，這個減租的優待應以五年爲限。

鄧律敦治提議港府 採用分權政制

認爲港九僅有兩急症室 難應付近四百萬人需求

鄧律敦治議員

鄧律敦治議員在立法局會議致詞稱：就醫務衞生處的報告書透露，本港意外事件數目不斷增多，但我們仍然只有兩個急症室，即港九各設一個急症室，來應付本港數近四百萬人口的需要。我不明白爲甚麼一個在交通意外受傷的人必定要送往瑪麗醫院，雖然沿途經過五間醫院，也要到瑪麗醫院才獲得救治。我認爲港島和九龍兩方面應當多設立急症救治中心。

我曾經屢屢提及聘用尚呈缺護士以補註冊護士之不足，俾能供應更充份的護士服務和減低經費。此外，護士管理局必須確使註冊護士的訓練水準能夠相當高，以便他們不獨能夠以熟練技巧擔任複雜的護理工作，同時還可以領導監督那些只受過較簡略訓練的同事。

雖然增加醫院病床，尤其是補助性質的病床有急切的需要，但九龍醫院要經過一年有多才能將該院內五百多張病床中二百張恢復使用。至於最近批准在該院增設的八百張補助病床，則至少要兩三年後才可以完成。

最近提及因政府醫藥衞生服務的擴展，今後五年內需要增加護士一千五百人，可是應付這項擴展，還要訓練醫生，而訓練醫生要六年時間。政府已否完成訓練更多醫生以供本港未來需要的最後計劃？是否將利用香港大學醫學院所能供應的全部訓練設備來達成這項目標？

預算案內撥付志願醫療機構的經常補助數數字爲三千四百三十五萬一千一百元，但其中有二千萬元是撥給東華三院的。重建廣華醫院和使它趨於現代化所需的資本費用三千四百一十一萬一千元，其中百分之八十的款項是由公帑支付的。這些龐大的款項，應可使這些醫院提供合理水準的服務。但這些醫院給予病人醫藥和護理服務，曾經引起甚多不滿。

曾經有人指稱醫院方面應約有廿一或廿二名醫生當值時，在醫院內至多只能找到三四個醫生。一位有責任心的醫生要化整個上午的時間才能診治六十個街症病人，但我聽說有些醫生在一小時內診視九十名病人，算是完成了他當天上午的工作，而離開醫院去辦理他們的私家業務。

我又聽說有責難的器材棄置不用，同時，這些醫院的護士管理和訓練部是落後，沒有效率和徒見浪費的。我要詢問醫務衞生總監這些指責是否屬確無訛？倘果屬實，爲甚麼予以隱忍？

三院傳統章則現已不合時宜 實有重新檢討必要

東華三院門診部求診的病人，跟到政府診療所門診部求診的病人不會是不同階層的人。我確信其中百分之九十可以付給一些款項作爲診費。再者，我不相信若干三等病人無力支付他們的食用和部份費用。我知道在這些醫院的任何行動，都會遇到他們的傳統和章則。我深信東華三院的目的和東華三院永遠顧問委員會和管理委員會的章則，必須要重新嚴加檢討，因爲它已經不合時宜，不符現實，而且完全跟現代社會脫節。

一切由政府津貼補助的醫務計劃，論津貼的是資本費用還是經常費，它們都應和政府供應的醫療服務相輔相成。爲求這些醫院管理妥善和一切能講求效率起見，政府應當有權在它們的管理委員會中佔有力的代表地位，並且積極參與它們的院務管理和組織。如果要保證節省費用的話，所有屬於重症醫院種類的醫院，必定要完成它們的正當任務，同時長期的和痼疾病者也應當遷移到其他單位去。

在一九六四年九月實行的學生保健計劃，是使私家執業醫生爲部份市民服務的良好措施，我希望更多大的商行和勞工僱主會考慮採用同樣的保健計劃。

本港已成爲世界第一流的一個貿易及工業中心，但本港這一個繁榮及現代化的社會，仍然是由一項依照傳統殖民方式而定，且自十九世紀以來並無若何改變的政府體制所統治。在目前的體制之下，政府處理事務的程序，完全由輔政司署管轄，並且必須首先透過輔政司署才能跟港督接觸。這是非常奇怪的事！

在工作壓力及難題日增的情況下，現在已是進行全面檢討政府結構及組織的時候。我建議委派一個委員會，負責審議此一對我們每一個人均有極端重要的重大事項，而這個委員會的委任，亦應視爲一項需要迫切處理的事項。

我個人所想到的是一個分權及完善的政制，在這個政制之下，所有關於本港的政務，分由七個或八個地位相等的機關負責，（雖則在各機關當中佔第一席位的輔政司可稱爲首席部長），此等機關的首長將出席政府較爲重要的議局及委員會，同時可以直接與港督接觸。政府目前各部門應該如何歸併的問題，必須加以詳細的考慮。不過，本港大概可以由一個財政部長負責管理庫務司署、稅務局、差餉及物業估價署等等的事務；由一個經濟部長管理工商業管理處及漁農處的事務；以及由一個交通部長負責運輸、郵、空交通事宜等等。

我認爲在這個政制下，非官守議員不僅將日益重要，而且會逐漸變爲專家。各位都知道過去數年以來，我們之間有幾位已專心致意研究兩種或三種問題。我希望此一趨勢繼續發展下去，而非官守議員將與「成員」制度發生極大的關連。在個別議員領導下的公共交通顧問委員會的卓著成功，使市民獲有無可比擬且有極好價值的途徑，去表達他們的意見，並因獲有良好的後果。去年設立的電話服務諮詢委員會是擴展這個制度的好措施。這個制度應進一步擴展，使之包括所有前此主要是在官方影響範圍內的事項，使所有重要的諮詢委員會，例如教育委員會、醫務諮詢委員會、城市設計委員會及工商業諮詢委員會等，均由非官守議員擔任主席。

我剛才曾提過需要委派一個委員會來研究政府組織改革的問題，並提供意見。我建議這個委員會應包括本局的非官守議員，例如非官守及官守議員各兩名或三名，並由一名非官守議員擔任主席。

五項法案順利通過

【本報訊】立法局在昨日的會議中，全部議員贊成通過以下各項的法案：㈠由輔政司提出首讀的「一九六五年街道（更改）（修正）法案」。㈡由律政司提出首讀的「一九六五年孤兒寡婦撫卹（修正）法案」。㈢由市政事務署長提出首讀的「一九六五年小販管理隊（修正）法案」。㈣醫務衞生總監提出二、三讀的「一九六五年瘋人（廢止）法案」。㈤勞工處長提出二、三讀的「一九六五年僱主與僱人（修正）法案」。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，後來天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高爲華氏表七〇·九度（攝氏表二一·六度），最低爲華氏表五九·七度（攝氏表一五·四度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十三度（攝氏表十七度）。

高潮：下午四時廿分

低潮：

馮秉芬盼勿減教員待遇 官小入學年齡 應修改爲六歲

馮秉芬議員

立法局昨辯論預算案，馮秉芬議員致詞稱：我在去年預算辯論會致詞的時候，曾促請當局採取步驟來實施我所提出的教育低能兒童的若干建議。這一問題目前是十分重要的。政府應聘請這類教育的專家來訓練低能的兒童。過去，政府雖然時常派人前往外處或邀請專家前來本港，以便對許多的問題提供意見，可是等到受訓人員返港或專家被邀抵港之後，政府卻時常沒有充分利用他們。這對受訓人員和被邀的專家以及一直竭力協助本港的各國政府、團體及訓練機構來說，都是一種浪費時間及金錢，以及浪費他們的熱忱的事。

兒童進官立及補助小學肄業年齡限制，曾爲各界人士所反對，故政府不得不稍放寬限制。現希望完全修改這項規定，而學生進官立及補助小學肄業的年齡，應爲六歲而非七歲。英文小學准許五歲的兒童進入幼年學校，這種情形更使中國居民嘖有煩言。如果政府認爲若干規定是頗不適合或不實用的話，就應採取大膽一點的步驟，改善一切。

我衷心希望政府不要減少一般教師的待遇。我認爲必須維持教師的待遇和公務員的待遇。如果教師的待遇相差太遠，無疑將會影響招請教師，因爲可能有意任教的有才幹的男女將因之改任公務員。如果發生此種情形，教育水準將會受到嚴重的影響，如果想到下一代對本港事務所應擔負的重要工作，這是對社會無利的事。

此外，教育司應通告各學校，凡患病不能任教的教師，如果請病假並附有醫生證明，則在其病假期內，不應扣除薪水。因病假而扣薪，不單是不合理，而且也是最不合人情的事情。

舉行選舉年辯論會上有一位民選議員曾指摘：官立小學的程度異常低下，而且許多的家長寧可使他們的子弟留在家裡不上學，或送他們到私立補助學校讀書，而不願意送他們到官立學校去。還有一說，是有某官立小學的學生九十四人，參加聯合升中考試，其後竟無一人獲得進入官立或補助中學。

他還說：新近在九龍開設的兩家政府小學，仍有若干教室完全或部份空置，沒有學生上學。這是否屬實？政府應發表聲明，駁斥這些指陳或解釋引起這些事情的背景。

政府不應改變在鄉村及新區的分上下午班辦理的學校的津貼，因爲許多學校都因爲它們的收費較貴的私立部份不能招到學生，而致將部份停辦，使許多學位空置；只要本港有一日仍然學位不足，政府就應該對上下午班都給予津貼，使他們滿額。

遊客業現已被公認爲一種可以賺取外匯的方法，是我們獲得非常需要的收入的重要事業之一，政府應該儘量協助香港旅遊協會，撥給更多的補助費，使它能夠應付旅遊事業迅速的擴展的開支。旅遊協會的開支，應該直接由政府撥付，而不必在未撥更多經費以前，先對某一種生意徵收稅來開闢財源。旅遊事業應該視爲政府所辦的一種事業，因爲經營順利，將可替政府增加稅收。

爲欲吸引更多的遊客前來本港遊覽及欣賞本港馳名遐邇的美麗風景起見，我們必須保持街道清潔，及使港海不被污染。在九龍若干地區，空氣亦因煙囪所噴出來的黑煙而大受污染，此種情形應儘速加以善。

海外宣傳聯絡委會代表 巴頓與吳嘉棠 昨訪問廠商會

【本報訊】香港海外宣傳聯絡聯席委員會派駐歐美代表巴頓、吳嘉棠，昨日下午五時聯袂訪問中華廠商聯合會，由該會名譽會長徐季良、代會長林根成，副會長尹致中、蔡章閣暨全體會董設酒會款接。席間，巴頓報告去年香港工業製品銷往歐洲十國的總值比前年增加。今後仍須努力加強宣傳，以收多銷之效。他向港府建議在布魯塞爾設立機構，以爭取歐洲十國市場，已獲採納，短期內即可實現。吳嘉棠報告半年來在美國工作，致力介紹港貨，多方與美國入口商及百貨商店聯絡，以期多銷港產品。同時在宣傳方面，亦有在美國報紙刊登廣告，招徠辦家。至于美國入口商如欲採辦港貨，有所諮詢，彼等亦必盡力介紹，已收相當效果。

繼由各會董提出各項問題，常由巴頓與吳嘉棠分別作答。最後由林代會長作總結稱：「我們對巴頓及吳嘉棠兩位之報告及解答，獲得對歐美貿易之實貴資料，深爲感謝。我們獲知巴頓先生即將退休，香港工業界又少去一位良友爲我們服務，至爲惋惜。而吳嘉棠先生亦將于週末返美，不勝依依惜別」。

中文大學畢業生 港府應盡量錄用

議員對官小批評政府不容緘默

在預算裡，列有兩千七百萬元作爲兩所大學經常費，其中二千三百萬元首次撥給中文大學，希望中文大學能夠和香港大學一樣，造就有才幹的畢業生來適應社會的需要，並希望政府將盡其所能吸收及任用中文大學畢業生。任何一個大學的畢業生，若要中文及英文皆好，是一件十分困難的事，如果所要求的英文水準過高，則一個非常有才幹的人也可能會無人錄用。我建議應該更進一步來充份利用政府語言學校，使可能需要進修英文的在職人員能夠有機會補習。如果這樣做，政府將招請有才幹的本港男女充任公務員一事，甚至他們的英文水準在初期稍較所需要者爲低，亦可不必擔心。

去年十二月市政局

華人未預立遺囑死亡 遺產如何分配 應速立例規定

關祖堯議員指出大清律例已不適用 主張修正印花稅及新界登記費法例

關祖堯議員

關祖堯議員在討論新預算案時致詞稱：

關祖堯議員說：我今天首先要提到的問題，是本港現行法律關於中國人未預立遺囑在本港死亡後如何分配其遺產的規定，令人不滿意的情況。由於一八七三年高等法院法例第五條的規定，我們有兩類關於一個人無遺囑死亡後遺產承受的法律：一爲適用於非中國人的分產法（Statute of Distribution）；另一爲一八四三年四月五日即已頒佈或流行的中國法律與風俗，然後適用於中國人。

一八七三年高等法院法例第五條規定「在一八四三年四月五日本港已設立法機構時已在英國實行的法律，對本港亦應生效，除非該等法律對本地情況或居民均不適用，以及該等法律已經依照本港立法機構所通過的法律予以修改」。

就中國居民無預立遺囑在本港死亡後其遺產轉讓情形而論，本港法律規定的是依據大清律例，但大清律例在中國不適用已逾半世紀之久，故時使本港法庭不易確定它的整個範圍。在訴訟中的有關方面所邀請出庭提出證供的專家，對中國法律與風俗是否適用於某一案件，往往人各一詞。

遠在一九四八年，政府即曾委派一個委員會，由當時的律政司（現已逝世）G·史德立爵士擔任主席，我也擔任該委員會的委員，該委員會於一九五〇年十二月向政府提出報告，其建議的法例，其中有一項法例草案是關於居住於本港的中國人無遺囑死亡後的分產問題。該報告旋於一九五三年二月發表，當時引起各方面注意及加以討論。各方爭辯至一九五三年，已被擱置。我認爲將這件事擱置是令人非常不滿意的事情。因此，我促請政府務須早日採取必要的立法手續，來補救當前的情形。我仍認爲現在應該立即盡力處理這兩項問題，即無遺囑死亡的中國人的遺產如何分配，及那一種婚姻可以視爲中國人的合法的婚姻的問題。

到此爲止，我所說的事情只是關於中國人的分產問題。我現在順便提一提：關於住於本港的非中國人無遺囑死亡後分產的法律，是以一六七〇年英國所通過的分產法（Statute of Distribution）爲藍本的。這分產法在英國已非法律了。我要建議政府於改訂已廢的法律的初步計劃裡，應包括這一問題在內。

我要提及的第二項問題，是關於接受新界及本港其他地區的物業作爲抵押品而放款，可能在某種情形之下受嚴重的打擊。依照目前的法律，對於新界內物業的抵押契據，毋須貼印花稅，但新界各區田土廳則依照所抵押的數額，每一百元徵收登記費兩角。同時在港九的物業抵押契據，則須繳付印花稅，亦依所抵押的數額每一百元徵收兩角。但田土廳則視契據抵押的款額，規定每一張抵押契據須繳付登記費自一元至一百二十元不等。我們可以看到新界各區田土廳對每一張抵押契據所徵收的登記費是跟港九方面抵押契據上所貼的印花稅數目一樣的，即依照每一張契據抵押的款額每一百元徵收兩角。

假使所有抵押的物業，概在港九或者新界，當然就沒有甚麼困難，因爲你可以依照契據抵押的款額每一百元繳付印花稅，或登記費兩角，但所抵押的物業如果一部份在新界，另一部份又在本港其他地方，則會發生困難。因爲將抵押契據送請印花稅徵收員打印的時候，他會請你分別指明新界及港九的物業所抵押的款額各爲若干，以便他依照港九物業所抵押的款額每一百元徵收印花稅兩角在契據上打印，而將其餘的款額視爲以新界物業抵押而得的款項毋須繳付印花稅，但須在新界交付登記費。

我認爲必須立即修訂印花稅法及新界徵收登記費規例，俾抵押人不必依照所抵押的總款額每一百元繳付兩角以上的稅費。因此，我極力促請政府立即採取步驟以補救目前此一不滿意的情況。

一項辦法可能是廢止目前適所抵押的物業分佈在新界及本港的其他地方時，以兩種名義，即在港九是被叫做印花稅，在新界則稱爲登記費，並由兩個不同的政府機關對抵押契據徵稅的辦法。

另一項辦法是制訂法律，規定一張抵押契據涉及在港九及新界的物業時，契據抵押的全部款額已在港九繳付印花稅，就可豁免再付現時新界所需的登記費。此種登記費實是一種印花稅。這可從印花稅率及登記費率相同一點獲得證明。

我又要求擬請政府對田土廳（新界）收費規例作兩項修訂。第一，規例第一條「E」段應予修訂，以使不必顧及附屬抵押品，同時限制所附屬抵押品登記費的最高額爲二十元，俾與以港九物業作附屬抵押品時所付印花稅額一致。一九六一年印花稅法例附表第三十九目（c）經修訂，目的在將附屬抵押品印花稅的最高額減至二十元。第二，田土廳（新界）收費規例第一條上的但書也應予修訂，以便於登記抵押，租約，或關於租約的協議時，毋須依照有關物業的價值付費。目前此項規定是與規例「B」段或「E」段的規定不一致的。雖然事實上，上述但書並不用於抵押，因爲如果實行，將會引起荒謬的結果，但我感覺應早日修訂規例，以澄清法律上的情形。

最後，我要指出在去年舉行預算案辯論的時候我曾要求修訂印花稅法例附表第二十八目的內容，使其對於交換物業的契據所應繳付的印花稅趨於合理。財政司已經接納我的請求。我要請求早日將必要的修訂向本局提出，不可再有遲延。

美報業巨子 寇爾斯抵港

認爲越戰將曠日持久

【本報訊】美國寇爾斯報系雜誌及廣播公司主席及總編輯古拿·寇爾斯，於日前乘機抵港時說：越南戰爭可能延長得很久。寇爾斯在佛羅里達州擁有日報三間，在州擁有日報一間，最近曾訪問澳洲及紐西蘭，抵港前曾到越南視察，乘直升機探視越南美軍基地，並與美國高級官佐討論南越戰局。

寇爾斯報系轄下出版刊物，包括「展望」雜誌（LOOK MAGAZINE），每期行銷七百六十萬份，其他如「投機」雜誌（VENTUKE）及「家族」雜誌（FAMILY CIRCLE），每期銷售七百五十萬份。

西區一危樓 下令封閉

【本報訊】中央裁判署法官昨日下令封閉大道西一幢危樓。工務局建築事務人員，根據一九五五年屋宇條例第十八段一A節，向中央法庭申請封閉大道西七十四號一幢樓宇，謂該樓宇已屆危險狀態，不再適宜居住，法官聆訊後，即行批准。

西婦中煤氣毒 在浴室內斃命

【本報訊】一名廿八歲的西籍婦人，昨晚被女傭發覺她在浴室內久久未出，經報警，悉已中煤氣毒斃命。

據悉：死者的丈夫是一名公務員，與兩子及一女傭同住在太子道二四×號三樓。昨晚七時許，女傭發覺她在浴室內久久未出，且有陣陣煤氣味傳出，遂撥電報警，由消防員到場將浴室門撬開，但發覺死者經已斃命。

澳門僑團舉行 國父逝世紀念

【本報訊】今日爲國父孫中山先生逝世四十週年紀念暨植樹節，全澳僑團、僑校懸掛青天白日滿地紅國旗紀念，澳門各界僑胞紀念大會，於是日上午十時在文第士街一號國父紀念館舉行，會後在紀念館花園植樹。今日國父紀念館全日開放，各界僑胞可自由前往瞻仰，向國父銅像獻花致敬。

抵港訪問之美報業巨子古拿寇爾斯

英商船在港外 撞沉一漁船

廿一人獲救昨抵港

【本報訊】一艘大陸漁船，昨凌晨一時許在本港二百八十哩外的海面與一艘英國一萬三千六百噸的商船相撞，漁船沉沒，船上廿一人被救起，送抵本港。

沉沒的漁船長七十尺，屬「東山人民公社」，據說在海上捕魚兩天。該英國商船爲ARAMAC號，由台灣基隆駛來本港。撞船意外發生於昨日凌晨一時，木船上廿一人已被送抵港，他們將待辦理手續遣回大陸。

特寫 且看區煒森解釋 何謂「寃情大使」

他不是「包公」，使蒙寃者可攔輿告狀，而是將外界輿論轉知行政、立法兩局非官議員；如市民有任何獻議或需面謁某議員時，亦可通過他代爲安排。

記者羅銳濟

所謂「寃情大使」，並非是一個可以向之訴寃的特級人物，他亦無此種權力替申訴人排解所遭遇的煩惱或所申報的「不公平」的待遇。由於字眼上的繙譯錯誤，許多人以爲「寃情大使」與中國古代的「包公」有些相同，人民如有不白之寃，便可以攔輿「告狀」，他便可以爲之翻案，秉公處理。

其實，港督在上月廿五日立法局會議中發表演詞中如此說：「爲着協助各位議員履行上述後一項的職責起見（按：港督所謂後一項工作，即爲不斷和輿論發生接觸的重大工作），現已設立一個小規模的秘書處，在一位資日政府高級人員的主持下，來試採用「寃情大使」制度的真義，以適合本港的特殊需要。關於這項制度，本港已經有人屢次提倡採用了。對於甚麼是「寃情大使」這一點，我以爲目前有不少的誤解。他並不是一種特級的總督察有權對政府事務察個進行的情形作一般的批評：他也不會對立法當局所通過的法例反映出來的一般政策，正式發表評論，這全是立法當局本身的權利。」

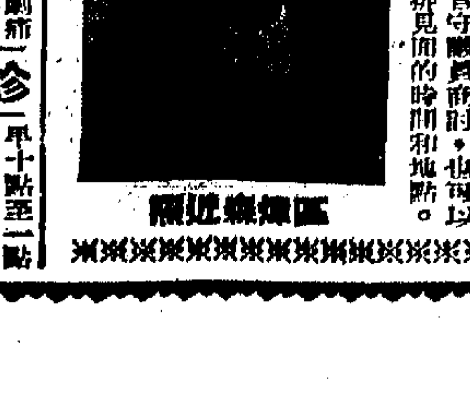
至於「寃情大使」的工作範圍，港督在演辭中也有明白的闡述。他說：「一位「寃情大使」的工作，是因兩國家的不同而互異的。但一般來說，他是向立法當局的人員提供有關立法當局賦予他們權力的執行方式的意見及暗中促使他們注意現有法令執行不當的任何情形。要設置「寃情大使」的原因，是鑑於龐大的立法機構難以集體監督這些事情。在本港，我以爲只要這個相當小的立法機構，如果有必需的便利可以詳細調查某等特殊的申訴，它是能夠集體監督上述事情的。我希望現已有了上述的便利，不過，如果需要協助各位議員的地方，一定會考慮加以安排的。」

由以上一段演詞中，我們可以明確的了解到所謂「寃情大使」OMBUDSMAN，只不過是介於非官守議員和輿論間的一個中間人而已。

本報曾爲此事昨晨親往於仁行七〇六室訪問負責此職務的前副華民政務司區煒森。他說：「他現在的職務，只不過是暫行政與立法兩局的非官守議員們服務。他的職責，是將外界與輿論轉知該等非官守議員們而已。至於事件將來發展的結果如何「秘書處」是無權加以處理的，所以OMBUDSMAN正確的解釋，應該是：「立法行政兩局的非官守議員與民意溝通的橋樑」。」

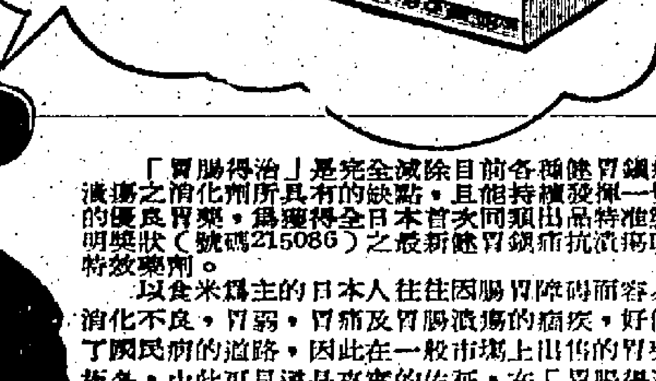
該處是行政立法兩局非官守議員聯合辦事處，其設立目的，是方便該處官守議員，雖在繁忙的事務中，可以有一個敍會的場所，以商討有關他們職責的事情。另一方面，亦係方便民意的傳達，如有任何居民有甚麼意見要向政府提供，他們不一定就能與非官守議員接觸，於是他們便可藉着這個機構，將意見轉遞至非官守議員的手中。換句話說：這個辦事處，並非直屬於政府的一個行政機構，而係兩局非官守議員的一個輔助機構，幫助他們處理事務。

其實，這個辦事處在前三年時經已成立，當時只有一個職員，處理檔案及打字的工作。自去年九月起，前副華民政務司區煒森加入該處工作，擴展業務上的範圍，另外聘請兩位職員助理事務。如果居民有任何獻議需要上呈至非官守議員的手中，可以直接與該辦事處聯絡，他們自當將獻議轉呈；如果有某事情需直接與某非官守議員商討，也可以通過他們替你安排見面的時間和地點。


區煒森近照

胃腸得治®錠

最新 鎮痛抗潰瘍胃腸特效藥



「胃腸得治」是完全減除目前各種健胃鎮痛及抗潰瘍之消化劑所具有的缺點，且能持續發揮一切效力的優良胃藥，爲獲得全日本首次同類出品特准製法發明獎狀（號碼215086）之最新健胃鎮痛抗潰瘍功消化特效藥劑。

以食米爲主的日本人往往因腸胃障礙而容易陷於消化不良，胃弱，胃痛及胃腸潰瘍的癌疾，好像走上了國民病的道路，因此在一般市場上出售的胃藥種類極多，由此可見這是事實的佐証，在「胃腸得治」未面世之前，因無適當之良藥針對一切胃病，世人對腸胃疾患的治療都是事倍而功半，因此胃病被認爲醫不好的難疾，但長江後浪推前浪，在科學知識不斷進步的今天，日本國內規模龐大具有四百年悠久歷史的加藤翠松堂製藥株式會社的醫藥師羣研究得一種最新治療胃病的藥物，此一藥物經過數百次臨床實驗後一再改良而成爲今天日本出品最完善的胃藥「胃腸得治」。

「胃腸得治」的特點：

(一)對胃及十二指腸潰瘍、胃酸過多、胃痛及腸痛都有異常的特效。

(二)對消化器官及黏液方面起調整作用，因此能防止胃酸刺蝕胃壁。

(三)三分鐘內見效，速度非凡，而且藥性發揮時間持久，因此服食次數減少。

(四)無副作用，男女老幼一致適宜，使人倍具信心試服。

(五)銷量佔全日本同類出品百分之八十強，功效可想而知。

(六)本品爲具有四百年悠久歷史規模龐大之加藤翠松堂製藥株式會社榮譽出品，到過日本土女對加藤出品之聲譽無人不知。

因此患有胃病之各界士女請早試服「胃腸得治」以免失諸交臂。

總代理：永興貿易公司

電話：二二〇六九二・二二〇〇三四

製造元：加藤翠松堂製藥株式會社（日本四日市市赤堀一番地）

各處藥房均售

省港世代傳專門實學 吳石俊

四代丹藥一服見效（即日還君健康）

腦 暈頭痛

記憶退化 神經衰退 精神彷彿 頭頸筋痛 青年學生 用功過度 腦弱健忘 一切腦病

耳 耳痛 耳爛 耳響 耳膿 耳塞 耳膿 耳聾

鼻 鼻炎 鼻血 鼻爛 鼻塞 鼻涕 鼻臭 鼻紅

喉 喉痛 喉沙 喉爛 喉腫 喉癬 喉核 發大

尿病 小便刺痛 赤白長流 淋濁下消 一切病症

△成藥無效。屢醫不愈。纏綿日久。痛不欲生。未經我醫。未算絕望。專執手尾。請速來診。立單保証斷根。外埠郵寄同效▽

藥費廉收

手脚軟痺專門醫師 周達文

脚氣冲心危急

在港卅六年經驗。四代秘傳特效藥。最拿手醫寸步不能行。筋骨劇痛，針藥不能止。凡身熱後病後。或濕脚氣變成脚氣。骨瘦筋痺。半身不遂。皆有脚軟痺筋緊痛腫症。

乾濕脚氣。皆會冲心。其狀：心跳心跳。氣浮飽脹。食不落肚。或食不知飽。或氣急喘悶。有時消腫旨突如常。突然昏去即死。宜及早治。

診症時間 早十點至一點在旺角彌敦道三三七號二樓周達文醫務所 下午二點至五點在大道中一四二號二樓近運甫

簡悅強議員評論預算案時建議
修訂公共交通收費制度
撤銷專利稅增加燃料稅
主張電油每加侖加五角油渣加四角
管制巴士公司股息確保用免稅款項改進服務
市區及郊外遠程短程巴士乘客車費應有分別

質詢本港海沙專賣 何以經由一中間人

立法局昨舉行預算案辯論會議時，簡悅強議員致詞稱：

財政司在致詞的時候曾經宣佈增加海沙的價格和水費。如所週知，政府對販賣海沙與市民有專賣權，然而，比較少人知道的是政府多年來已假手一位中間人來獲得海沙。他享有根據協議價格以海沙供給政府的特權，而這項特權又是沒有通過普通招標制度，只是經由私人協議安排的。我對我們竟然讓整個建築工業，甚至我們整個工務計劃都是完全倚賴這一位人物來供應它們的基本需要，實在感到深切遺憾。

政府在各項事情必要做到不會受懷疑，這是非常重要的事。我認為市民有權獲知關於這項專賣的全部事情，也要有權斷定海沙的價格是否合宜和正常。

馬會收入撥充善款 應由財政委員會處理

財政司提及準備設立一個特別基金的計劃，要將政府彩票收入全部撥入基金內，並且將於社會福利的資本計劃。我贊成這一項措施，因為這將會減輕多方面的誤會，即政府將無意按照政府彩票所說明的目標去運用彩票的收入。這使我要再行提出我已經在財政委員會中提出過的意見，即敦促政府有權管理英皇御准香港賽馬會從各場賽馬的投注以及搖彩獲得的收入。本人的建議並不是新的建議。事實上，羅文惠議員在一九五八年也曾在本局提及這件事。我不想複述當年他提出的中肯意見，以免耗費本局的時間。不幸他的建議不獲當時的財政司贊成，我希望我的建議不會遭受同樣的命運，我看不出為甚麼政府不能參與決定應撥出多少收入充慈善和公共用途的問題，以及如何分配這些收入作上述以及撥款的先後次序。我建議這些事情，應該交由財政委員會或交由其他特別委派的其他委員會來處理，而不應任由賽馬會董事們作為大體慈善的捐贈。

我久已感到政府沒有充份利用財政委員會，以及該委員會屬下的兩個小組委員會，即人事小組委員會和工務小組委員會。這可能是應由政府和我們共同負責的過失，財政委員會的委員人選，大部份是非官守議員，它的職務並沒有明白確定，目前的習慣似乎是：各政府部門首長提出的建議，只有在已獲輔政司署接納時才轉送財政委員會批准，那些沒有獲得輔政司署接納的建議，則很少會對之採取進一步的行動。

我建議為公共利益起見，凡由政府部門提出的涉及財政的要求和建議，均應送交財政委員會或它的適當的小組委員會考慮，不論這些建議是否已獲輔政司接納。非官守議員固然從來沒有把自己看作是「反對黨」，但至低限度不要當我們是受政府管束的文官政府的人，以我本人來說，我就不甘作為這樣一個人。

公共交通收費不變 服務水準難望提高

對於公共交通事業的批評，多是指責工作效率不夠，或過份注重牟利。大家都同意這兩種現象都是不容許其存在的，可是服務的水準，終究要看，用在工作的資源而定。我今天想就之提出一些原則上的問題。

第一是公共交通事業的收費制度。我並不是指一般的收費水平，這個水平很低，而且應該把低的水平維持得愈久愈好。本港公共交通事業的一般收費水平已經維持了幾近二十年而沒有變動，和英國在過去十年來收費增加了百分之六十的情形相比，實在是一件很出色的成就。

我們的收費制度，幾乎在同樣的時間裏沒有變動，這件事實是不見得可喜的，因為它正在引起各種不規則的情況，而這些情況亦將隨時間而加深。

在港九大部份的市區，及在新界港範圍之內，各種公共交通多是依照一種不變的收費率收費。這就是說，你可以付出兩角錢作七哩長的巴士或者電車行程，祇要你的整個行程是在這個地區之內，一旦行程伸到這個地區之外，收費便依照距離而增加。由中區前往香港仔的巴士收費，是由中區往荃灣的收費的二倍半，雖然由中區至荃灣的路程比由中區往香港仔更遠，由深水埗至荃灣的巴士費，為由深水埗去觀塘的兩倍，但是由深水埗至觀塘的路程，比去荃灣的更長，由中區至荃灣的小輪航線，比由中區至深水埗的遠不了許多，但是收費則貴至三倍。

原來的收費制度，是在市區範圍較小時擬訂的，當時大部份乘客乘坐的路程是很短的。現時新的地區已經開闢，舊的也重行發展，可是為較短路程而擬訂的舊收費制度，在路程較長之後還是維持至今。

主張修訂收費制度 使能正確反映成本

簡悅強議員

我以為重行修訂公共交通收費制度，以便消除目前各種不規則的情形，現在已經是時候了，這就是我想討論的第一個政策問題。我們應該把不規率的收費辦法擴大實行，抑或重訂收費率，使它和成本更加有關係呢？

我認為對於不變率的收費，有一種無可克服的困難，即很難劃定採用這種收費辦法的範圍，而且範圍一經劃定，踏出範圍之外的旅程，將須付更貴的費用，結果將會產生一如目前所有的不規則情況。我看不出解決這個問題的方法，除非我們採取極端的措施，把廿五哩的旅途收費，定得和數碼路程的收費一樣。

短程交通的成本比長程的為輕，平地交通的成本也比經過山區的為輕，為川流不息的乘客提供交通服務，其成本也比祇為最忙時間的人羣提供服務為輕。

我的意見是目前的收費制度是不規則的，我們應該加以修訂，使到收費能夠更正確地反映成本。讓那些主張對任何一種旅途給以特別補助的人說，誰應付出比所得為多的代價，來作為這種補助？

我的第二點意見是，巴士專利稅等於是對一種道路使用方式的特別稅，而這種道路使用方式，是我們應該加以鼓勵，而不應徵稅的。

所有使用道路的人，都有繳稅。他們所搭的車是要領牌的，他們對於所用的燃料也要繳納稅項。不過，巴士公司則不用繳納足額的牌照費，或是燃料稅，因此巴士乘客在牌照費與燃料方面，每年少納大約五百萬元稅款。雖則如此，使用汽車、貨車，或者是旅客巴士的人，祇須付出這些費用和稅項，而普通的巴士乘客，則還要負擔專利稅。他付出的一角巴士車資，只有八分歸巴士公司，作為繳納牌照及燃料稅等開支之用，其餘兩分則作為專利稅繳與政府庫務署。巴士搭客在牌照與燃料稅方面，每年獲得優待約五百萬元，但是每年要付專利稅二千二百萬元。

使用道路公平納稅 免專利稅改進服務

這種情形是怎樣形成的？我很高興地說，我相信本局採用這些條文的動機是無可非議的。如果不繳專利稅，而服務情形則保留在目前的水平，則這筆錢會直接落在股東的口袋裏。如果我們把專利稅看作一種超額利得稅——專利稅的數目，約為兩家巴士公司可徵稅的盈利數字的一半——則他們似乎更加無可非議。但是，這些大企業怎樣能夠賺得這樣多的錢，一方面能夠把一半給予政府，一方面使股東對於其餘的一半感到滿意呢？我以為這些鉅大利潤的由來，是政府對於巴士公司所提供的服務的水準太易滿足所致，巴士公司獲得專營權的原因，是因為在這方面容許自由競爭是不切實際的，而非想藉以向搭巴士的人徵稅。在排除了競爭性之後，政府便負起確保有適當服務和防止巴士作超額利潤的責任，為着要做到這點，我以為政府應規定巴士服務要有重大的改進，並且准許巴士公司以專利稅來應付所需的開支。當然，採取這一步驟就要控制股息，而股東將會獲得太少的話，並不用我來說，事實上，付出太多並貴的是巴士搭客，他們應能得回現在由法律規定的超額利潤。

如果政府現在認為按照目前的稅收制度，道路使用人所負担的稅項合乎正確水平，那麼專利稅的豁免，應當向一般的道路使用人，而不應向任何一類納稅人收回。由於專利稅跟道路的實際使用情形有相當密切的聯繫，而不是像牌照費，只跟車輛所有權發生聯繫。

因此，我建議豁免專利稅，應當用增加燃料稅來彌補。燃料稅是由全體道路使用人繳付，這是一種跟使用道路有密切關係的稅項。

我必須着重指出，我並非為巴士乘客爭取優待，我只是要求公允待遇——那就是撤銷差別稅，而由所有道路使用人共同負担。這是說，巴士乘客所得到的實際益處，等於減去了目前享有的牌照稅和燃料稅的差得額，以及減去了他們應當跟其他道路使用人共同分担的燃料稅增加部份的專利稅。這筆款項足以每年購買大型雙層巴士一百四十部，我們的巴士服務不久就會因之完全改觀。一般道路使用人的增加費用，大約是每加侖電油五角和每加侖柴油四角。

管制巴士公司股息 增燃料稅彌補歲收

我知道本港交通狀況調查目前正在擬訂進行全面調查的詳細辦法。在兩年以前，公共交通顧問委員會建議聘用人員來進行分析公共交通事業的財政問題，聘用人員工作現無進展，我極為關心。我希望官守議員們答辯時將就這一點發表一項聲明。

依照我的意見，當我們研究專家們的報告書時，我們應具有下列的政策目的：

（甲）重新擬訂公共交通收費制度，使收費與成本盡量發生密切關係，並消除交互補助的情形；

（乙）撤銷對巴士乘客徵收專利稅的差別收費，並使巴士乘客所繳納的費用和稅項，與其他道路使用人無異；

（丙）以控制股息方法，確保豁免專利稅的款額加惠於巴士乘客，而非加惠於巴士公司股東；

（丁）增加所有道路使用人包括巴士使用人所應繳的燃料稅，來彌補歲入因豁免專利稅所受到的損失。

根據本人草率而不完備的計算可見：

（甲）市區內的長途行車成本較多；

（乙）越過市區界線的短途行車成本較少；

（丙）巴士服務的發展率，大可增加百分之五十，使乘客候車時間縮短；

（丁）所有道路使用人所用的電油，每加侖的價格將增加五角，油渣則每加侖將增加四角。

更生農場大藏毒案探目指証
次被告欲行賄脫身 願送兩萬元「攬掂」

【本報訊】在新界牛潭尾破獲的戰後最大宗藏毒品案，昨據控方證人指出：當時次被告願以二萬元「攬掂」。

該案昨續在中央裁判署楊鐵樑法庭，循嚴重刑事案程序，繼續進行初級偵訊。最先發現被告等在深水埗海旁起卸竹枝，而繼續跟踪至牛潭尾更生農場的兩名探員，均先後登台供述當日跟踪被告等及截查貨車所截鴉片的情形。

證供中透露：當該人等截查載有鴉片的貨車時，次被告郭金雄曾對他們說：「唔駛查喇，你地都知道係黑嘢嚟啦！大家都係想發新年財啫，如果你地肯唔拉我，我可以俾你地每人一粒嘢（按即一萬元），如果唔夠，最多俾一半貨你地啫！」說完，次被告即以四十張五百元面額的「大牛」塞向證人的手裡。

此案昨未審畢，官諭押候今日上午十時續訊。被告等均不准保釋，仍由監房看管。

本案共有證人卅八人，包括若干貨車司機、警方人員、攝影師及與案有關的商行東主、會計員等。預計審期約一週，倘表面證據成立，此案將在高等法院審訊。

呈堂證物包括大批文件、影片及圖則等。所搜獲的數十麻包鴉片及竹枝，亦由專人運到法庭作為呈堂的證物，故一入法庭，即見到庭內堆滿了一綑綑的竹枝及一包包用麻包袋裝起來的鴉片、白粉等證物，故一股[illegible]的氣味，非常濃烈。至散庭時，始由一輛巨型貨車將該等證物搬離法庭。

案由政府檢察官嘉理主控，警方反毒組江耀榮幫辦協助。被告等是：㊀李錫究，四十六歲，住在北角渣華街某號三五七室，報稱職業是商人，被控兩項罪名：（甲）上月四日在本港海面經由一艘「烟台」號輪船，非法私運四千六百卅三磅又七點八安士鴉片，二百四十一磅六安士白粉及五磅又五點二安士嗎啡進入本港，未得醫務總監之特別許可。（乙）同時同地非法藏有該等毒品。㊁郭金雄，廿九歲，潮州人，業司機，報住新界牛潭尾更生農場。㊂洪華士，廿四歲，潮州人，無職業，報住黃大仙獅子山無門牌木屋。他們同被控兩罪：（甲）上月六日，在新界落馬洲一輛編號AE四九七六號的貨車上，非法藏有一千五百四十三磅四安士鴉片；（乙）同日串謀林竹明及其他在逃人等，非法經營生鴉片。㊃林竹明，卅八歲，住在公爵街四號B座十樓，報稱職業是商人，被控於上月六日，在本港地區，串同郭金雄，洪華士及其他在逃人等，非法經營鴉片。

被告等均暫未需答辯，除第三被告外，各均有律師代表，其中首被告李錫究由楊振文律師代表，次被告郭金雄由毛雲龍律師代表，第四被告林竹明，則由夏馬殊律師代表辯護。

貨車載運藏毒竹枝 警探步步追蹤
由大角嘴尾隨到牛潭尾 入農場前有電單車帶路

此案昨開庭時，探目盧錦華作供稱：二月五日下午三時，他接獲命令，至大咀角一帶海灣巡視有沒有一些竹枝起卸，至下午三時卅分左右，當他與一八八四號探員巡至欽州街及通州街附近海傍時，見有一艘船停在岸邊，有一些人正將一些竹枝，從該船起卸至一輛AD五九〇四號的「進東貨車」上，他乃打電話返辦公室，向江耀榮幫辦報告。不久，該貨車上滿竹枝後便于下午三時五十分駛離。

該貨車開行時，另有一輛AF五四〇八號的貨車駛近該船，繼續卸貨。此後，他們跟踪該貨車，由欽州街轉入元州街向新界方面駛去。當他們跟踪至新界牛潭尾時，該AD五九〇四號貨車便由青山道駛入牛潭尾道，由于牛潭尾道那裡是一條三岔路，有一條路通往兵房，另一條路則通往牛潭尾村，所以該貨車便停在路口。此時，有一男子乘着一輛編號AG一二一二號的電單車來到路口，該男子與貨車司機談了幾句話後，電單車便在前引路，而AD五九〇四號貨車則隨着電單車前往更生農場。

兩分鐘後，另一輛載滿竹枝的AF五四〇八號貨車續駛入農場內，至卅分鐘後，即下午六時左右，又有另一輛載有竹枝的AF四四四三號亦駛至農場內卸貨，於是他便與另一探員在附近巡視，並打電話回去向江耀榮幫辦報告。

下午六時五十分時，AD五九〇四及AF五四〇八號貨車均先後空車駛出農場，不久，該乘電單車的男子便離開農場。再隔兩分鐘AF四四四三號貨車亦空車駛離農場，向元朗方面駛去。

下午八時卅分左右，另兩名探員二〇六四及二三三三號前來接他們的班，繼續看守。至次日，即上月六日凌晨二時半，他們才再接班看守。當上午七時左右，他們發現農場內有人在搬動竹枝。

證人續稱：當日下午二時零二分，他們看見一輛寫着「實用製刷廠」的AD四九七六號的貨車駛入農場，他們清楚的看到該車車頭上坐着兩名男子。當時，該車是倒駛入農場，至一間小屋前停下來。屋內有幾名男子抬着一些廠包出來，放在貨車上。不久，該貨車便由農場出來，而原先乘着AG一二一二號電單車的男子亦乘着電單車尾隨在貨車之後。他們清楚看得出，駛貨車出來的男子，即原來駛車入農場的男子，亦即是庭內的第二被告郭金雄。貨車與電單車駛出牛潭尾道後，便轉入青山道駛向元朗方面，而證人等則尾隨其後。當該AD四九七六號貨車及電單車駛至新田村附近時，貨車即駛入一條橫路內，而電單車則停在青山道與該路交界處的旁邊。證人等則繼續將車駛前，至路口時，看見兩男子在那裡，其旁並停有一輛私家車，其車號是AC七九六五。在證人等的車子經過時，該兩男子即以眼睛向他們注目。

證人等繼續將車駛前四五十碼時，便見到駕駛電單車的男子走前與該兩男子談話，然後一起步行入橫路，至一般竹樹旁，即貨車所停之地，與貨車上的人談話。不久，該兩男子返回其私家車處，並開車往元朗方面駛去，而電單車則尾隨該私家車之後。

當該私家車駛經證人等汽車所停之處時，車內男子曾向證人等注視，而證人亦向該兩男子注目，他認得出當時駕駛該私家車的男子，即庭內之第四被告林竹明。

盧錦華續供稱：不久，該貨車掉頭，駛出青山道，向落馬洲方面駛去，證人等便繼續駛車跟踪。過了不久，原先的電單車突然從其後面駛至證人等所坐汽車前面，並且以極慢的速度駕駛。證人便按着喇叭，直至電單車駛近路邊時，證人等才超前繼續跟踪貨車。後來，該貨車轉入一條橫路，停在一間磚廠附近，證人等便尾隨轉入。此時他們看見尾隨的AG一二一二號電單車和AC七九六五號私家車也尾隨而至，停在路口的青山道旁。

次被告取出一疊「大牛」
聲言若不拉人 以兩萬元為酬

于是，證人便與一八八四號探員下車，行前至貨車旁邊，並向車上各人表明身份。此時次被告郭金雄由司機位走下來，證人乃問次被告：「這是什麼東西？」而次被告郭金雄對他說：「你知道啦，係黑嘢嚟㗎！」證人問：什麼叫做「黑嘢」？次被告說是鴉片。證人乃叫一八八四號探員上車看看，但次被告卻說：「唔駛睇啦！大家都想發發新年財，我俾一粒嘢你地飲茶，大家無謂搞咁多嘢啦！」證人問什麼叫做「一粒嘢」？次被告表示即是一萬元的意思。與此同時，一八八四號探員遞了一包東西給證人，他拆開來看，見裡面是一些黑色的東西，有一些草腥味，很像鴉片。他把該包東西交給探員一八八四號後，次被告對他說：「你地只有兩個人，如果你唔拉我，我可以俾你地兩萬銀，如再唔夠，可將一半貨交俾你哋。」說完，便將一疊面額五百元的鈔票塞到證人的手裡，但證人仍然表示要將他拘捕。

此後，證人取出一個記事冊，並向次被告警誡，被告表示明白，並對證人說：「我唔想寫嘢，無謂整多條罪，俾個機會我啦！」證人將這些話寫在記事簿上，然後交給次被告看。次被告看完，便在簿上簽上名字，而證人也隨着簽名，並記上時間及其本人的號數。

盧錦華續供稱：他錄取次被告郭金雄供詞後，便隨即向第三被告洪華士警誡，因為當時洪也是在車上。他向第三被告警誡明後，第三被告表示白，並簽上其名字，他也跟着簽名及記上當時的時間。

此後，證人叫一八八四號探員看着兩名被告，而他則打電話通知江耀榮幫辦有關情形。至下午五時卅分，反毒組林木星幫辦抵達時，便將一切情形向林幫辦報告，然後帶着第二、第三兩被告上林幫辦的車，前往更生農場，探員一八八四亦駕AE四九七六號貨車隨往。在農場內，他看着兩名被告，至二〇六四及二三三三號探員前來時，他便把兩被告交給兩名探員看管，而他則將原先次被告所交給他的五百元面額鈔票，紀錄起號碼。至次一日，即二月七日上午返辦公室時，將鈔票入于一信封內，並將信封貼上火漆，及將號碼寫在信封面，然後于同日下午一時五十分，便將該等鈔票送往警察總部會計處。

更生農場前主人供述
出租農場經過 代價為一萬元
首被告着寫曾範興名

此案于昨上午開庭時，證人吳兆鄉作證說，他是更生農場的主人，該農場是於一九五八年八月，由陳佑濱租來，經營豬場六，但生意失敗，一九六三年八月，陳佑濱想將農場一部份，脫手租借與李錫究，李說有一批竹支，想找地方放置，議成，每月租金一百廿元。陳佑濱租農場前部，第二次到農場時，證人看了李及曾範興，想把租單寫給李錫究，但李叫他寫曾範興的名字，後來陳佑濱及他的妻子搬入農場。一九六四年三月，雙方同意將整座農場租出，代價一萬元。錢是由李錫究付的，但租單是寫曾的名字，後來證人即搬離農場。

天星小輪公司年會 股東暗示不要加價
去年獲利二百餘萬
乘客增加率比較前年減少幾一半

【本報訊】天星小輪公司董事會主席赫利斯昨在第六十三屆股東年會中報告過去一年的業務稱：該公司在一九六四年的純溢利為二百一十五萬二千零八十六元。

赫利斯稱：該公司本年度的收入雖有增加，但卻被日益增加的經營成本、工作利潤不變的情形所抵消。即是說：天星小輪公司的開支增加了。

該公司股東之一——李顯隆（譯音）在年會中表示支持赫利斯所發表的年報。他說：本公司的載客數雖然增加，但盈餘卻下降。渠相信經營效率是並沒有變動，因此顯示本公司過去多年來一直不變的票價將有加以檢討的必要。過去廿年來，極少貨物與勞務未有加價。而本公司的成本日益提高，終極必會超過現時的二角與一角的船費。

赫利斯在他的年報裏面說：該公司在一九六四年中，一共獲利三百七十九萬三千七百卅一元，而在一九六三年中則獲利三百七十九萬七千九百零九元。在付出了碼頭各項消費和貶值以及港府的稅項外，該公司過去一年的盈餘仍有二百一十五萬二千零八十六元。連同一九六三年度餘下的六十四萬五千一百三十七元以及一些無人領取的股息，因此該公司有可動用的款項，一共有二百七十九萬七千八百八十八元。

該公司董事會建議，大致分配如下：去年中期息，每股八角半，末期息，每股一元三角半，合共二元二角。

赫利斯在報告中透露：在一九六四年度該公司小輪的載客數字繼續增加，並且第一次超過五千萬人之數字。去年的載客人數達五千九百零六萬四千六百五十七人，比一九六三年的四千九百一十九萬九千二百九十九人，增加了一百四十萬五千三百五十八人。

他續稱：但是乘客增長率，與前幾年比較，則告減少。去年增加率僅為百分之二點九，一九六三年為百分之五點五。

他說：該公司小輪去年共渡海航行一八三、二七九次，比前年稍增。但在去年的颱風襲港時，曾停航五十八小時，造成市民的極大不便，而該公司也損失了十萬元以上。

天星小輪公司去年底建成了兩艘新小輪「晨星」號與「輝星」號。使該公司擁有的小輪數目增至十二艘。這兩艘小輪，原供紅磡與中環新航線之用，但顯然它們不足以應付該公司的需求，所以再訂製兩艘小輪，定於一九六五年十一月交貨。

赫氏透露，油蔴地避風塘的錨泊設備不足令人滿意，在颱風襲港時，該公司曾有數艘小輪遭受損失。

赫氏稱：港府現正積極考慮這些問題，他相信在今年情形可獲改善。

赫利斯的年報並說：該公司與紅磡間的來往港島中環的渡海小輪，將於今年五月啟航，這航程較長的新航線，其收費將與現時航線一樣，即樓上二毫，樓下一毫。

赫氏指出：顯然的，這條來往愛丁堡廣場與紅磡間的新航線，在其初期的階段中，將須由該公司目前的主要航線繼續予以補助。他說新航線開航後，九龍巴士公司將提供大量巴士來往紅磡，而紅磡新填地將有足夠的停泊私家車地方。

據政府交通狀況研究指出：該新航線每年的乘客人數將可達八百萬至一千一百萬人。

逸仙中學今日舉行 國父逝世紀念大會

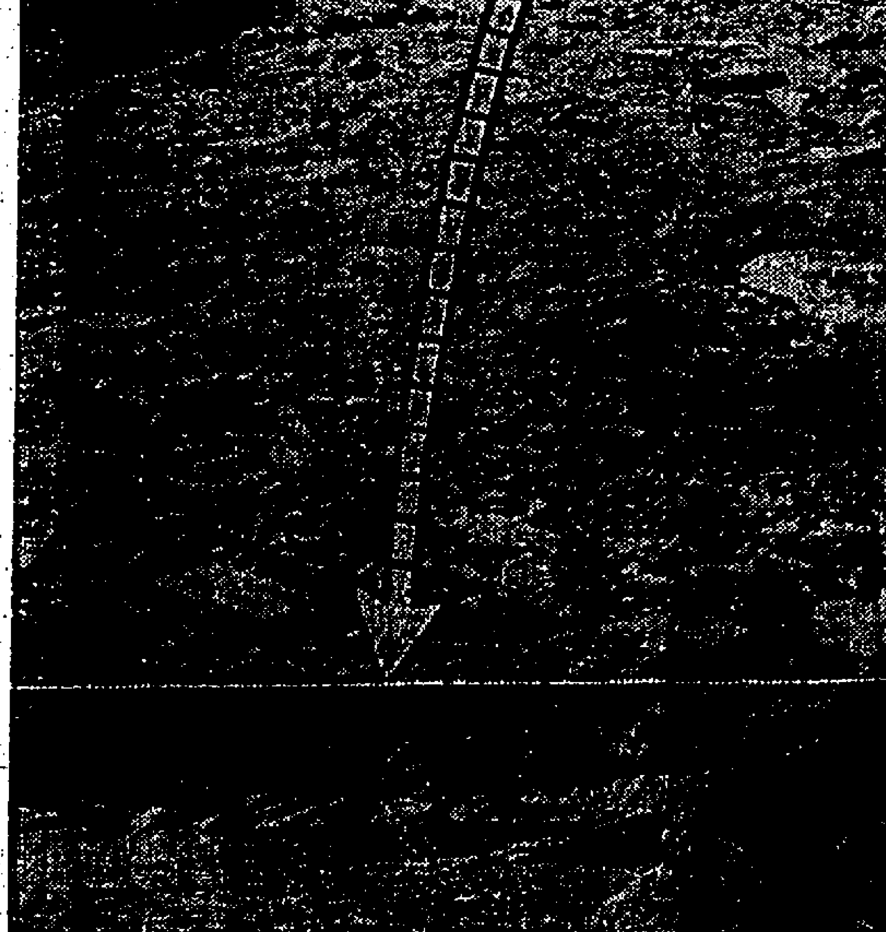
【本報訊】調景嶺廣東逸仙中學，以今日為國父逝世四十週年紀念日，全體校董員生定上午十時在該校禮堂舉行紀念大會，藉以追念國父生前豐功偉蹟。

運坭貨車在春坎角 翻落數百呎懸崖
司機被拋離車廂重傷不治

【本報訊】一輛五噸頭的運載坭頭貨車，昨日下午一時五十分在赤柱春坎角附近公司地盤失事，墮下數百呎懸崖，司機被拋離車廂慘死。

失事貨車AD五五七六號，由四十歲男子朱發駕駛，負責在地盤搬運開山坭頭傾倒落海。他昨日如常駕駛貨車，但在午後開工不久，即發生俯衝墮崖意外。

朱發當貨車自千呎崖上流下時，他被困司機位內，及將滾到山腳時，才被拋出車廂，致遍體鱗傷，事發後，幾經援救，他才被其他工友救起，召十字車到場送之入院急救，但終因傷勢過重，在抵醫院前已經不治。



圖片說明：（上）春坎角失事貨車自數百呎懸崖俯衝而下。（下）橫置海邊的貨車殘骸。

美駐印尼大使鍾華德
妙喻國際關係如升降機
時高時低隨環境變遷
美援助大馬印尼不應有惡感

【本報訊】美國駐印尼大使鍾華德昨發表有關美國對馬來西亞援助而會引起印尼加深對美國惡感一事加以分析說：美國對外國援助計劃，已經不再成為新聞。我個認為印尼對美國援馬措施，不應該存有惡感。

他承認目前美國與印尼關係正在低降中，不過，他指出國與國之間有時情感是隨環境而變遷的，好比乘坐升降機一樣，有時上高，有時落低。這件事情，華府當局正在全面研究中。

他對美國今後是否會終斷對印尼援助問題，不願答覆。在答覆印尼目前之對美國不友好政策是否因為共產主義滲力使然的問題時，鍾華德大使稱：我們對印尼本身動向，不擬作干涉別人內政行動。

問及美國圖書館會否在印尼重開，鍾氏答覆說：在目前氣氛下，美國圖書館經已解散；至於是否宜作開設，則仍然將待氣氛轉變後才可以考慮。

鍾華德大使最近在菲律賓碧瑤參加美國使節會議後，於昨日來港作短期逗留，然後再返回耶加達任所。

新界青年婦孺 一批今日飛英

【本報訊】由於新界長村不景，鄉民生活漸感困難，最近紛紛前往海外謀生的甚衆。

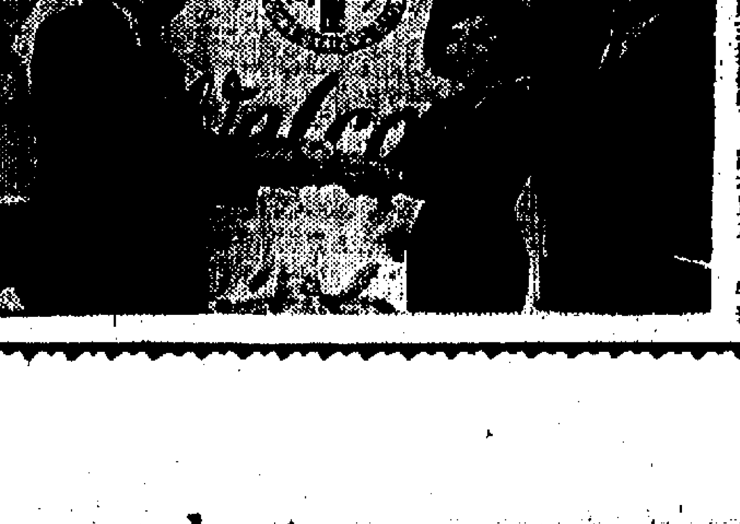
又有一批新界青年及婦孺家屬，將於今午四時半乘搭英國海外航空公司VC一〇新型客機，飛往英倫各埠。男的多在各中國式酒樓工作，女的將是與丈夫團叙，共同生活或找工做。

該批搭客名單為：曾洪英、曾添發、溫運、與、楊凱邦、鄭維安、楊燕瓊、李柏安、李恩、李張運娣、黃福英等。另有八名沒有本港出生紙的：朱少瓊、蔡玉珍、陳麗英等三名女性，及陳范興、陳馬勝、曾帶、彭金漢、鍾昌等五名男性，因獲英國各酒樓餐館的委託本港中英旅行社經理溫與代為協助安排及購買飛機票等手續，而能成行的。該社設於九龍彌敦道三四九號三樓，電話八四一〇四四〇號。

「可口可樂」少年商人會 遊藝會影星抽獎

【本報訊】擁有會員逾萬由「可口可樂」裝瓶商港九汽水廠所組織之少年商人會，每年例有一次盛大集會，今年特置全體購「全日本大馬戲團」接續三天六場為該會本年度會員遊藝大會。該大會特請電影紅星陳麗麗小姐主持抽獎。計有單車、手錶、收音機等名貴獎品，會員入場除贈飲「可口可樂」外，更隨送精美七彩卡通環圖一本，內容極富教育性，對會員經營生意，大有裨益。

圖為：電影紅星陳麗麗頒獎得獎。



車禍最多地方
港九八處路口 設立警告標誌

【本報訊】警方交通部已在本港八處十字路口設置警告標誌，敦促汽車駕駛人士及途人特別提高警惕，俾減少意外事件。

此等路口，計九龍及港島各佔四處，均被認為「黑點」，曾有甚多途人於交通意外中受傷。

港島之四處十字路口為：筲箕灣區之筲箕灣道及成安街路口；西區之德輔道西及水街路口；北角之書局街及英皇道路口；銅鑼灣區之禮頓道及加路連山道路口。

在九龍者為：深水埗區之南昌街及[illegible]街路口；九龍仔區之大坑東道及大坑西街路口；紅磡區之漆咸道及蕪湖街路口；黃大仙區之彩虹道及沙田坳道路口。

本年一月廿五日開始在本港各區十字路口放置之警告標誌，已經移去。

交通部發言人昨宣稱：自從上述十三處十字路口設立警告標誌以來，其中兩處仍有三數宗交通意外發生，且有人受傷。

此兩處為港島西區之德輔道西及水街路口，九龍城區之亞皆老街及太子道路口。

該發言人指出：上述兩處所以仍有交通意外發生，主要因為行人對交通不予留意之故。

大阪工商訪問團 訪問九龍總商會

【本報訊】日本大阪商工會議所觀光團一行廿四人，昨日下午二時半，訪問九龍總商會。該會理事長謝伯昌，副理事長梁永道，監事會主席許顯成，副主席李榮及理監事余俊祥、李耀明等十餘人，均提早返會歡迎，並在該會少明堂設茶點招待。

是日訪問該會之大阪工商會議所觀光團，包括團長三浦次郎，及團員島田四郎，竹中久二等，均為大阪商工企業界之著名工商領袖，招待會中，賓主雙方曾就香港及日本之一般工商近況，及有關今後港日貿易合作交換意見，場面頗為熱鬧。

元朗木屋發生小火 灼傷兩人

【本報訊】新界元朗合利街一座附屬木屋，昨下午五時發生火警，一婦人及一男孩被燒傷。

傷者劉玲，三十五歲，灼傷手臂；何偉斌（譯音），五歲，傷胸部。昨均在元朗醫局敷藥。

該次火警，在消防局人員未抵達前經已撲滅，據悉屋內一小部分衣物被火燒掉。

本港註冊工廠總數八千餘家
上季百四十家註銷登記

【本報訊】據勞工處長昨日發表之統計數字指出：去年第四季末，在勞工處註冊及紀錄在案之工廠共有八千二百十五家，比去年第三季增加二十七家。是季內，勞工處接獲工塲登記申請書共二百九十七份，其中十九份因申請人發覺其樓宇需作重大改建使適合作工業用途而被撤回。上述申請者包括各種工業，但主要係製造塑膠用品，製衣及恤衫及印務等工塲。

是季內，有一百四十家已登記之工廠將登記證繳回註銷，因彼等之樓宇已停止作工業用途。

去年十二月底，在觀塘經營之工廠者共有二百十五家，比上一季增加十八家，此外，有八座工業大厦亦告落成，有四十六處工業大厦之地盤亦已展開建築工程。

截至該季末，設在分層工業大厦內之工業機構共有九百四十九家。此等機構共有僱員八千四百六十九人，計男工五千四百七十八人，女工二千九百九十一人。此等工業機構大部份設在長沙灣區各分層工業大厦內，主要係製造五金器皿、紡織、紡織製成品，及塑膠用具。

小童群益會籌善欵
下月舉行餐舞會
華民司伉儷昨特涖會巡視

【本報訊】華民政務司麥道軻司憲夫婦昨晨參觀洛克道香港小童群益會，陪同麥氏參觀的有該會執行秘書周鍵林、何瑞冰及該會本屆「香格里拉」舞會主席李福慶夫人。

麥氏等首先參觀二樓之製麵室、乾麵室、兒童圖書館及視聽啓發活動室，繼在參觀三樓男、女手工研藝室、牙科服務室、讀室、導師閱覽室等，最後則巡視設在四、五樓之男女兒童會之各項活動，並對該會所辦事業甚表讚許。小童群益會在本港已有廿八年歷史，目前該會已設立兒童會二百零六所，會員人數逾一萬四千名。該會工作以培養兒童品德修養爲宗旨，藉各項手工藝、康樂及教育活動，啓發兒童德、智、體、羣之美德，使成爲社會中有用之一員。

該會又設立兒童圖書館十二間，分佈港九各人烟稠密地區，徙置區、公園、廉租大廈及兒童遊樂塲等地方。每月到該等圖書館閱讀的兒童不下十萬名之衆，該會更設立手工室，俾兒童去學習手工藝，舉辦專前訓練班，俾工作人員進修。爲維持此項龐大工作，該會定於四月廿三日在希爾頓酒店舉行本年度之「香格里拉」慈善餐舞會，港督戴麟趾爵士已慨允蒞臨贊助。舞會籌備委員會經成立多時，由李福慶夫人任主席，麥道軻夫人、張玉麟夫人、加伯蘇夫人及杜吉夫人任副主席，並由熱心社會福利人士担任爲委員。訂餐舞券每客卅元，另發行「一元獎券」，獎品計有：最新欵積索偉華牌房車，國泰航空公司捐贈之雙人來回機票、電視機、名貴首飾用品等。

日鋼鐵業巨子 佐佐木等抵港考察

【本報訊】日本鋼鐵業巨子大仁工業株式會社社長佐佐木發夫，及其秘書小川滿、隰良山崎喜一、石源喜久治一行四人，昨日由馬尼剌乘班機抵港。

佐氏稱：他屬下公司最近曾與美國阿利桑納州康涼鐵礦公司簽約購鐵礦沙，合約總值爲每年四千萬美元。

他們日前曾赴美國政鋼鐵公司，現在則來港考察本港經濟，及鋼鐵業一般情況，在港逗留三、四天。

到機塲迎接本港及日本鋼鐵業人士有周乃榮、高鴻順、李一賢、八木悌一、周榮超、李嘉利、鄧光英、楊信禮、鄭鬱衣等多人。

日本鋼鐵業商由美經菲來港考察本港鋼鐵業。在機塲與迎接者合照。

農事提要節目播出
播穀種及菓樹施肥

【本報訊】漁農處每週在香港電台中文台播出之農事提要節目，昨晚又在該電台播出。本週之農事提要，除指導農民如何播穀種及果樹施肥方法外，並請農民注意雞舍之消潔。

本週農事提要指出：在播穀種時，不宜撒播太密或太疏，因穀種撒播太密，影響穀苗生長軟弱，太疏時，則浪費土地，故此播穀種時，應留意穀種撒播之密度。

通常適宜之播種密度爲一斤穀種播在五十平方呎秧田。普通種一斗種禾田，約須十斤穀種，如此推算，則每斗種禾田所需之秧田爲五百平方呎。

至於秧田所施之肥料，以骨粉爲宜，但須有較長時間，始可腐爛，供應作物生長。故施放時，應在播種之前，先行將骨粉撒佈在秧田內，作爲基肥之用，所用數量，爲每五百平方呎秧田，施放二十五斤骨粉便足。

農事提要又稱：現正逢果樹施肥季節，特別是木瓜及柑橘類果樹等，因在雨季之前施肥，可以避免肥料被雨水沖去，並可減少肥料之損耗。

農事提要又勸農民注意在購入新鷄隻之前，應先將鷄舍與及一切用具洗滌消潔及消毒，以防止疾病之傳染。洗滌時，可用梳打水，份量爲一斤梳打開九十六斤水，先用少許熱水將梳打溶解後，然後依照上述份量加入足够清水，即可。

漁農處最後並公佈：牛瘟防疫針注射隊將於下述日期，在厦村地區爲農民之牛隻免費注射牛瘟防疫針：三月十二日厦村市、錫降村；三月十三日灌屋村、錫降圍、巷尾村；三月十五日新圍、祥降圍；三月十六日鳳降村、牛田村；三月十七日沙江圍；三月十八日田心村、鍾屋村。

國際青年商會會長蘭度爾

國際青商會會長 蘭杜爾由越抵港

【本報訊】國際青年商會會長蘭杜爾於昨日由西貢乘泛美班機來港，作第二度訪問本港青年商會。

蘭氏稱：他在港主要訪問秩序係主持九龍區青年商會成立典禮。並定今天拜訪港督戴麟趾爵士。

他又稱：他此次係本年第二次環遊世界，從澳洲出發，先去新加坡、越南、香港、日本、及韓國，然後再赴英國比兩發斯參加青商會世界經濟會議。該會主要討論項目爲研究各國經濟發展，尤其對落後國家經濟情況詳加討論。

此間青商會人士昨到機塲迎接者，有唐敬利、韓大衛、包大衛、陳保羅、沙利士、蔡建科、蔡體鄰、黃根豪、獲嘉、巴哈、彭啟熙、李雲廉等多人。

一批移民 乘菲航機赴美

又一批數達三十二人的赴美移民於前乘搭菲律賓航空公司DC—8巨型噴射客機首途。上圖爲該批移民之一部份登機前在啓德留影。

八人藝術聯展開幕

【本報訊】萬國藝術專科學校男女同學八人：黃潤森、傅定中、吳伯忠、鄧耀秋、曾啓成、彭潔民、鄺肅香、陳蘭德，由今天起至十七日止，一連六天，在大會堂八樓展覽廳舉行八人藝術聯展，出品包括：國畫之山水、人物、花卉、鳥獸、魚蟲等；西畫之油繪、水彩、素描等；又有篆刻、攝影，內容充實，作品豐富。今天正午十二時，由副華民政務司李子農伉儷主持剪綵。

鋼琴聖手達琪諾 月中舉行獨奏會
演奏皇家學院考試選曲

譽爲當代偉大鋼琴家達琪諾

【本報訊】目前在日本巡迴演奏之法國當代最偉大青年鋼琴家達琪諾，將於月中首次訪問香港，定本月十六日晚九時，在大會堂音樂廳隆重演出。

達琪諾因行期所限，在港僅能演奏一塲，特精選樂壇甚少演奏之全套名作及屬於家傳戶誦之著名樂曲作品，計包括：巴哈之法國組曲第六首（本屆皇家學院考試選曲），莫托特之降A調奏鳴曲（作品三一七號），貝多芬之悄感奏鳴曲，及鋼琴詩人蕭邦傑作之前奏曲二十四首，全部節目一塲演完。

主辦人何品立，特請達琪諾加演本屆皇家音樂學院鋼琴比賽及皇家音樂學院鋼琴考試之演奏曲，作示範性之演奏，供本港鋼琴教師及鋼琴學生之觀摩研習，現公開徵求聽衆選擇樂曲，供演奏者作最後之決定。詳情可向大會堂票房（下午四時至七時）詢問，票價大衆化，自五元起，學生優待。

東亞銀行明日年會
去年溢利近千萬
每股將派息及紅利拾元正

【本報訊】本港東亞銀行有限公司，去年溢利港幣九百四十萬元，每股將可派股息及紅利十元。

該行定明日上午十一時半舉行第四十六屆股東常會，選舉董事及通過派股息和紅利。

據稱：該行將就溢利港幣九百四十萬〇三千七百一十元二毫一仙。通過派股息及紅利每股十元正。同時并撥撥三百五十萬元爲公積金，又撥餘利歸下年度計算港幣一百九十八萬六千七百七十九元三毫七仙。

救世軍明日售旗
盼社會人士捐助

【本報訊】從事社會濟助運動的救世軍，定明日展開售旗籌款工作，希望社會人士踴躍認購，共襄善舉。

本港救世軍歷史悠久，從事社會福利濟助事業有年，受惠者無數，該組織在港九主要機構有：

社會中心……專門收容無家可歸之年老婦人，并供給晚餐。

職業中心：現有八十名以上年輕婦女學習裁剪，而男子則施以理髮和木工手藝訓練，目的是使他們對社會有所貢獻。

托兒所：……四間分設於九龍新界，減輕子女過多母親們之工作負擔。

診療所：……北角、大坑東、大窩口、及甘田均有設立，醫治病者無數，計劃中預期在近月內尚要增新一所。

痲瘋病者之家……在長洲島區成立一座兒童免費休養院。

青年之家……男青年之家已設立，本月內籌待成立者爲女青年之家。

此外如對囚犯之協助，幫忙他們家屬生活，及獎涌女子之家的收容殘廢、困難的女孩子，及竹園村的家庭安置計劃，均已收到良好的成績。

國際神學院
本月廿日舉行
首屆畢業典禮

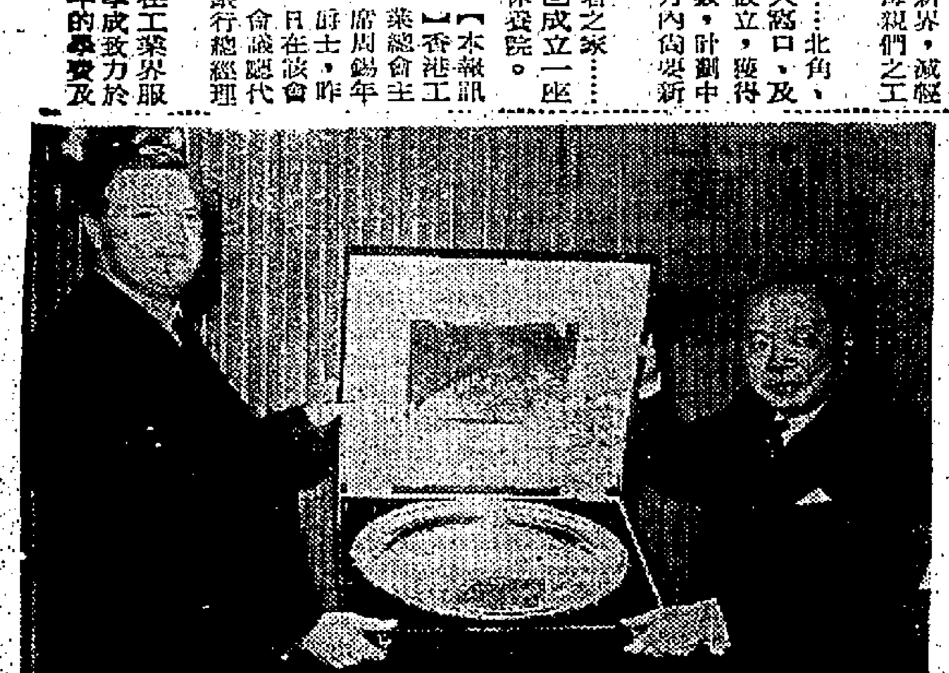
【本報訊】國際神學院由趙世光牧師創於一九六一年。現定本月廿日下午二時半，在九龍城嘉林邊道靈糧堂舉行首屆學員畢業及頒發神學學位典禮。

頒獎禮由監督趙世光博士、院長蘇佐揚博士、教授彭福博士、趙恩賜博士、林東海博士、魏倫士、何慈頓博士、朱伯奇博士等主持，畢業生有三人，皆爲大學畢業生。

工業總會捐獎學金
昨由周錫年爵士
送名册與桑達斯

【本報訊】香港工業總會主席周錫年爵士，昨日在該會會議廳代表該會會員以捐贈獎學金名册及銀盤一個，贈與滙豐銀行總經理桑達斯，作爲慶祝該銀行百年紀念。

在捐贈儀式中，周爵士稱：該項捐贈目的，爲鼓勵在工業界服務的青年男女，俾能進香港工業專門學校就讀，將來學成致力於本港工業的進步。周氏又稱：每名獎學金包括爲期三年的學費及書籍費用。



爲慶祝香港上海滙豐銀行成立百年紀念，工業總會主席周錫年爵士將獎學金捐款名册及銀盤致送與桑達斯。

馮生陳愛娟 定下週結婚

【本報訊】馮生君與陳愛娟女士，將於下星期六在大會堂舉行結婚典禮，並定該晚在六國飯店設宴招待諸親友。新郎爲馮榮基的第五公子，現服務於太古船務公司；新娘陳愛娟，爲陳昌蘭的長女，現服務於國泰航空公司。

孔聖堂講座 周炎燊講論孝

【本報訊】嘉道理山道孔聖堂週日公開學術講座，定後日下午二時在大會堂九樓南演講廳舉行，由周炎燊教授主講「論孝」。周氏前任國立中山大學教授，現任德明學院、香江學院、華僑學院等校教授，歷次在該堂演講，青年聽講者衆，爲踴躍，該堂印有講義派送，歡迎各界人士參加。

後備消防樂隊 週日演奏

【本報訊】後備消防樂隊定後日下午二時至四時，在銅鑼灣維多利亞公園舉行露天音樂會，屆時若天氣不佳，則予以取銷。音樂會將設有座位，免費歡迎市民入座。

石礦工人 失足跌傷

【本報訊】一名石礦工人，昨日下午在工作中失足，由三百餘尺高頭下，重傷頭、胸部。傷者名李華，卅三歲，是清水灣道中國石礦塲工人。昨日下午三時許，他在三百餘尺高的山腰上工作時，失足跌下。

馬經

八塲大勢分析
蜜熊雪蹄花有敵手
及時威廉進展甚多

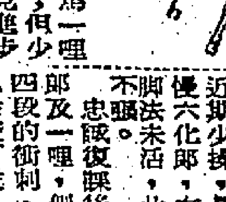
各塲準備形勢

·老温·

明天是第七次賽馬的首天，由下午一時半鳴鐘，二時開賽，全日共賽八塲。先看大勢，熱門馬可能在多人的心理變態下以連塲輕易取勝姿態報捷，否則，仍有兩三塲是半冷門，也是順理成章的事。新馬估了四塲，已跑過三天，大部份的實力都已相當了然，週來有少部份馬匹有進步，足以使分塲的形勢拉緊，新馬以第三班的一哩較爲正常，其餘兩塲第六班六化郎四十碼都很混亂，玆將各塲的形勢，簡述如下：

第一塲：新馬一哩。非洲鑽石馬身瘦，氣力不強，雖有鄭棣池助陣亦難以出頭，追我來的步幅開朗，脚法欠活，近期的三課半哩仍嫌氣燄不足，綠林早期有表現，但近期操練未够積極。蜜熊的質素甚高，氣燄亦強，上次出一哩，在下山時稍試，反應甚強，以後作半哩及六化郎工夫，步頭雄勁，近一課快六化郎，落足工夫，而此駒的實力仍大，進步甚速，無論質狀而言，均見上乘，雖云對手甚強，雪蹄花的質素不俗，但上次有外避，以後綏操，氣力漸強但脚法欠活有力突襲，好利是近期的一課六化郎，下快工夫，活潑可愛，狀態初有進展，特奕快脚法好。

第二塲：第六班六化郎四十碼，鐵騎士近三課頭，一課溜韁，出奇未定，成豐以半哩爲主，走勢滑順，高飛脚法豪放，近況更勇，但有外避，快樂霸王活潑可愛，氣力質素佳，步操六化郎，進展甚速，和平萬歲脚法爽朗，多操半哩，但對手太強，多操六化郎，當淸脆玲瓏，多操半哩及六化郎，步頭雄壯，狀態甚勇，機會仍屬平常，宜於敵冷。愉快早期操好，脚法疲活，狀態漸佳，雖我所能少操，有脚法而氣力不強，輝煌少操，大快活脚法輕，



財神活潑脚法輕
紅寶步大氣勢雄

第三塲：新馬一哩。得步近期多操，但少作快工夫，初見進步，有得頂多操半哩仍感未足，自由日少操，佳，馬身未收，脚法尚穩，丹砂、財神、世運健將，而以財神近期進步甚速，步密勁雄，馬身輕巧，值得注視，世運健將氣力甚強，多操六化郎及一哩，狀態漸佳。丹步步法輕巧，活潑可愛，多操六化郎，彈力增強，共餘狀態平常。

第四塲：第三班一哩，山茶花的氣力漸漸增強，降入第三班，仍以短途較佳，操練過熱揮，俾程得輕磅，會仍待。飛擒上賽無表現，最近一課，此次路程不合，近期少操，最近一課甚佳，但前兩段不能優六化郎，有步法而脚法未活，此次機會不讓。開出高速，盛年已過，此次出一哩，機會仍強。

第五塲：新馬一哩，形勢雖然混亂，此塲有幾匹馬但有些馬甚速，進步甚，欵課，快馬爲最各顯露的是實於最例，突見活潑可愛，此塲有四段的衝刺，側重第三郎及一哩，能支持四段，惟氣甚不足，操練正常，目前不過實通狀態，紅寶的質素甚高，升上第三班，仍有相當實力，氣勢如虹，試跑手法以退爲進，步操半哩，第二段必有凌厲衝刺，豪放奪目，上次亦以半哩爲主，馬性乖巧，上陣可發揮第四段衝勁，佳態外溢，有力爭雄。半哩，步法尚佳，表現少操，突後發

第六塲：第六班六化郎四十碼，脚法輕爽，幻想勝足不足，質素甚高而操練尚足，少，脚法輕爽，狀態，持保郎，機會不如前，此次在旺地出爭，六化屢多操六化郎，狀態漸佳，六化郎，鴻運少操未够靈活，而狀態足以保持，喜力加升上第六班，，多操半哩及六化郎，狀態保持，神通廣大脚法輕爽，多操半哩，進步甚速。奥卿近期有起工夫，跡像以六化郎爲立波斯，脚法輕爽，活潑有敵，愛樂王子欵課，步伐雄壯，北地皇后佳態保持，少操亦能步伐雄壯，特奥早近保持佳態，特奥卑近期難有表現，惟進步仍未十足，實力有限。

萬世英雄進步速
美輝活潑脚法佳

第七塲：新馬一哩。形勢雖然混亂，此塲有幾匹馬但有些馬甚速，進步甚，欵課，快樂爲最各顯露的是實於最例，萬世英雄的急進，是以後不肯下快工夫，早期而言，以注視漸見加速，復課快工夫，但一度欵課，後漸見加速，復課後由一段操至一哩，步法輕爽跑，氣力增強，步法最後試步，兩段均見，酒閒大展良多，輕飄活躍，進展甚高，在此塲有力爭雄。好玩意意的半哩工夫未足以應付一哩，脚法尚硬，氣力不強，快樂名雌的近況有進之工夫亦見加緊，步法揮洒，進步亦多，但月前欵課多時，此次僅達水準，金玫瑰步法縱爽，氣力不能支持四段，好年華質素較低，操練亦殺，木星近期趕工夫，氣最增強，前速未試準，但跑過第三段即能發揮驕勁，進展甚多。

雙辣馬公爵
質高可突襲
安全第一宜於敵冷

第七塲新馬一哩，萬里批與雙辣的動態，宜細意推敲，而以顯萬里批操得最勤，兩課一哩輕巧活潑，足以突襲。寶馬的質素本來不

練馬師成績表

馬厩	頭馬	二馬	三馬
蘇芥諾夫	十五	十七	十六
托麥考夫	十五	十五	十一
羅邈尼	十三	十五	十四
米曲凡尼	十二	七	十一
貝爾波夫	十一	十五	十三
王筱紅	十	九	六
李殿林	十	六	八
史秀和	九	四	六
朱寶明	九	九	八
趙阿毛	六	六	三
張學文	六	九	九
林雲亮	五	四	十五
皮羅托夫	四	八	一
吳志霖	二	九	四

註：此表截至六五年三月一日止。

附·驥·集

·陶發樂·

鐵騎士火氣冒升

鐵騎士的工夫較爲明顯，無論六化郎或一哩，末段的衝刺必强，最近一哩，能拋離愛爭海多乘，更爲搶眼，早期，並未工夫不重快而重勁，打好基礎，以後漸漸開出快工夫，豪放縱橫，出脚銳利，火氣之凌人，對於實的估計，亦有中上班次潛藏，而體力之驕，簡乎寧蹄花之上，若與雪蹄花相提并論，則鐵騎士必然優於雪蹄花，起碼，少犯麼外避，將來的成就如何，是未來的事。於是，鐵騎士的動態，已堪注視了。

快樂霸王馬性馴

第二塲的第六班六化郎四十碼紅牌生賽有佳態的馬不少，但大勇的馬不多，在紅牌生塲合，選馬以性馴者可供優先考慮，快樂霸王的馬性，初期有些脾氣，以後多爲馬性乖巧，有短途高速而一課此程第三段亦够快，最近斯匆斯的一騏六化郎，全程脚法銳利，氣燄甚强，還顧同塲，有分段快而易於驕傲的馬不多，成豐的外避，及時的積弱，均是可慮之點，如快樂霸王有分頭時，是值得少搏的。

財神與世運健將

第三塲，大部份是中班馬爭此程，初步估計，雖然不能肯定此塲係潛質不高的馬而又少佳態發現，於操冷之局，可是，正常的估計，是熱門馬佔優勢。我個人的看法是：財神，世運健將在此塲佔到較大的優勢。

在較早的一段時期，財神的短途較工夫不甚搶眼，多作半悠閒操練，以後，財神開出較快的工夫，脚法有力，輕盈可愛，而以近一課與雪蹄花的六化郎最佳；反而，在較早的期間，世運健將的工夫較足，而速與後勁均强，但多操幾課之後，進步未如理想，彼長此消之下，財神以活潑氣氛見稱，機會乃高一綫。

神通廣大宜敲冷

神通廣大本來是熱門馬之一，它在唐宏洲的一騏快六化郎收桿後衝力强於洪變康的襲利，乃被取祗，在上季，此程當敗於嘉麗霸，賽高可知，但編入第六班後，反而多時無表現，上次九化郎跟得近，但無後勁，脚法仍被重視，但最後試跑，由彭利來出試，必然以理想路程爲爭對像，但最後試跑，兩駒均佳，過終點後的衝力，以神通廣大較强，因爲唐宏洲有膏力加可選，而此駒由彭利來出策，可能變成半冷門。就馬匹的實力而言，神通廣大是較膏力加爲强，謀有分頭的話，宜留意神通廣大的動態。

在此塲：憑預想中可以測到的大熱門是極道勁的美揮，假如別駒能跑出來，都是屬於半冷門份子了。

新馬不宜捧大熱

新馬，估了四塲，那是一半的塲合，因此，不少人認爲此四塲新馬亦有興趣的人，多在此類塲合下注，可是，照第三天的演出，新馬不利大熱門，頭塲雪蹄花的外避，第五塲仁仁的走回季席，第七塲金將的倒掉，第十塲駿驛不緻即勝，使全部大熱新馬，倒得焦頭爛額。於是，明天的四塲新馬，使人把持不定，抑半冷門，是一個謎。照理，有兩塲新馬是頂頭大熱門勝算甚高的，但氣所趨，如不能達到對倍的派彩，過一類大熱門是味同嚼蠟的，尤其是第一塲與第七塲，形勢並不單純的。

第一塲，可以想像到的是蜜熊必然大熱，雪蹄花次熱，這兩駒，以蜜熊的勝面較高，但近期鐵騎士和好利是的當起，是值得斟酌的。

俗，但操得未够積極，年齡以本哩爲主，脚法未活，得寶霸近期多操半哩，近課快六化郎進步甚多，雙辣常以六化郎爲主，多與金玫瑰同試，第三門希望。

晨操摘述
頭塲新馬甚少佳態

·陶樂駿·

昨天的最後試跑，第一塲：新馬有綠林、追我來，非洲鑽石，特奕快四匹，均未見出色，但操練不正常，足以言爭頭馬，本來頭塲新馬的步幅够大，氣燄以寄予厚望；追亦難，但操練不正常，特奕快貨有一課起得，質素未足，實力份子，要留待今天再觀察。

第二塲：紅牌生賽滿意，但有外避毛病，僑得成豐一四起得弛，仍不宜期望過殷。

化郎，用級手法試跑六弱多時，氣燄尚覺平常，體，多操之後，有兩課顯佳，仍不宜期望過殷。

致甚強，在早課而言，氣燄，是從來沒有外避的，上陣時必然開外過去操加速的毛病，是馬性所關，運用疑活步法，此次不能門的機會，僑宜謀半冷門。

第八塲第三班一哩，其餘未達水準，馬公爵過去少操，期已見手法加緊，紫較高，值得注視，勇士多操半哩及六化郎，脚法够佳而氣力不甚強，海上霸王氣力雄壯，多操一哩及六化郎，步伐雄勁，速課均有進步，一定能攻課，醒目有不出紙，成功日，狀態輕盈有緻，快活人由何偉航、李殿林分頭操練，脚法輕爽，多操半哩及六化郎，馬性乖巧常洒脫，玲瓏，仍有相當實力，幸運號碼脚法尚佳，惟操練少快工夫，老馬體力不甚強，倘友的盛年漸過，留力上陣進襲，安全第一經常綏操半哩及六化郎，脚法輕爽而第三段衝刺甚强，此次有冷門希望。

紅寶可望再度報捷

第三塲：綠池武自由日一段，欠足，氣力未足，脚法欠靈活。

第四塲：有紅寶，暫時機會平常。飛跑，山茶花，雲四駒試跑。山茶花的步幅够大，輪四駒試跑。雄洋奪目，飛來大，勇，但路程不合，仍難支持到底。雲飛跑由彭利來試六化郎，步法虛浮，體力不走勢搖擺，

紅寶的步幅依然開朗，氣勢甚强，郭子雄試半哩，步大力雄目，並課均有佳處，可望目前對手不强，可望連捷。

萬世英雄進步甚速

第五塲：好玩意、萬世英雄、金玫瑰四匹試跑，好玩意的氣力不甚強，支持到底，目前未熟，不宜重視。萬世英雄由陳杰試半哩，脚法輕爽而頸力甚强，活潑有勁，進步甚多，在此塲是半雄對象。金玫瑰仍難氣力不强，盡我所能氣力不强。

神通廣大衝刺力强

佳，走勢滑順而有活力，末段因安全第一而過於欠前段順勢綏馳，洪變康稍騎，氣力增强，便能勢搶前，此次有突襲機會。

飛輪的最後試跑甚，但勁力仍未足，均非爭雄份子。金玫瑰的前速够快

第六塲：美輝近期的狀態漸佳，輕抒步伐，武半哩，活潑可愛。膏力加由唐宏洲出試，廣大衝刺甚，彭利來初催神通廣大伴跳，末段神通加的狀態保持，此次神通廣大宜於敲冷。特奥驊由陳航試半哩，但未段已力竭，實力有限，步大輕快，幻想由告詩士試一段，狀態不常，不如上次之勇，鴻運由樂錦垣同試半哩，步大解緊，狀態尚佳，亦感實力有限，其餘無進展。

海上霸王步伐豪放

陳杰試海上霸王半哩，控韁綏馳，步伐豪放，氣力充沛，狀態甚勇，近期落足工夫，佳態持久，爲難得的爭勝機會，有分頭時宜少搏。林國樑試安全第一半哩，步伐豪放，氣最漸驕，近況轉勁。鄭棣池成功日半哩，脚法輕爽，活潑有緻，升回第三班，仍有力突襲。王劍彪試倘友半哩，狀態保持，實力有限，不宜過捧。

洪變康策稍有進步，尚未到爭雄時候。李殿林試寶馬一段，氣勢甚弱，宜於敲冷。

雙辣步大有力爭雄

第七塲：郭子雄策雙辣頸助手的金玫瑰同試，雙辣在下山時起步，以半哩相讓，直路上昂頭狂奔，終點後勁力更强，達大勇，此次有力爭雄。

賽馬專論
尾塲第三班實力弱
海上霸王應可爭勝

·馬殷·

海上霸王的勇態，爲近年來所少見，上次負一四四磅走伸縮四，負於天才的距離並不大，中段走位不能發出，門後勁未够狠，當時的狀態，而是勇之後，是前來般高，插是處實佳在水準之間，馬多兩次勝愛美神時，未站過第一班多時，但塲合，不能站於三段衝刺弱，針於一哩馬齡已高，不是迷想位是失於機智的，但有高速，近期連拚，過去的高質，仍有功業放頭馬快而牠的前速未免稍劣，而試跑以發得宜，上季得有限，又未大勇，故短途爲主，此次加了近期綴工夫多，甚少進取走位，未免吃虧三磅，變成一五零磅快工夫，甚至一課快，近期速騏快六化郎，要讓海上霸王十磅六化郎亦不見顯示，均見競勇，已能解練，質素未見得高於海上霸王，有力威脅，唯一利益是一三六磅減了四磅，爲全組馬中最輕磅的一匹，加上大勇，近期因新馬上陣一鼓，如謀好分，而相較之下，機會仍可，脚法輕鬆而欠雄勁，快工夫，體力甚强，另一匹脚宜調快活，但未見其勇，祗得暖，不能期望過殷。安全第一的近況最幸運號碼的潛質本來人欣賞，負一五一磅，三角，作爲連贏位的鐵近了。

尾塲的形勢，如果詳細分析，則海上霸王佔了很大的優勢，此時此際，可望出頭了。

第三班馬有南塲一哩，第四塲的對抗性較尾塲爲強，大熱門仍以紅寶居多，這是假定的想法，對手存患誠及飛輪，甚至官操練不足而謀好分的有飛擒，因此，紅寶之大勢，未能言發。

一塲馬的機會，單憑時速相比，是毫之差，謬之千里，縱化萬千，一四馬可以自破紀錄，也可以距離本身紀錄甚遠，約翰伯在退休前勝鎮六化郎，時速雖是人，對上一季，約翰伯勝一哩時不過第七班的時間，而在第二班勝出；至於外地的賽馬理論，又何嘗不然？因爲，我向來不過份迷信於時速作主要參效資料。

巴增强，殺後試跑時大氣甚盛，一哩最佳，祗是有一個時期則時狀甚低落，在此段期間，無法脫離低潮，又陣得悶勵折，並非穩健，但老馬的，上次敗於天才時，倘友的耐力成疑問，實狀甚佳，但老馬的可否，祗好争勝，無特殊利益，冷四九磅，位却憑實說論，成功日上次勝五化郎有些速，升回第三班，再加了兩磅，一定已三段後勁弱，此次出一哩，路程並不是正宗，而試馬工夫亦高份悠開，不作勤的操實磨貫，對非理想，路程而狀態無特殊大勇，縱有郎棣池助陣，亦不宜熱捧。在各駒的形勢而言，乃覺海上霸王較佳，時速可窺及到好地一分四十三秒，但有相對勁獨力，另一匹質力並不勁猛，唯一匹卻近九三磅，加上三磅，分在一零三磅，而另一匹近因的鐵三角，在有利塲合，狀態還勁好時，可突襲爭名。

粉嶺學員操早結業
一羣新血快將登塲

在粉嶺馬會之一羣學員中，其中有三數員已提前結業，且按照規定到馬塲早課，俠騎其操，其餘尚有十餘名，尚繼續由金使少校教授騎術。開日間將在粉嶺舉行大考，馬會事宜如資臣、保亨等均到塲主持。現先將在粉嶺受訓之學員名單公佈，行見此一羣新血，大約來季當能在綠茵塲中與觀衆見面也。茲介紹該羣訓練班學員如下：

蔡覺迪、夏森有、林國輝（乃林國樑介紹到沙田習騎者，此子較爲穩健，國內人已以「中雞」稱之。）吳存恒、梁輝笙、潘海光（乃前紅牌騎師潘錦財之子）、鄭飛云、文鑑廷、吳萨如、梁定柱、陳冠華、袁錦霖、及陳松生（據云乃陳智夫華師之哲嗣）。另有一名許梁雄，因未選二號「自由勝利」練時，不慎被摔傷足，短期內暫難作騎練運動云。

日本隊以四比一 壓倒港代表
演出比前大有進步
女子賽筱英凈勝時信兩球

【本報訊】來頭不小的日本國家足球隊，昨晚在政府大球場露臉，果然了得，以四比一壓倒香港代表隊。此亦爲客軍是次來港比賽兩場的第一仗，第二仗將于本星期日舉行，與本港聯賽選手隊對抗。

比賽過程緊張、快速，絕無沉悶氣氛。上半場兩無紀錄，下半場港隊先開紀錄，但客軍連追四球，被客軍後來居上，以四比一獲勝。

客軍的陣容與原定變動甚大，宮本征勝、鎌田光夫、鈴木良三、川淵三郎、繼谷昌三等均告信勤，分別由山口芳忠、富澤清司、上久雄、小城得逸及渡邊正上陣，而且各人的位置多有變動。香港隊只有張耀國一人不出，由袁權益任左輔，其餘正選全部登場。

觀客軍昨晚的演出，給本港球迷的印象，是他們的足球技術比前大有進步，絕無疑問，踢起來進攻退守，都有很好的陣型。左輔八重樫茂生，經常隨後，富澤清司，與小城得逸，則交替上前助攻，故客軍昨晚時而踢出四二四式，有時則成三三四陣型。

客軍的優點是盯跑空檔，鋒綫各將在發動攻勢時，常作交叉換位，加以氣力，速度，頭球工夫均佳，出脚又快，埋門威脅極大。後防的貼身釘人，亦頗得緊，補位快捷，平均頭球不錯，防守頗爲嚴密。

更難得的是客軍表現得極斯文，只知集中精神踢波，粗野動作絕無僅有，就是被港隊先開紀錄處于劣勢，仍能沉着應戰，鬥志一樣旺盛，絕無急亂，此亦爲他們的長處。

不過客軍演出，雖然優異，惟脚下工夫，始終未臻上乘。前鋒的臨門一脚雖勁道十足，但平均尚欠準繩，却是他們的大弱點。

客軍在昨仗的個人演出，前鋒以左翼杉山隆一、左輔釜本邦茂較爲突出，前者非常活躍，傳中落點好，後者頭頂脚踢射門工夫甚佳，不失爲客軍的射手。至于他們的門將横山謙三，因爲港隊昨晚極少有威脅的射門，故沒有表演機會，惟觀其接球手法，身手依然不弱。

香港代表隊戰意甚盛，上陣各將均能努力以赴，故上半場能與客軍打成平手，並取得佔先的優勢，可是身裁氣力遜于客軍，同時被客軍以二比一後來居上，卽告洩氣，更被客軍佔上風，終致以一比四受挫。

港隊的中堅姚華傑及門將盧德權，均有水準演出，姚華傑智截敵客軍不少攻勢，盧德權亦屢救險球，可惜下半場在後勁不繼下，羅桂生及廖錦明又有不穩，乃爲客軍一口氣攻入四球。

前鋒方面，梁偉雄與區彭年均活躍，但中間三鋒不能擺脫客軍守衛緊纏，對着頭球好，出脚快的客軍守衛，便絕難有起脚射門機會，因而昨晚港隊的攻勢，並沒有多大威脅，所攻入的一球，也不過是一個偶然機會們收穫。

在港日裝演賽舉行之前，先有兩場比賽上演，戰果是頭場青年軍以三比一勝乙丙組聯隊，次場女子足球賽，筱英以二比零擊敗時信。

政府大球場，昨晚雖無爆場之盛，但也有九成多觀衆，場內共有二萬五千餘人，券款進賬九萬一千餘元。

上半場激戰各無紀錄
下場港隊拔頭籌
後日隊連追四球

足總會長羅理基，與雙方隊員行過握手禮後，戰火燃開。四分鐘，區彭年盤入底綫翻出，袁權益抽射出界，接着梁偉雄由左方底綫斬球過右方空檔，區彭年不慎跌倒地上，失去一個大好叫關機會。十分鐘，盧德權開門球，踢出不遠，爲渡邊正截得射門斜出，港隊有驚無險。客軍旋展開急攻，但多次射門，不是被盧德權接去，卽因射出界而無所獲。混戰至廿一分鐘，港隊有梁建中傷脚退出比賽，由林炎傑接替其左中衛缺。卅四分，客軍從右方進軍，渡邊正疾馳而上，將至港隊禁區，長傳釜本邦茂力頂攻門，盧德權位置得宜，將球接去，轉危爲安。以後雙方你來我往，均無大驚險，迄上半場踢完，兩無紀錄，暫成零比零平手。下半場繼續交鋒，客軍先攻一輪不逞，港隊卽報相向，轉瞬攻入客軍境內。九分鐘，港隊在客隊左方近底綫處得個球，梁偉雄主踢傳中，林炎傑離門廿碼處射門，孫偉光在中途接應，再加一脚抽射中鵠，港隊先勝一比零。客軍失一球後，調八重樫任中鋒，渡邊正改踢右輔，並加緊反攻，港隊備受壓追。十四分，渡邊正遞射，打中港隊守衛彈出，釜本邦茂覷個正着，認門力射，球直竄網底，客軍扳成一比一平手。此際港隊後勁不繼，客軍乘勢追擊。廿四分，杉山隆一直趨底綫刮出，釜本邦茂搶上重來，迎球一頂，又告得手，二比一，客軍後來居上。時港隊士氣大洩，客軍更佔盡優勢。卅五分，杉山隆一切入，林英傑與羅桂生攔截不來，近射中鵠，成三比一。

第八分，杉山隆一傳中，由宮本輝紀射入，客軍已以四比一遙遙領先。此後再接戰至完場，紀錄不變，日本國家隊乃以四比一，打敗香港代表隊。兩陣如下：

（日本隊）
小城得逸　杉山隆一
釜本邦茂
山口芳忠
上久雄　渡邊正
横山謙三　片山洋　八重樫茂生
富澤清司　宮本輝紀

（香港代表隊）
梁偉雄　袁權益　孫偉光　何祥友　區彭年
鄧紀良　姚華傑　梁建中（先）　林炎傑（後）
廖錦明
羅桂生
盧德權

女子賽漸入佳境
日本隊勝在氣力

兩場足球賽的演出昨均值得一看。一是女子足球賽，一是日本國家足球隊對港代表。女子賽雖然是序幕戰，但有八成觀衆先到場，証明最少有一萬二、三千人看女子足球賽。

女子足球賽，時信對筱英，雖比第一次義賽時進步得多，時信的隊型已具規模，以防守爲主，二、三間全不出助攻，果然使筱英屢攻不下。但是筱英太好了，由於前鋒有「三煙士」，加上其他兩將踢得相當不俗，筱英勝兩球實算最少。「女姚卓然」黎秀娟，是全場技術最高的一人，她能大脚遠送前方，更能連過多人埋門抽射，她已具備一個足球員各種基本工夫，更有無比氣力，全場飛彈，觀衆對她演出，無不讚美。同時筱英隊有林秀瓊、梁智慧的輔助，時信雖以三人死纏黎秀娟，但使奕、林兩女有竄入機會。黎秀娟所射入的球，都清脆玲瓏。

關於日本隊以四比一勝港代表，日隊演出，比韓國隊更佳，戰術、隊型，均優於韓國。但是基本動作和氣力，是和韓隊相差不遠。日隊勝港隊，實在勝在氣力，試看上半場港日零比零戰和，下半場如非港隊氣餒，日本實難獲勝。

日隊是甚麼型的球隊？是一隊有足球意識隊伍，他能打四二四戰術，三三四，及WM式第三後衛，守時貼身人釘人，各種足球課程，均已學足，入於一隊優秀隊伍。球員大部份有高速度，快如梁偉雄，亦和日隊走一個平水綫，射門脚力甚勁，但準確性不足。

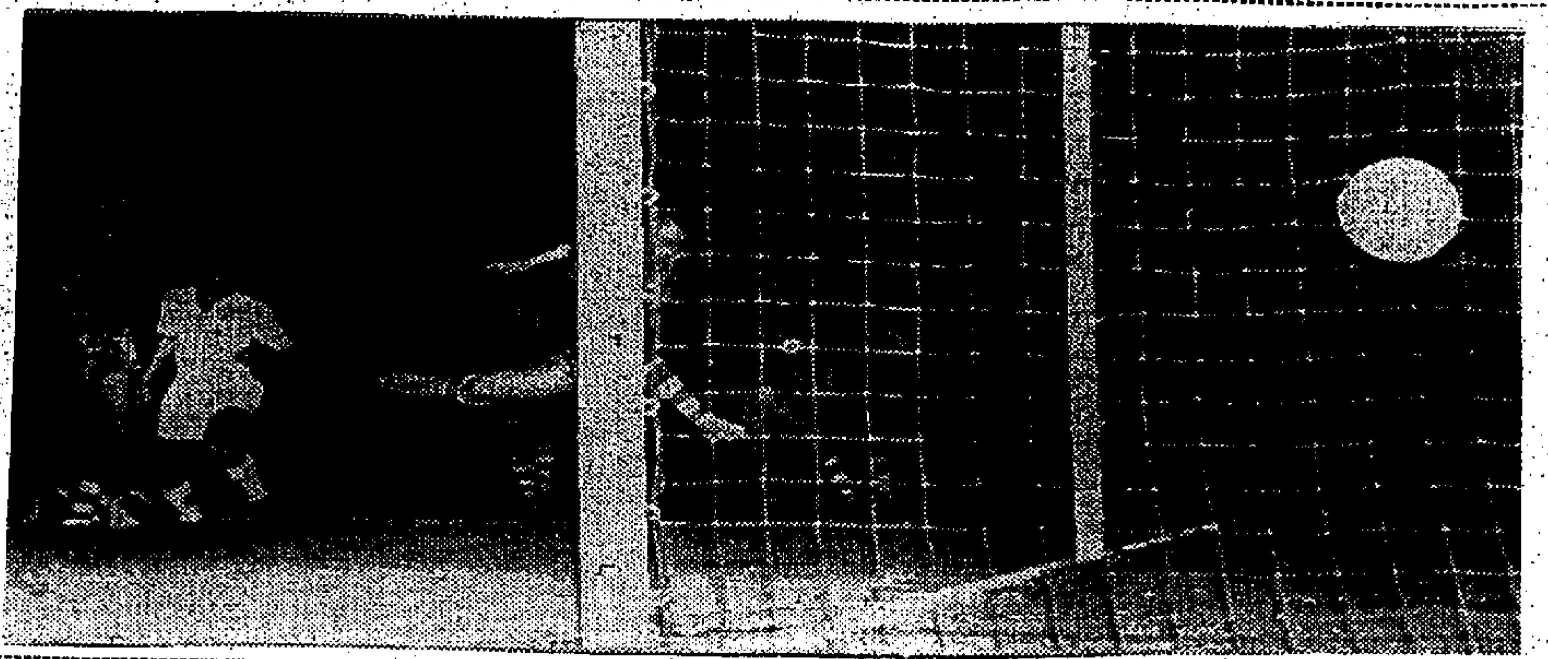
至於日隊弱點，是個人技術甚差，最壞是脚法。如果細心欣賞日本演出，就見到日隊雖用第一時間傳空位球，以快速滲入，可是不時因傳出力度和位置未當，隊友追不及，和給港隊半途截去，這是他隊的火候還未足之處。

還有，他們橫傳多於直傳，中路打密集，日隊中路難竄入。香港球員有自知之明，氣力不好，使攔而不標，每次均行上日隊球員，於是日隊失了標搶機會。

日隊比較出色的球員是十五號的釜本邦茂，和十八號的杉木隆一，兩人埋門射門工夫甚佳，入於世界水準。

港隊球員在日隊堅強防守下，仍能過人滲入，由於脚法好，使日隊難以攔阻，如果港隊有日隊的氣力，日隊是打不過港隊的。

日本隊確比以前到港的日本隊爲佳，港隊之敗，是應該的。（露薇火）



·日本隊入球· 日本國家足球隊，昨以四比一勝港代表，圖爲日本隊釜本邦茂（左第二人穿白衫者）頂入第二球，港隊門將盧德權雖飛身撲救，但皮球已先入網。

七千美元賽一場
巴薩龍拿隊已開盤
梁兆綿接洽義大利職業隊

【本報訊】足總執委梁兆綿，最近曾赴歐途經義大利，曾與義大利足球會一位辦事人員，接洽有關邀請一流義大利職業脚訪港事宜。梁氏建議義大利一流球隊訪港，包賬四千鎊，作賽三場，港方負責客軍二十二人在港一切膳宿。但因五月間，義大利有球賽，如果啓程，非要待六月初不行。

旋於本月六日，義大利足總秘書，有函與本港足總，大意謂目前有一隊義大利球隊對足總的條件，甚感興趣，同時，該球隊亦計劃前往亞洲訪問，包括香港與日本在內。但鑑於五月間義大利尚有球賽，故相信該球隊啓程訪問亞洲，要在六月間始能實行。

又泰國大學聯隊代表，於本月四日來函謂，泰國大學聯隊極希望於四月三十，至五月六日間，在港作兩場比賽，該球隊共有十五名球員，一名教練，兩名記者，兩名電視技術員，及其他成員等，共有一百二十人。

該來信指出，泰國大學聯隊在泰國芸芸球隊中，是最強的一隊，曾蟬聯七屆大學冠軍，最近，曾將泰空軍隊打敗。該球隊共擁有八名國脚，五名是銀行聯隊的球員及泰國青年球員。

此外，一支西班牙足球勁旅巴薩龍拿隊，亦有來函探盆，希望於七月或八月間訪問香港，作賽一場或兩場。該球隊擁有出名球員史提芬奴，及五位國際球員，在歐洲與南美曾有彪炳的戰績，曾先後與貝邦德里、賓菲加、安德烈、貝曼、保遜科高等球隊作賽。

至於條件方面，則要七千美元一場，或一萬二千美元兩仗，包括一切膳宿費在內。

校際甲籃賽
聖類斯隊擊敗英華

學界乙、丙組籃球決賽，按表今天下午，共有四場在修頓露天球場舉行，秩序如下：

四時二十分：（丙組）培英對文理，德明對聖類斯。五時正：（乙組）港華仁對大同，培英對瑪利諾。

又校際女子籃球及甲組決賽之賽事，昨晚有三場在修頓室內球場舉行，結果如下：

（女子組）：新法勝文理，十六比十五；瑪利諾勝蘇浙，三十四比六。（甲組決賽）：聖類斯勝英華，四十九比四十四。

好波人人見 兩個姚卓然

花絮

夜走罪騎上，看日本隊挑燈夜戰，序幕戰紅粉動干戈，果然吸引，時信鬥筱英，蛾眉不肯讓人，打到落花流水，殺聲雷動，扣人心弦。

華足總訓練主委趙不弱，大嘆眼福不淺，他問筱英隊是何方神聖，竟如此犀利。發現笑的人答謂，此乃前筱英劇團演戲。趙不弱說，難怪如此了得。他大讚筱英的黎秀娟，過關斬將有男子風。

姚卓然偕同太太坐在普通名譽位上，姚太太猛讚「女姚卓然」黎秀娟好波，「香港之寶」姚卓然會心微笑。果然姚卓然名下無弱者，黎秀娟一傳一過，正牌姚卓然拍手叫好。

足總委員必得利，在場上語人，筱英隊如此利害，請看一石他組成的西聯女子隊，使知華人好抑或西人強？

日本隊見到女子踢足球，也爭與欣賞，他們見到全場飛舞的十號紅衣球員，猛力拍手，並且發出呼聲，但不知所說何語。

久別球場的巴士會長雷瑞熊，一早到場欣賞女子賽，還有「

盧家寶好波
李添送球鞋

【本報訊】南華副會長李添，生平對提倡女子運動，不遺餘力，去年和前年，他都率領南華女子籃球隊回國比賽，最近英國女子籃球隊訪港，他也熱誠招待，出錢出力。

他昨天讀了本報，獲悉同係張錦添送筱英女子足球隊隊員「新肥油」林秀瓊、「新牛屎」葉智慧每人一對皮面膠粒底鞋，他也不甘落後，不過他覺得張錦添已送給前鋒了，他要送給後衛，他遂送給筱英隊的盧家寶。

他把球鞋送到陳杏林醫務所去，盧家寶就於當晚穿着那對球鞋上大球場。記者詢及盧家寶，她對李副會長送給她的球鞋，她非常高興，她要更加自勉，把技術練好，以答謝李副會長的期望。

盧家寶是前年港九青年女子足球隊的後衛，現時在同濟中學高三讀書，平日功課很好，愛書本一如愛好體育。

太平洋行也送三對

又時信隊總幹事倫錦濟語記者：各界對發展女子足球，極具熱心，太平洋行馬德臣經理，亦送出球鞋三對，聲明贈與時信隊的黃燕翔、黃燕芳、田士瑜三女將。始作俑者其無後乎。將來還有很多熱心人士，會送球鞋與各女將呢。有一天，男朋友送禮物與女朋友，都是以球鞋爲主的話，那眞是女子足球佳話了。（露薇火）

附圖上爲黃燕翔，下爲盧家寶。

·盧家寶擋住去路· 女子足球賽，筱英昨以二比〇勝時信，圖爲時信黃燕翔（右）帶球搶門，被筱英隊盧家寶（左）上前擋住去路，黃燕翔行不得，實行用左手抽開盧家寶。

日本體操選手
三人已抵港
十五晚表演

【本報訊】日本世運體操選手三人：遠藤幸雄、松田治廣、澁谷多喜，於昨日下午由東京乘日本航機抵港。他們曾在奧運會獲得體操金牌，澁谷小姐是全日本體操女子冠軍。在港逗留期中，將於本月十五晚八時至十時，在香港政府大球場作公開表演，十七日在中華基督教青年會對本港體育教員作示範式表演。

彼等定十八日飛返東京。

附圖由左至右爲：松田治廣、澁谷多喜、遠藤幸雄。

女子單打網球賽
今日開鑼演四場
男雙打昨五場種子均晉級

【本報訊】草地網球錦標賽，昨日男子雙打結果，蔡國衡與王文正、孫必勝與甘逵和、寶路臣與賓牟、李卓然與岑偉志五組，均以二比〇擊敗對手，晉入第三週。男子雙打比賽，今日仍然繼續進行。女子單打比賽，今日亦開始角逐，俱於下午五時卅分，在中區木球會內舉行。

原定昨日有六場男子雙打賽事，但由於吳文祥連場大戰，手傷未愈，申請押後舉行，所以吳文祥與羅燊文，對李子威與Y·簡那一場，延期下星期一下午五時卅分舉行。

男子雙打另五場，因爲作錦標賽，昨日雙方的實力都有距離，故無大爭持，較爲緊湊的，只有許竟成與彭利來，馬健隆與梁兼紹一場，老將蔡國衡與王文正，僅費了廿分鐘，便淘汰了唐杰與巴士迪，一對洋將出局。

獲得晉級的除了李卓然與岑偉志一組不是種子外，其餘四組俱是種子，他們是第二種子蔡國衡與王文正，第四種子孫必勝與甘逵和，第五種子馬健隆與梁兼紹，第八種子寶路臣與賓牟，他們雖然隨意演出，但亦勝得游刃有餘。茲錄各場戰果如下：

蔡國衡、王文正勝唐杰、巴士迪，六比一，六比一。
孫必勝、甘逵和勝陳元康、唐乃能，六比三，六比〇。
馬健隆、梁兼紹勝許竟成、彭利來，六比三，六比三。
寶路臣、賓牟勝鄒振宗、何啟論，六比一，六比二。
李卓然、岑偉志勝鄭承忠、王維大，六比一，六比三。

又今日下午五時卅分，在中區木球會內繼續有兩場男子雙打與四場女子單打的草地網球比賽，女子單打則爲首次比賽，男子雙打仍屬第二週賽事，秩序如下：

女子單打：㊀沙勝對程臣；㊁郭打美對阿健士；㊂比柔對關士；㊃科士桃對菲烈臉。

男子雙打：㊀白蘭芝奴、K·D·李對羅德輝、施培義；㊁梁于勝、胡法光對張燊群、伍繁均。

大會堂放映
三套紀錄片

【本報訊】本港愛好足球人士，將可於後日獲觀三套紀錄片，介紹英國足球員與球証受訓情形，及一九三〇至一九六三年，歷屆英國足球總會杯決賽之鏡頭。

上述各片均爲黑白片，將於後日下午二時三十分，及四時分別放映。此次放映係由大會堂當局與政府新聞處聯合主辦者，片名「車爾思足球會」，「球証」及「足球總會杯爭霸戰」，計共放映六十五分鐘。

此外，在放映正片之前，將放映一套十分鐘之最新英國新聞片。

電影會之入場券可於明日上午九時，向大會堂售票處免費索取，每人限取兩張，直至派完爲止。未滿六歲之兒童，不得入場。

「車爾思足球會」一片，介紹車爾思足球會球會賽後與球場上之活動，及該會之人員組織與訓練主隊及後備隊員之方法。最後映出在車爾思球會所在地之史丹福橋球場上，進行星期六下午聯賽時之鏡頭。

「球証」一片，介紹英國球証總會，及各郡足球協會挑選與訓練足球球証之情形。

「足球總會杯爭霸戰」一片，長四十二分鐘，爲一九三〇至一九六三年足球總會杯決賽時所拍之新聞特輯。足球圈內之大事，重現眼前。在溫布頓運動場上出現之著名球星，有阿力斯洽花奴瓦，及史丹利·馬修斯，丹尼·布朗，特非士等人。在觀衆台出現者，有英王喬治五世及瑪麗皇后，與威爾斯王子等人物。

陳參維抵港談
危地馬拉歡迎國脚

【本報訊】秘魯僑領陳參維，因公來港，他說，關於秘魯大學隊訪港，經已決定取銷。

他又表示，中華民國足球隊，已獲得中美洲危地馬拉足球總會接納前往作賽三場，條件十分優厚：㊀每場付給包賬費美金二千五百元，三場共包賬美金七千五百元，㊁招待國脚在該地逗留時間之食宿，㊂另給予「國脚」在美洲前往危地馬拉最近一站的來回航機旅費。

他說，危地馬拉足球總會之所以給予國脚適條件優厚條件，因爲危地馬拉全國足球總會主席，係中華民國華僑，名字爲廖誠鴻。

「國脚」如果前往該國訪問，最好時間是在每年三、四月之間，因爲一屆五月天氣開始下雨期間。

他又指出，由於香港足總所給予南美洲球隊的包賬費太低，南美洲球隊，恐怕不容易再來港表演了。

至於「國脚」前往美洲訪問事宜，他認爲只要國脚有足夠實力，和興趣的話，一定可以成行的。因爲「國脚」至今，仍未到過美洲訪問，「國脚」前往美洲，一定要在一九六八年世運會之前，因爲一九六八年世運，係在美洲墨西哥舉行。

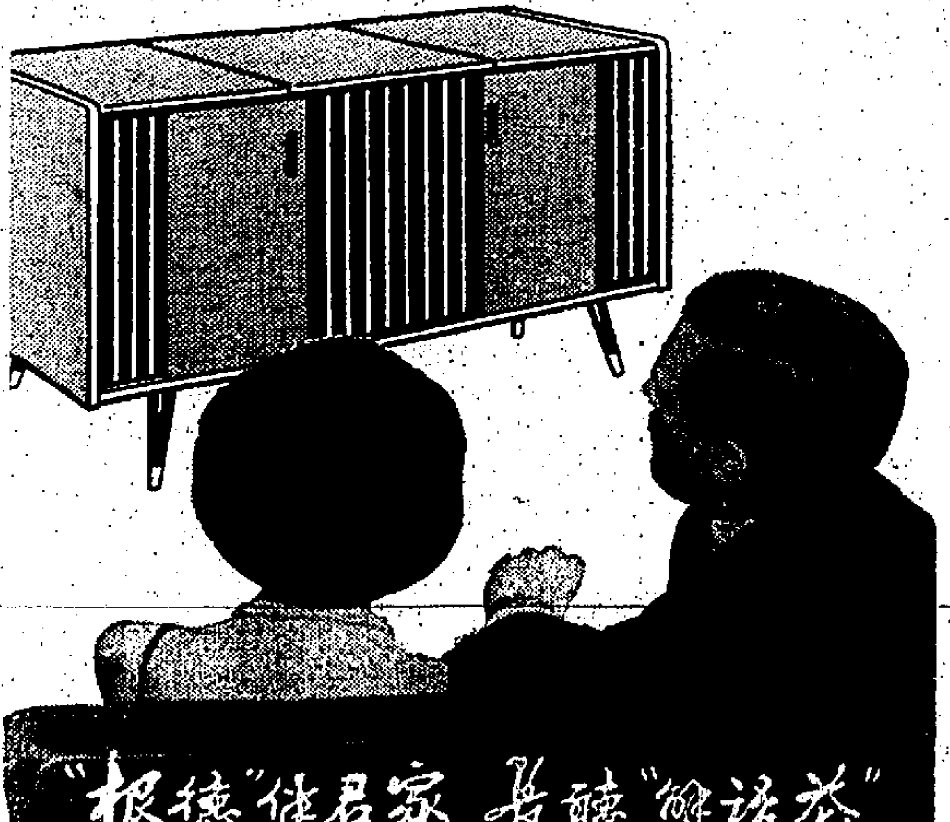
體育節拳賽
今演十場

體育節拳擊表演，今晚八時在修頓舉行，票價分六角、一元二角。秩序如下：

（一）蠅量級：劉[illegible]（陸軍）對劉[illegible]（天天體育會）
（二）蠅量級：[illegible]（中健）對何[illegible]
（三）輕量級：[illegible]（天天）對[illegible]
（四）輕量級：[illegible]（陸軍）對史[illegible]
（五）輕沉量級：[illegible]（空軍）對[illegible]
（六）中量級：[illegible]（陸軍）對[illegible]
（七）輕中量級：[illegible]（陸軍）對[illegible]
（八）羽量級：劉[illegible]（天天）對[illegible]
（九）沉量級：[illegible]（陸軍）對[illegible]（陸軍）「表演賽」
（十）雛量級：[illegible]（中健）對[illegible]（天天）「表演賽」

OMEGA
OFFICIAL TIMERS
香港業餘體育協進會及奧林匹克會主辦
第八屆體育節
一九六五年三月六日至十五日
全部節目由
瑞士亞米茄時計
今日節目
修頓球場
下午8時：西洋拳術
[illegible]

GRUNDIG



身歷聲響　悅耳怡情
豪華時尚　典雅堂皇

衣冠楚楚去聽一次音樂演奏誠然是珍貴的享受如果在居室中安裝一架"根德"身歷聲收音唱機則每夕均可有此珍貴享受欣賞音樂及其他節目樂也無窮

每一架"根德"身歷聲收音機均為工精藝巧之傑作保証最優良原音輸出機內更可加置錄音機及其他一切音響效果設備甚為名適其適家庭購置此機人人喜悅

JARDINES 總代理：怡和有限公司　根德

請至各大無綫電器材商店參觀根德出品

工商界

日本與大陸爭市場 散庄糖精市價慘跌

每磅三元一角跌破成本價很多 主要原因爲轉口衰退供過於求

【本報訊】糖精旺季，快將屆臨，可是因轉口衰退，其市仍一蹶不振，來盤與市價近來跌幅很大。

查在去年今日，日本的散庄糖精，市價每磅曾漲至四元四角，流山都的罐庄糖精每磅也要八元三角，迨自大陸貨運到充塌後，其價即逐漸趨低，近數月來，更因外附客很少落行，而日本與大陸貨競爭又烈，來價頻頻報跌，所以其市更殘。最近各方來盤，每磅已由三元七角降至三元四角，港市因積滯難消，跌幅更大。日本及大陸散庄糖精昨日每磅已降至三元一角，跌破成本價很多。而流山都罐庄糖精也降至七元五角。

據經營糖精業者指出：在過去數年間，本港散庄糖精，向以轉口爲主，如：星、馬、印尼等地，經常都有批帳，去銷實在不少，可是近數月來，外附客很少落行，而存底總有二、三十噸之多，形成供過於求，所以價平沽，每磅竟降至三元一角，以致經營此業者莫不損失，有等入口商因存貨較多，虧蝕很大。

致諸糖精轉口衰退的原因，固與大陸有貨出口有關，日本貨直接去銷南洋，與大陸貨競爭市場，也有很大的關係。現在雖然面臨旺季，但後市仍未許樂觀，故入口商對於新近來盤，多不敢下手訂購，而本港實上新近來盤，每磅要三元四角，比較市價高出三角，實不合化算也。

至於流山都罐庄糖精，存底雖然不多，但銷路較窄，且受散庄糖精跌價之影響，故亦不能不將價按低，似此情形，除非來途漲價，否則本港的糖精市到了旺季仍難有大漲的希望。

美股市走勢平均指數

【紐約十日美聯社電】杜鍾斯美國股票十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	與前市比較
三十種工業類	八九四·一二	八九八·二三	八八八·八一	八九二·三九	跌一·一八
二十種鐵路股	二一一·二二	二一三·二七	二一〇·二四	二一一·二〇	升〇·一〇
十五種公用事業	一六一·三三	一六一·九二	一六〇·四四	一六〇·八三	跌〇·四三
六十五種雜項股類	三一四·一八	三一五·五九	三一二·四一	三一三·六三	跌〇·四四

輸英廠家進 巴紗普上漲

來疏底薄後市看好

【本報訊】基於輸英棉織廠家補吸轉趨積極，巴基斯坦棉紗在來途疏短，底存扯薄的有利形勢下，售價已呈全面上升，其中二十支和二十一支紗因輸英棉織廠家需求更殷，故漲幅亦較大，普遍比本月初時上漲了二十元有多。據紗商說：巴基斯坦棉紗售價，日來已掀起了本年來僅有的漲勢，成爲最近棉紗行市之特殊發展。巴基斯坦紗價格的漲升，主因係得力於輸英棉織廠家需求的激增，自英國政府宣佈削減進口貨附加稅以來，英國棉織品訂單已比前有較多開到，故棉織廠補吸棉紗亦較前積極，近來因巴基斯坦棉花價格高揚，爲了減少虧蝕，紗廠採用巴棉減少，對於適合輸英棉織品用之含有「百分五十聯邦成分」之棉紗生產，自亦減縮，故廠家多轉吸巴基斯坦紗，由是巴基斯坦紗的銷流，日來大大躍增。在另一方面，本港巴紗現貨存量，經過多月來的拋售，已感疏薄，估計目下存貨將不到五千包，至前途來貨，一些再訂而未運到的，實屬不多，在多方面利好因素支持下，巴紗價格遂得以挾機搶升。查實上，本港現在所存的巴紗，紗商普遍要虧蝕，故價格回升是頗爲合理的。

最近，巴基斯坦紗新訂盤，產地供應亦少，並且亦不便宜，比方二十支中上檔貨，每包仍要四十八磅到四十九磅，二十一支爲五十磅到五十一磅，雖然現市貨價已告回升，但來貨尚難和算。據略拉出市場盤價：十支鰂魚每小包爲二〇勞比，鬼窗一九〇勞比，二十支金雀廿二點二五勞比，斑馬廿三點二五勞比，小提琴廿二點五〇勞比，三十二支威啤二十九勞比，三羅果二十七點五〇勞比。

昨日本港巴紗行市，十支威啤每包高成七六〇元，鰂魚七五五元，二十支太子漲升至八二〇元，飛馬八〇〇元。二十一支太子八三〇元，飛馬八二五元，斑馬八四〇元，美人琴八一〇元，普比前漲上一〇至二〇元。

致於港紗市道，亦甚穩健，雖說各廠售價未見提升，但俱能站穩不墜。其中粗紗和中支紗的供應，最近亦甚凌緊，故一般對後市心理，俱表看好。

瑞士滙價 昨又降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士法郎一項降低，至倫敦美滙票價，亦稍見降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士電滙買出價由七四．八七五瑞士法郎改爲七四．九三七五瑞士法郎，買入價亦由七五．八七五瑞士法郎改爲七五．九三七五瑞士法郎，即每百元港幣均較前多〇．〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙票買出價由二．七九二五美元改爲二．七九二六美元，即每英鎊比前多〇．〇〇〇一美元；[illegible]〇．〇〇〇三美元。

金價先軟後好 電鈔脫節揑企

K金尾盤價成二六五

【本報訊】由於倫敦及歐洲金價均分別報跌，昨市K金價以低價二六四．五開出（前收市價二六五．二五），隨而二六三．五，終以上牌有現條（九四五）交出（一千二百五十両），加息仍祇被訂三角，在好友紛紛相吸進下，最高價乃衝至二六六．二五，早市尾盤二六五．七五。騰至二六六．二五的部份原因，係有好友炒新聞：㊀英表示不同意法要求恢復金本位之提議；及㊁法第一次向英發出金融宣傳攻勢。認爲：英鎊勢須貶值，五月貶值，則貶一成，十一月貶值，則貶成五，越遲貶值，貶值幅度勢必越大云云（路透社十日巴黎電）。

金午市頭盤二六五．七五，最高二六五五．七五，最低二六五五，尾盤二六五，全日兩日共有波幅二．七五。

倫敦金價報二五一司令十便士點七五（跌），歐洲金價報三五．一六——三五．一八（跌），此係自五日（前週五）以後的第一次回跌（五日報三五．一六五——三五．一八五），只爲特金價報三五．四四（升），曼谷金價報四〇．一二（乙式）。

日元期貨早按一五六，午市按一五二，加息七角七仙（頂補），現貨早按一五三，午市按一五四。

期米按一．四五，現米成一．四七。

倫敦證券鎊二．七九〇五（縮），紐約證券鎊二．七九〇〇（乙式），現貨鎊二．七九二三（縮），轉讓鎊二．七九二六（漲）。

大鈔成五．七五五，細鈔成五．七四二五。

期鈔按五．七四五（乙式），平息，上牌無現貨交收，鈔價未因鎊報縮而向好（即帶高）。

美電按五．七五七五，通天單按五．七四七五，加單按五．七三〇五。

美對加兌率，入．九二四五，出．九二四八。

美股閃縮下跌 鐵路烟草上昇

【紐約十日電】星期三日股市收盤閃縮下跌，交投仍屬頗暢。

開市之初，股價一度略見上升，但未幾即逐步軟順，終告造成閃縮下跌之勢。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌一點一八，成八九二點三九。

「標準及波爾士」五百種股票平均指數下跌點一五，成八六點五四。

成交股票一千三百七十種，其中五百五十四種下跌，五百三十二種上升，二百八十四種不變。

成交總數爲五百一十一萬股（週二爲五百二十一萬股），較昨市又稍減，但交投仍屬暢旺。

鋼鐵、汽車、公用事業、航空、石油等股俱告跌，鐵路、烟草、非鐵金屬等股則報升。

渣打財務股爲最暢，只升一角二仙半，杜邦化學股跌破四元，以致影響到股市之平均指數拉低，背納各特鋼鐵股跌一元，沙羅士股亦跌一元左右，聯邦鋼鐵股、通用汽車股、福特汽車股及佳士拿汽車股等俱作零碎下跌；此外KLM航空股因新開一條普通航綫有利而跳升三元，高壓電機工程股亦有零碎上升。

股市普堅穩 滙豐昇三元

【本報訊】昨日股票市一般上落尚微，但行情普穩，成交總值亦僅得二百五十二萬元而已。

價升者有：電話（新）升一角，滙豐銀行升三元（英倫註記）升一元，電車升二角半，煤氣升一角，港燈升一元，牛奶升二角半，均益倉升一角。

價下挫者有：聯合企業挫五分，油蔴地小輪挫五角，電話挫一元，英泥挫一元，鋼業挫五分。

茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除舊項）	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇	一八八·〇〇	一、九四〇
（英倫註記）（除舊項）	一六八·〇〇	一六八·〇〇	一六八·〇〇	六〇〇
香港電燈（除息）	二四·一〇	二四·一〇	二四·〇〇	六、八七五
置地公司	八一·〇〇	八一·五〇	八一·〇〇	四、四〇七
九龍燈	三三·五〇	三三·七五	三三·五〇	一、九〇〇
電車	三七·〇〇	三七·〇〇	三六·七五	一、七〇〇
九巴	四九·〇〇	四九·〇〇	四九·〇〇	五〇
油蔴地小輪	六五·〇〇	六五·五〇	六五·〇〇	一、〇〇〇
電話	二七·九〇	二八·〇〇	二七·九〇	七、七〇〇
電話（新）	二六·一〇	二六·一〇	二六·〇〇	五、二七一
中華煤氣	一五·四〇	一五·四〇	一五·三〇	一一、八〇〇
萬國企業	一四·〇〇	一四·一〇	一三·九〇	四、〇〇〇
青洲英泥	六〇·〇〇	六〇·五〇	六〇·〇〇	四、三〇〇
牛奶	四一·七五	四一·七五	四一·二五	一、一〇〇
信託	二·八五	二·八七	二·八五	三六、〇〇〇
均益倉	二六·四〇	二六·六〇	二六·四〇	二、五〇〇
橡膠信託（除息）	四·五〇	四·五〇	四·五〇	一、〇〇〇
鋼業	五·四五	五·五〇	五·四五	六、六〇〇
會德豐	一四·九〇	一四·九〇	一四·九〇	一一、〇〇〇
聯合企業	七·六五	七·六五	七·六五	二、〇〇〇
香港啤酒	八二·五〇	八二·五〇	八二·〇〇	一、二〇〇
九龍倉	八〇·〇〇	八〇·〇〇	八〇·〇〇	二、一二〇
恰和	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇	五、〇〇〇
南海紗廠	一六·七〇	一六·七〇	一六·七〇	二〇〇
大新	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

泰出口米價 昨普遍調低

本港米價仍照舊企住

【本報訊】泰國米出口價，不但未受越局緊張而漲，最近反爲調低。根據泰貿易院米業小組會昨日調整的出口米價，除米碎及熟米外，其餘均告改低，大白米且改低一鎊之多，茲將調整後的泰米出口價錄下（F．O．B．單位噸）：

甲級百保升大白米四十九鎊十五先令。乙級百保升大白米四十八鎊十八先令。丙級大白米四十八鎊六先令。上庄五保升白米四十七鎊十五先令。五保升白米（新米）四十七鎊九先令。十保升白米四十六鎊十二先令。十五保升白米四十六鎊。廿波升白米四十五鎊三先令。上庄廿波升白米。卅五保升白米。四十五保升白米。三號米四十鎊七先令。頂上一號米碎卅二鎊十一先令。上米碎三十一鎊十九先令。中米碎卅一鎊二先令。頂上一號米碎廿九鎊二先令。上一號米碎廿六鎊十五先令。中一號米碎廿五鎊十二先令。

至於本港米價，則仍照舊企住，昨日成交約四千包。其價如下：泰國黃雙刀新大米每担成五十四元三，黃月新大米五十四元三，黃鯉魚新大米五十四元半，紅金鐘大米五十三元三，紅寇芝新大米五十五元一，藍三塔新大米五十三元六，藍三塔舊大米五十四元二，鹽鷄球谷仔米四十七元八，黃鹿角三號米五十元〇五，黃好彩三號米五十元，青三角上米條四十六元三。西貢粘五十四元。大陸齊華南粘五十六元八，晚花米五十三元半，洋粘五十三元半。

本港金融行情表

民國五十四年三月十一日

九四五K金		單天通	
開市	264.500	最高	5.7478
收市	265.000	最低	5.74625
最高	266.250	**雜幣**	
最低	263.500	加拿大（大）	5.2925
期鈔		加拿大（細）	5.2825
開市	5.745	大坡紙	1.859
收市	5.745	細坡紙	1.852
最高	5.745	新勞比（百計）	76.50
最低	5.745	葡幣（每元）	.975
現鈔		人民幣（大）	1.65
大鈔	5.755	人民幣（細）	1.55
細鈔	5.7425	正鎊	16.025
日本紙		雜鎊	12.66
開市	156.00	印尼幣（千計）	1.10
收市	156.00	台幣（千）	127.00
最高	156.00	台滙	127.00
最低	156.00	寮幣	1.00
宋紙		泰國紙（百）	28.00
開市	1.45	西貢紙（千）	43.25
收市	1.45	法郎（百）	117.00
最高	1.45	瑞士紙（百）	133.00
最低	1.45		
美電			
最高	5.7575		
最低	5.75625		

美國氣胺公司盈利 去年又締造新紀錄

【本報訊】美國紐澤西州威恩地方通訊：美國氣胺公司董事主席兼首要執行人員馬爾甘最近宣佈該公司一九六四年的銷售總額及盈利數額均超過前年的紀錄。

共盈利增加百分之二十三，自一九六三年六千六百三十三萬九千美元增至一九六四年的八千一百六十四萬五千美元。一九六四年的銷貨總額七億七千九百萬零三千美元，比一九六三年的七億一千九百萬美元增加百分之十。

每股利潤自一九六三年的美金三元零二分增至一九六四年的美金三元七角二分。

一九六四年第四季的銷貨額爲二億零八十一萬七千美元，比一九六三年同期總數一億八千三百二十五萬四千美元增加百分之十。是季的盈利二千一百七十四萬五千美元，比一九六三年的一千六百五十八萬六千美元增加百分之三十一。一九六四年最後一季的盈利爲美金九角八分，比一九六三年的七角五分增加不少。

馬爾甘博士說：氣胺公司各部分對去年全世界締造的銷售紀錄均有貢獻。他將一九六四年世界各地的銷貨額分類如下：化學物百分之三十六；醫藥百分之廿五；農藥百分之十九；建築及日用品百分之廿。

國際行情普遍報昇 糖市全面好

太古砂糖三種牌價改高

【本報訊】國際糖市掀起強烈之漲風，本港糖市亦作全面扳好。據糖行收到消息：倫敦現貨每噸由廿四鎊漲至廿四鎊十五先令，三月份花貨每噸由廿五鎊一先令漲至廿六鎊四先令，五月份花貨每噸由廿五鎊十二先令，漲至廿六鎊九先令，八月份花貨每噸由廿六鎊一先令漲至廿六鎊十七先令，紐約現貨每磅由二分六〇美金升上二分六五美金；五月份花貨每磅由二分六一美金升上二分七一美金，七月份花貨每磅由二分七〇美金升上二分七八美金；九月份花貨每磅由二分七九美金升上二分八六美金。

基於國際糖市漲風之掀起，昨日此間太古糖廠之三種牌價亦調整掛高，XA粗砂每担提升一元，即由卅二元提升至卅三元，SG大包庄幼砂每担提升五毫，即由卅二元五毫提升至卅三元，SG小包庄幼砂每担提升五毫，即由卅三元五毫提升至卅四元，四星紙包庄幼砂每担提升五毫，即由卅四元五毫提升至卅五元。B麥豬油白砂及O麥赤砂牌價仍無改變，B麥豬油白砂每担仍爲卅八元五毫，O麥赤砂每担仍爲廿五元五毫。

本港市情，因人心頗好，大盆成出共七百噸，泰國中粒砂四月份貨CIF每噸廿七鎊，成出一百噸，大陸稻花中粗砂現貨每噸四百廿五元，成出四百噸，再扳上四百三十元，成出一百五十噸，將花粗砂每担卅元〇七毫，成出五十噸，入口商要價每噸五百元，台灣特砂現貨每担卅二元五毫，成出二十噸。

膠市 牛皮

【本報訊】星洲膠市，昨鮮榮辱，由於內外買家觀望不前，貨源力持不放，昨市膠價續呈牛皮，穩企不動。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲膠市續呈牛皮，價格無變動，計一號烟膠每磅爲叻幣七角二仙，二號烟膠爲七角一仙半，三號烟膠爲七角一仙（以上均屬三月份花貨包落水貨計）。

泰玉蜀黍降價 向外爭市場

規定每噸標準價廿五鎊

【本報訊】泰國玉蜀黍，年中輸港，爲數頗鉅。昨據曼谷貿易商來電稱：自從泰國經濟部放寬玉蜀黍出口限制之後，至今曼谷玉蜀黍商的出口情況仍未見活躍，此係由於國外市場的基本顧客轉向非洲市場與南美方面採辦，原因是上述地區的售價較爲便宜之故。另一項原因是：部份國外基本顧客的玉蜀黍，存底甚豐厚，所以未有納進。

基於上述情勢，經濟部對貿易廳才重新規定玉蜀黍出口標準價，即每噸不低於二十五鎊，玉蜀黍粉每噸則二十六鎊。

酒席牛意減少 海味銷路不振

鮑魚市慢價企冬菇大跌

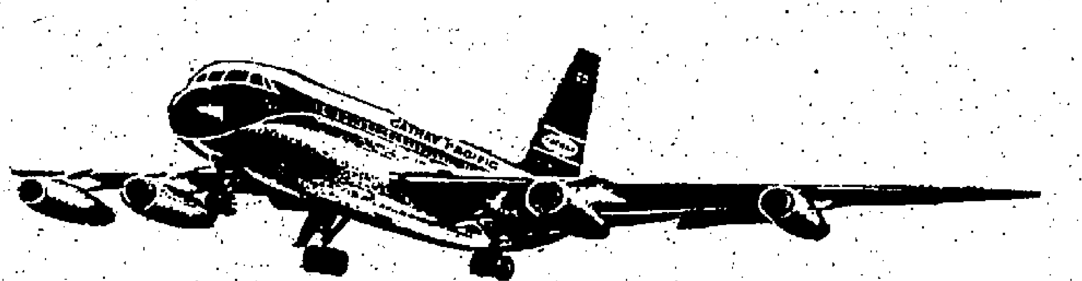
【本報訊】海味雜貨市情，週來大吹淡風，自春茗之旺月過去以後，酒樓生意更是減少，結婚酒席亦比去年同一時候稀疏，擺酒與擺齋酌，亦都得過且過，此乃工商業不景，多數人節約消費之故。總是，各種海味之銷路，影響甚大。

鮑魚，是中上價筵席用料之一，現在日本來途雖獲控制，但本港消費太弱，遂致有價無市。十五頭吉品鮑每担五千二百五十元，廿頭吉品鮑每担四千七百元至四千八百元，廿二頭吉品鮑每担四千四百四十元至四千三百九十元，廿五頭吉品鮑每担四千一百五十元及四千〇七十元，卅五頭吉品鮑每担四千零五十元至四千零三十元，南韓中明鮑每担一千八百元，中小明鮑每担一千三百八十元至一千四百五十元，小明鮑每担一千元。

冬菇，今年新產品不久即可運到沖塌，存貨紛紛推出，價格遂續下跌，比去年底最高價已跌去百分之七十。秉花菇每担二千五百元，半花菇每担二千元，上秉厚菇每担一千九百元，中秉厚菇每担一千七百元，上秉並菇每担一千六百五十元至一千六百元，中秉並菇每担一千五百七十元。

豆類市情轉暢 日帮吸入紅豆

【本報訊】豆類市情，又轉暢爽，金邊黃豆，新貨三千包沖塌，每担四十七元五毫，成出八百包。大連黃豆新貨運到，碼頭交貨轉手每担四十五元五毫，成出五十噸；天津紅豆有日本客拚塌，成每担一百零二元，成出八百包；明紅豆現貨每担扳硬一百元。綠豆現在尚未大粒，但有揀家入手合銷，新油綠每担五十元，成出二百包；中粒新油綠每担四十八元五毫，成出一百五十包。鄉光眉豆，新貨本月中到港，貨乘機出籠，乾倉貨每担四十八元，成出一百二十包。



國泰航空公司噴射客機每日開往台北及日本。每日上午國泰巨型康維噴射客機由最有經驗的機師駕駛自香港起飛往台北日本。每日下午國泰巨型康維噴射客機由日本回航台北香港。

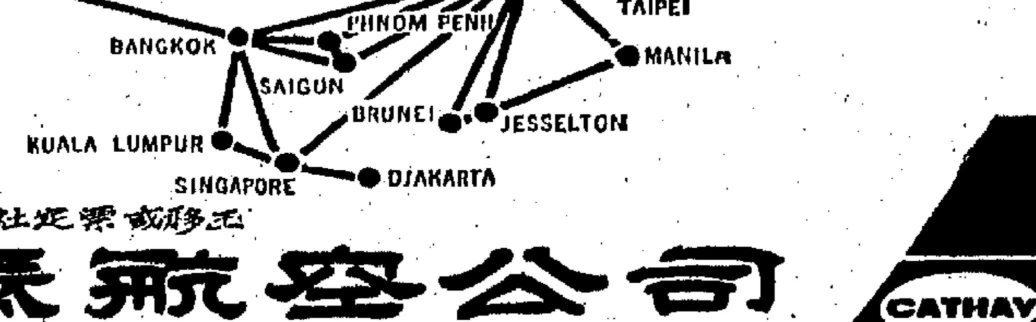
國泰公司是唯一的航空公司全部採用噴射客機日日無間來往於香港—台北—日本航綫。

閣下乘搭國泰噴射客機請寬懷就坐瞬刻之間目的地即可抵達。閣下每次旅行請勿忘逵東最富有經驗的國泰航空公司。

香港台北大阪東京航綫最新班機時間表（呈候政府批准）

班次 康維客機	星期日 CX551 CV880	星期一 CX553 CV880	星期二 CX555 CV880	星期三 CX557 CV880	星期三 CX565 CV880	星期四 CX559 CV880	星期五 CX561 CV880	星期六 CX563 CV880
香港 開	0830	0900	0830	0900	1415	0830	0900	0830
台北 到	0945	1015	0945	1015	1530	0945	1015	0945
台北 開	1020	1050	1020	1050	1605	1020	1050	1020
大阪 到	1340	1410	1340	1410		1340	1410	1340
大阪 開	1415		1415			1415		1415
東京 到	1510		1510		1950	1510		1510

班次 康維客機	星期日 CX552 CV880	星期一 CX554 CV880	星期二 CX556 CV880	星期三 CX558 CV880	星期四 CX566 CV880	星期四 CX560 CV880	星期五 CX562 CV880	星期六 CX564 CV880
東京 開	1555		1555		0900	1555		1555
大阪 到	1700		1700			1700		1700
大阪 開	1735	1445	1735	1445		1735	1445	1735
台北 到	1915	1625	1915	1625	1100	1915	1625	1915
台北 開	1950	1700	1950	1700	1135	1950	1700	1950
香港 到	2110	1820	2110	1820	1235	2110	1820	2110



請向各大旅行社定票或聯絡

國泰航空公司 CATHAY

香港遮打道九號．電話：二二七〇四一（廿四小時服務）
九龍半島酒店內．電話：六六二四〇七
香港希爾頓酒店．電話：二二八三六三

太古輪船公司聯系機構

HKG—1063

圖為：「蝶戀花嬌」一鏡頭。

視結婚為畏途
碧姬芭鐸願獨身

碧姬芭鐸把一綹金髮撥過眼睛，瞟瞟地睒睒着，說她等影片完成那天，她就會高興了。

已是薄暮時分，墨西哥城以北的小村中，芭鐸和珍妮摩露正遠離了她們故鄉法國的溫暖和舒適，正在拍攝新片「瑪麗亞萬歲」。

由於不服水土，芭鐸斷斷續續的受到支氣管炎的侵擾，感到呼吸困難。

「這是部累人的片子，」她說：「我們大家多少都有點小病。但是，這也是部有趣的片子。我喜歡這個故事。我喜歡和珍妮摩露、路易士馬爾、佐治威爾斯頓一起工作，我也喜歡墨西哥人。

[illegible]生活，因此他們的日子過得自由自在……比起我們法國人自由自在得多了……」

「屢次我到拉丁美洲，」她接着說，指的是她美麗的巴西之行，「我重又尋獲了我的自由。[illegible]了在西的另一[illegible]」

「BB口中的一致的生活」，當然指的是鮑柏．查格里，三十三歲的英俊的男友，一年多來他一直是她的伴侶，在她居停下應聘為聯美這部片子的「製片助理」。

一位來到片場的訪客，拾起了前些日子的謠言，問她，現在是不是和查格里結婚的大好時機。她大聲宣佈說：「我不想改變我的生活方式，你過你的……」

後來她又解釋說：「在我對於結婚的永久性有萬分把握之前，我不打算結婚。我不知道我會不會有這種把握……」「我在自己的婚姻和朋友的婚姻中，看到了太多不幸，我不會再找麻煩。我現在非常滿意，我喜歡人們得多。我喜歡自由……」

「瑪」片是敘述中美洲革命時代兩個女孩子的故事。珍妮摩露飾演旅行劇團中工作富有經驗的歌手及舞蹈家——瑪麗亞第一。她失去了原先的搭檔後，收容了一位自當地警局逃亡的年輕女郎。當然，這就是芭鐸，飾瑪利亞．奧瑪利．賽茲格而德——瑪利亞第二，一位無政府主義者的女兒。

圖為：碧姬芭鐸。

劇壇隨筆

張仲文定期歸寧

已經嫁為西德婦的女星張仲文，自年初與夫婿飛返德國後，一直到沒有消息，因此不但圈中友好關懷。甚至愛護她的觀衆，也非常關心，紫楓也曾先後收到不少讀者來信詢問，這位「最美麗的動物」的生活情況，然而，她的近況究竟如何呢？於她沒有消息返港，紫楓也無言作答。前曾經有人說，這位女星不會返港了，並且也準備退出影壇，因此，不再遠露行藏，當真是如此嗎？昨天終於得到答案了，原因是這位女星終於昨天有信返港給友好。

據這位「最美麗的動物」解釋，所以遲遲沒有信返港，主要原因自從夫家後，一直給很多親友們熱情的招待，並且給不少名勝地方吸引，忙這忙那，使沒有時間執筆。據她很詳細告知，她和夫婿返抵德後，由於他們結婚，不但親友們早已知道，並且該地報章，也有詳細報導，因此，抵步後，親友們川流不息的跑來見面外，還有遠道來的人士訪候(她)，都似乎從沒有看過中國女子，許頭晶是外國人，張仲文都一一招待，要她詳談有關東方習俗。

張仲文信中說：「在夫家逗留了多天後，才和夫婿參觀不少教堂，一直到彼此認為滿意的教堂與牧師，才決定了結婚日期。婚後，與夫婿到不少名勝地方遊覽」，這位在北方長大的女星說：「我一直來都喜歡滑雪，幼時在北平居住，曾對雪景非常欣賞，然而，現在滑雪，比起當年所見，真有天淵之別。」天氣雖然冷，她並不畏縮，每天除滑雪外，還與夫婿遊車河，過着幸福愉快的蜜月生活，使到她忘記將佳音告知港中友好。她的來信中，繼續說，目前她與夫婿，暫定四月底便返港。這位念念不忘港中友好，與及新聞界朋友的女星，信中最後說：「多謝你(她)們對我的關懷，日後歸來，當一一登門拜訪以謝。」

據她的親信昨日告知紫楓，張仲文此次歸來，居於香港的半山區，這新居是當日離港前便佈置好，一切是她親自設計的，這新居地方不少，而客廳特別大，原因她夫婦倆都非常重視友情，計劃以後多邀些朋友回家敘敘。婚後的張仲文，仍會為「邵氏」拍片，雖然目前的片約未完，但多年來的合作，彼此感情不俗，因此，可以肯定說，彼此仍會繼續合作的。當然，以後拍片，這位女星只是為了興趣，這位女星對拍片興趣的濃厚，結婚前，她一方面忙於籌備婚事，另方面還為「邵氏」拍攝那部「西遊記」，該片就是她婚前最後一部作品，日後她歸來，婚後第一套片是甚麼呢？有人說，預料是「西遊記」續集，原因是劇本，「邵氏」計劃連拍多集，女主角人選，張仲文是最合理想，事實如何？這當然要留待下回分解了。

江紫楓

好萊塢

流行最新穎襪子

請看這位當紅的好萊塢女星姬瑟活，腳上所穿的襪子，保証是大家前所未見的，這是一九六五年在好萊塢最新流行的襪子。有黑色，深得色，也有其他相淡顏色的，而花樣方面則作了革命性的改變，一改過去女性襪子以看不出穿了襪子的方式，並且特別誇張起來，給同者認為這樣只有更能顯調顯露出女性小腿部的美麗來，許的意見如何？東南亞可能尚無出售，可有[illegible]上一雙。

蝶戀花嬌

載歌載舞 刺激動人

西班牙明媚的風光，刺激的鬥牛場面，及熱情動人的歌舞，在好萊塢女明星安瑪嘉烈及影星拉提斯男主東尼法蘭西沙師何主演的「蝶戀花嬌」一歌舞片，將令觀衆大飽眼福。

「蝶戀花嬌」是一部以美國女士在西班牙度假，與異國青年之戀，因為生活習慣及言語不同，而產生許多有趣的故事。本片充滿了浪漫氣息，熱情的歌舞及刺激的鬥牛場面，安瑪嘉烈的歌舞，使人陶醉在迷人的節奏中，一面欣賞動聽的歌舞及西班牙熱烈的節奏，同時可欣賞西班牙的名勝及馬德里城市風光。

太片不單是青年男女所喜愛的影片，同時，也是一部家庭老幼最適宜看的電影，除了有好的劇材外，色調及畫面的美麗，音響效果良好，更使人覺得如牡丹綠葉，相得益彰。

有舞台經驗，但不久她共幸在演唱途中碰著演員佐治威克頓，兩位女郎都愛上的年輕命寶年。就學會了。事實上，明了脫衣舞。本片中亦扮演佛洛斯，是逃命青年。

歌唱片 蝴蝶盃 別具風格

「蝴蝶盃」是邵氏古裝歌唱片，[illegible]一對男女之[illegible]，是丁紀和金家[illegible]，丁紀與之子在紫[illegible]就為此而傷不治，金家本是[illegible]，丁紀與金家遊道之下，彼此[illegible]，終於私訂終身，金家前因蝴蝶盃信物，從此[illegible]仇恨，丁紀與金家遂得成眷屬。

紅樓魔影 連環故事

(8)「瑪」與「李」正在床間纏綿，忽又聞槍聲，大駭。「李」懶悔不已，「瑪」更懷疑「李」貪財忘情，且於其行李箱中發現珠寶，一怒之下，以刀刺殺他。紅樓中之魔影仍不斷出現……世間真有幽靈復仇之事乎？影片有詳盡之交代。(完)

告預輪船入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十三	太平
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十三	多利順
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十三	太古
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	十三	大阪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	十三	福來
賀茂丸	貨船	KAMO MARU	新加坡	十三	日郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十三	鐵行
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	澳洲	十三	福來
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十三	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	十四	總統
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	十四	太平
赫偕士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十四	捷成
蘇律	貨船	SURAT	日本	十四	鐵行
安烈第馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十四	捷成
寮國	客船	LAOS	歐洲	十四	法國
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	十四	日郵
緬甸	貨船	BURMA	日本	十四	太平
阿姆吉	貨船	ALMKERK	歐洲	十四	渣華
凱錄	貨船	AMERICAN COURIER	美國	十四	美輪
雅途總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	十五	總統
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十五	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲曼谷	十五	邊行
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	十五	多利順
利雲賓	貨船	LEVERN BANK	非洲	十五	銀行
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十五	鐵行
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十五	日郵
得基保	客船	TEGELBERG	新加坡	十五	渣華
安土山丸	貨船	AZUCHISANMARU	新加坡	十六	大阪
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	十六	銀行
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	十六	捷成
哈定總統	貨船	PRES.HARDING	美國	十六	總統
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	十六	捷成
牟技	貨船	RAJAH	非洲	十六	鐵行
安慶	貨船	ANKING	澳洲沖繩	十六	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十六	渣華
亞敦士	貨船	AJAX	歐洲	十六	太古
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十六	捷成
倫敦丸	貨船	PRES.HARDING	美國	十六	總統
菲律賓郵	貨船	PHILIPGINE MAIL	美國	十七	福來
芬田	貨船	FERN FIELD	美國	十七	多利順
夏美蓮	貨船	HERMELIN	山打根	十七	多利順
斯賓馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣	十七	捷成
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十七	鐵行

告預輪船出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	十三	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十三	美輪
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十三	渣華
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十三	邊行
邊第亞	貨船	BENDEARG	日本	十三	邊行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十三	多利順
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	星洲非洲	十三	日郵
菲律賓	貨船	PHILPPINES	日本美國	十三	美郵
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	十三	邊行
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	十三	太古
特利加拿	貨船	TRICOLAR	日本	十三	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	十四	太平
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	星洲非洲	十四	大阪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	十四	福來
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	台灣沖繩韓國	十四	總統
賀茂丸	貨船	KAMO MARU	日本	十四	日郵
渣華郵	貨船	JAVA MALL	美國	十四	福來
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	十四	太古
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十四	多利順
亞林麥	客船	ARAMAC	澳洲	十四	鐵行
凱錄	貨船	AMERICAN COURIER	美國	十五	美輪
赫偕士泰	貨船	HESSENSTEN	日本	十五	捷成
[illegible]丸	貨船	GLORIA MARU	星洲近東	十五	日郵
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十五	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十五	太古
安烈第馬士基	貨船	ANETTE MSK	非洲	十五	捷成
寮國	客船	LAOS	日本	十五	法國
寶來丸	貨船	HORAI MARU	中南美洲	十五	日郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	十五	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	日本	十五	太古
阿姆吉	貨船	ALMKERK	日本	十五	渣華
安土山丸	貨船	AZUCHISANMARU	日本	十六	大阪
雅途總統	貨船	PRES. ARTHUR	亞星非歐美	十六	總統
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	非洲	十六	太平
馬蓮馬士基	貨船	MAREN	美國	十六	捷成
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十六	多利順
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十六	鐵行
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲歐洲	十六	日郵
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	十六	太平
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	十七	銀行
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	十七	捷成
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十七	捷成
牟技	貨船	RAJAH	日本	十七	鐵行

英航以名貴禮物贈調職經理高寧

【本報訊】英航駐香港代理渣甸公司，對離港前任英航遠東北亞區營業經理高寧氏，贈以名貴禮物留紀念。高氏服務英航多年，現離港返英國接任該公司倫敦總辦事處新職。

圖為英航遠東區經理賓烈將一副四個銀煙灰盅及銀乳酪瓶贈與高寧夫婦。

高寧遺缺由該公司前在伊朗及阿富汗的經理高利亞補。

日本東洋水產商業考察團訪問港水產市場

日本東洋水產株式會社，為考察各地商業情形，特組織東洋水產商業考察團，由該社常務董事渡邊三郎夫妻與主任池邊等率領，一行十餘衆，於前九日到港。彼等對該社之出品在港銷售成績，至表滿意，並感謝香港人仕支持之雅意。該團所有在港遊覽食宿秩序，均委托香港大地旅運社代為安排。在港逗留數日後，將渡飛台灣考察。

圖為來港訪問之日本東洋水產考察團

交通版

太平代理貨輪 蘇丹開來遠東

明日可抵港卸貨十四開往日本 緬甸十四日到埠十六航返歐洲

【本報訊】太平洋行代理貨輪蘇丹號（SUDAN）由歐洲載運貨物前來遠東各大埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，可能於明（十三）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十四）日離港，繼程前往日本。另艘貨輪緬甸號（BURMA）則自日本回航，計程將於本月十四日可能航抵香港。該輪在港逗留二日，寄泊中區海面，落載後，擬定本月十六日離港，經新加坡航返歐洲。

泛美公司總裁 預言民航事業未來發展甚大

【本報訊】泛美航空公司總裁特里普：數日前他預言在將來超音速噴射機年代，民航業裏之客機將能載更多乘客和更快抵達目的地，所用的金屬是更輕和更堅固。直升機能在市區至機場之間，城市之間航行。他指出：很多人將會因為航空器價之低廉而乘飛機遊覽更多地方。當他接納該航空獎狀時，受到在場政府和商界各界人士祝賀。他是美國航空界第一位成立國際性之航空公司者，早期於一九二七年他組織的航空公司，只飛行九十里，由美國南部至夏灣拿，後來漸漸發展成為現在世界大航空組織之一的汎美航空公司。接此航空獎狀是紀念英國一位對航空有大貢獻之機師名譽，[illegible]尼斯，此是航空界一個榮譽獎狀。

女傳教士安道生 年近古稀 週遊世界播福音

年近古稀的美國女傳教士安道生，本月八日搭威爾遜總統輪經港前往馬尼剌。教士從事傳道工作已逾卅二年，最近十八年來她從事旅行佈道工作，往在一輛旅行車內，週遊各國，備極辛勞。四年內旅行七萬三千哩，訪問五百卅二個教會。此次赴菲擬工作三年。

今（十二）日（星期五）郵件

航空郵件：菲律賓 包裹上午九時，信件上午十一時；加拿大 信件正午，包裹上午十一時；巴西 信件正午；義大利、沙地阿拉伯 信件正午，包裹上午十時；印度、巴基斯坦、日利亞、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、德國、挪威、法國 [illegible]；印尼 信件上午十時。英國 信件下午一時；美國、中南北美洲 包裹正午；威島、韓國 信件下午；泰國、柬埔寨、馬來亞 [illegible]；山打根 信件下午四時，包裹下午三時；伊朗 [illegible]；紐西蘭、澳洲 [illegible]；越南、台灣、日本 [illegible]。

平郵：[illegible]

明（十三）日（星期六）郵件

航空郵件：[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十五分
英航	美國東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	[illegible]	下午四時[illegible]分
國泰	馬尼剌	下午六時[illegible]分
國泰	大阪台北	下午六時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
德航	東京	下午二時五十五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	[illegible]沖繩台北	午夜十一時四十分
日航	東京	[illegible]五十分
日航	東京	下午二時卅分
日航	曼谷	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼曼谷	下午二時廿五分

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	[illegible]
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
英航	東京	[illegible]
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	[illegible]	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時[illegible]
國泰	曼谷加爾	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	新德里倫敦	下午八時卅分
澳航	[illegible]	下午十時
澳航	[illegible]	下午五時卅分
德航	東京[illegible]	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京美洲	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
印航	東京	下午五時卅分
泰航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷新加坡	下午四時
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午三時十分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
金熊(貨)	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A泡	上午
嘉遊那利(貨)	GLENARTNEY	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
菲律賓(貨)	PHILIPPINES	馬尼剌	美郵	A	上午
仙諾吉(貨)	SINOUTSKERK	歐洲	渣華	A泡	上午
威爾遜總統(客)	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午
榮山丸(貨)	EIZAN MARU	日本	日郵	B泡	上午
邊華麗(貨)	BENVALLA	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
特利加拿(貨)	TRICOLAR	歐洲	多利順	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
東美(貨)	EASTERN MAID	日本	怡和	A二	下午四時
華盛頓郵(貨)	WASHANGTON MAIL	美洲	福來	A卅三	下午
路易港丸(貨)	PORT LOUIS MARU	日本	大阪	A四	正午十二時
愛斯特利馬士基(貨)	ESTELLE MSK	印尼	捷成	B三十	上午
日本熊(貨)	JAPAN BEAR	沖繩日本	美輪	A[illegible]	上午
日產丸(貨)	NISSAN MARU	星洲非洲	太平	B十二	下午五時
美代玉丸(貨)	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	大阪	A六	上午
威爾遜總統(客)	PRES.WILSON	日本美洲	總統	九龍倉碼頭	晚間
伯明翰城(貨)	C. BIRMINGHAM	歐洲	銀行	A八	上午
大寶(貨)	TIBER	歐洲	多利順	A廿四	上午
芝本鄰(貨)	TJIPONDK	非洲	渣華	A一	上午
昌島丸(貨)	MASASHIMA MARU	美洲	太平	A廿六	下午五時

四川快輪
每逢星期四由香港開往台灣，星期[illegible]到台灣[illegible]
留客接洽處 太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號

印度支那輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
恒生 直往山打根 三月十三日開行
東美 往日本 三月十九日收貨 [illegible]開行
東豪 直往 [illegible]
東雄 往 [illegible]
總經理怡和有限公司啓 電話：香港二二八〇一一 九龍六〇〇三四

法國郵船公司 M.M.
新型快船 寮國 (LAOS)
直往神戶，橫濱
三月十四日抵港，十五日下午開行
客貨搭附，請移玉本公司客務部接洽是荷
於仁大廈三樓 電話：二三三四六 二三〇四一—五

挪威快輪（特大新型冷房）"KRISTIN BAKKE"
「利是碧琪」 三月十四日抵港 三月十六日啓行
經日本往：溫哥華，西雅圖，波特蘭，[illegible]
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

各地通訊

中共在會議上承認 去年棉花生產量 距離原指標甚遠
對今年展望亦認為難樂觀

【中央社訊】中共最近曾在北平舉行「棉花生產會議」，據三月四日的「人民日報」說，會議係於二月十五日開始，至三月一日結束。參加會議的有十八個省、市、「自治區」的二百六十七個產棉縣（市）的代表五百卅多人。

會議承認：一九六四年的棉花生產，普遍不如理想，與中共製訂的生產指標距離甚遠，特別是佔全大陸棉田百分之六十左右的北方棉區產量最低，南方棉區產量也不平衡。

中共指銀行儲蓄宣傳資料 充滿了資產階級思想
認為與中共政策背道而馳

中共剝奪人民衣布 拿來輸出吸取外滙

立委向行政院長質詢 中山大學復校問題
傳復校籌備費已被剔除

廣州海珠廣場 發生爆炸

麗都·大華
今天隆重獻映
宮本武藏
榮獲美國金像獎 曠世無匹武俠片
一部闖蕩世界影壇最佳搏殺之作
東寶古堡出品 高閣淒潑 沙場大練 打鬥搏殺 艷情鉅構
稻垣浩 導演
三船敏郎 三國連太郎 八千草薰 岡田茉莉子（聯合主演）
俠士奇行 大師法力 空手伏霸 高台戰鬥 車輪大戰 群盜劫色
武林異數 步步險象 大樹上吊 望穿秋水 美人獻媚 壯士攘臂
伊士曼七彩 片上中文
TOHO PRESENTS TOSHIRO MIFUNE in HIROSHI INAGAKI'S SAMURAI THE LEGEND OF MUSASHI
AN OSCAR WINNER　EASTMANCOLOR

新聲·東城·仙樂
第三十天映！
中西一致好評！男女老幼都讚好片！笑聲雷動震撼三院！
滑稽大軍！所向無敵！
瘋狂世界
每日三場 兩點半 六點正 九點正 票價略增
聯美公司千萬金元偉大鉅製 自本世紀以來最諷刺幽默滑稽狂笑大喜劇！
特藝七彩超綜合體特上中文片
"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"
史丹尼嘉馬執導（史賓沙德里西領導）
全球諧星空前大會串！
笑料一千零一種，種種不同種，種種新鮮！

京華·樂都·黃金
邵氏出品 必屬佳片
俠義歌唱彩色巨片
昨天又滿 請早定座
胡蝶盃
丁紅 金峯 主演　袁秋楓 張徹 導演
有唱有做允文允武 情節動人觀衆叫好
SHAW SCOPE
同場加映 飛機運到珍貴短片 紐約世界博覽會 彩色特輯

本年度最受談論影片！
紅湖豪客
"THE CARPETBAGGERS" THIS IS ADULT ENTERTAINMENT!
娛樂 荷李活
第二週映
PANAVISION TECHNICOLOR

香港 新世界 英京 華樂 國際 好景
今天六院聯映
帝疆爭雄記
于素秋 張英才 林蛟 袁小田 樺樓 容玉意 領銜主演
康毅

金國 明星 新舞台 陵民 華聲
今天滿續映
狂
搏命世界
新馬仔 夏萍 鄧寄塵 梁醒波 馬超 許英秀
陳焯生 監製導演

太平 環球 北河 城市 油麻地
今仍請早
南楚張活游 紅原
玫瑰
謝賢 南紅 陳寶珠 領銜主演

利舞台 樂宮
明天隆重獻映！
望江樓情殺案
SIGNPOST to MURDER
引人入勝，勝讀十部偵探小說
金像巨星 鍾活華 主角「勇戰關山」 史釗活 韋曼 兩大巨星主演
最詭秘的故事 最巧妙的佈局
迷離撲朔！

請刊登本報廣告 電七三〇七〇八洽

真光
南北雙雄
桃花女二度下凡

國寶
今天放映
獵虎奇緣
伊士曼七彩·片上中文

大銀幕

透視七彩
女女女
女人，你係得嘅！

樂聲·百樂門
松竹歌舞團
It's A Woman's World

澳洲無法揭破的雙屍案

兩年前發生的雙屍案，時至今日，偵、探、法醫、化學家等等，仍然無法推判是中毒、自殺、謀殺或死于甚麼意外的。

一九六三年元旦的早上，麥科爾美克和他的朋友韋威，兩人都是十六歲，在悉尼幾哩外的連漢河邊的奎斯伍德高爾夫球場，尋覓高爾夫球。

這是一個晴朗的溫暖的早晨，大概是上午八時，麥科爾美克站在第六洞附近，遙見一個男人倒仆在河邊一條很少人行的小徑。他還以為那個人喝醉了酒。但當他跑上前，看見那個人的臉是藍色的，那個人的身體是赤裸的，但有衣服掩蓋着，而且彷彿都很小心的鋪上去，還有似乎是穿上衣服，三個金幣掉在草上，看來似乎是從他的口袋跌出來的。在他的上衣底下，有一件白色襯衫，但在上衣與襯衫之間，都着一條從頭牽引出來的帶。他的領帶是鬆解了的，並沒有穿着鞋。沒有被暴力打鬥的徵象。祇有幾滴從他的鼻和口流出來的血，沾污了草。麥科爾美克跑去求援。

一會警察到來，便在周圍搜索，……在一株樹下，他們發現一對女人鞋……

人底褲。他們繼續搜查，直至上午十一時左右，在距離那個屍體約十七碼的低陷的地方，發現一個仰臥的女屍。他們那麼久才找到這個女屍，因為那地方是低陷的，而屍體被三個壓扁了的啤酒紙盒遮蓋着。她的紅白花的衣服拉高至她的腰部。她的胸圍被扯脫了。她沒有穿着鞋子和內褲。她雙腳之間，有一條男人底褲。她的鼻樑有一塊傷痕，曾經流過血，但沒有暴力的徵象。（左上圖爲男女死者）

死者：昔日生活相當愉快幸福

警察很快查明道那個男女是誰。那個男的是一位物理專家，他是三十八歲的波格博士，快要離開澳洲，到美國去擔任一項重要的工作。那個女人，是他在聯邦科學工業研究組工作，與他的妻子同住於五哩外的郊區杜拉穆拉，婚姻……九歲的馬嘉烈，另一個聯邦科學工業研究組科學家的妻子，……了兩個孩子。她結婚前是一個女護士。……一兩小時後，這是法和高爾小時……

中毒抑謀殺

化驗官說：「這一個謎，非化學分析所能解決。我不知道有什麼東西可使這兩個人致死而不被偵查出來。」因為無法斷定死因，而煩惱的新南威爾斯公共衞生部法醫說：「我告訴你，……

國際剪影

美國惱人公路風光

在另一方面，廣告牌擁護者辯說這些廣告牌可以幫助防止意外事件。因為單調的路上景色，會使駕駛人入睡。有些人更說，廣告牌是真正大衆口味的指標，唯一真正的「群衆美術館」。芝加哥斐謙公路上的一個賣牛扒麵包店的東主，講述他的三十呎的芝士牛扒麵包廣告牌時，尤其是這個意見。他說：「它是真正的表現的。它是一位廣告美術家設計的。它給的是一個好予一個芝士牛扒麵包的……」

公路旁邊的汽車殘骸堆置場，愈來愈多，因為美國人每年廢棄五百萬輛殘舊的汽車。鋼鐵工業採用了氧氣熔爐以代替明爐，把汽車殘骸需求，減少了百分之五十。因此，殘舊汽車收買商祇得把汽車殘骸堆置場的老闆，已經吶喊着：「不要用籬笆包圍着！」……祇是一個暫時的解決方案。洛杉磯的建築師格魯恩說：「你不會給一個流辦面孔加上化粧的。」這些汽車殘骸堆置場的老闆，已經吶喊着：「不要用籬笆包圍着它。」……顧客們要能夠在路上看見它。」

更長期性的建議是，向新汽車開徵「埋葬稅」，以供汽車使用至殘舊不堪時，把它拋棄入海。除了偽裝掩飾的方法之外，詹森總統主張找尋較廉的方法，把汽車殘骸化成廢鐵，並已預請鋼鐵製造商和廢鐵商向這方面來想辦法。

把美國的電話線和電燈線埋藏地底的計劃，成功的希望很微。聯邦電力委員會主席史威德勒，認為目前尚無經濟的方法以敷設長途的、高力的地底電線。費用預算六百五十萬美元；如果敷設地底電線，費用預算達八千二百萬美元。

在地面上，詹森總統的公路風景計劃將僱傭進行。……

一洛杉磯「美化會」的美化公路計劃……

潛伏廚中的殺人兇手

窮富均受同樣威脅

這種殺人的東西是食物中毒。據說，那些壞罐頭食物會產生一種非常可怕的細菌，能令人食後突然斃命。

——天游

一九六三年十月一個星期六日，美國田納西州諾克斯維的青年保其萌柯恩，與他的十歲女兒嘉美，分享他所喜食的燻白魚。四十八小時後，即星期一日上午，三十五歲的柯恩，忽然暴斃。十五分鐘後，他的女兒亦死去。他們父女二人是死於世人已知的最烈毒物——它是通被硫菌，蛇毒液，或任何所知的殺人化學藥品，更為猛烈。這種毒物的千萬萬分之一格蘭姆，可以致死一頭鼠。據估計，半磅毒物便可能把全世界人類毀滅。但是，任何地方都有這種毒物，它可能潛伏在廚房，或者在罐頭包裝食物裏。

柯恩父女兒死於食品中毒，原因，由某種芽胞所產生的毒素。那種芽胞，又由細菌所產生。肉毒桿細菌與其芽胞，在某種情況下生長極易。這種情況，存在於用以裝藏食品（蔬菜、肉或魚）的不透氣的罐或樽中。肉毒桿細菌中的E型，是最毒的一種。它幾乎存在於美國所有的泥土和水域。它可能在捕獲的魚裏，像柯恩中毒的不幸事件，也可能在收捕的理由，因爲現代裝罐及醃藏的方法完善，利用高度熱力把食物煮熟，在大部分過程中，一般美國食品工業，均有一項著的安全紀錄。一位專家說：一除一九四一年，一度發現過若干罐有肉毒素的罐頭食品外，一九六三年以前，美國食品工業，近四十年之久未有食品中毒。世界的上半數所發生的四宗六十二宗慘劇，十居其九是屬於家庭自製的罐裝或醃藏食品。如今，因柯恩和其他中毒慘劇，包裝食品業對於製造方法，更加嚴密管理。

關於中毒的悲劇，使人恐怖的是，人們仍未能完全明瞭它怎樣發生。一九六三年全年，美國曾發生十二宗中毒事件，爲一九二四年以來最高紀錄。計中毒者四十六人，其中十四人喪命。使當局困擾的，是通常罕見的E型細菌。

……不知何故，忽然在一九六三年發生。前此，在美國對此種中毒事件，向有紀錄以來，祇有三十六宗。

這種細菌爲什麼突然出現呢？美國當局於第一次調查後，仍大惑不解，因此召集專家，舉行座談會。

參加座談會的專家，指出若干消滅食品中毒的困難：當中毒時，我們不知如何辨別和診斷它是肉毒中毒。初期的象徵，諸如絞腸痛，頭痛，一般身體不適的感覺等，可能很容易被病者和醫生誤會。專家以爲過去有些死亡案件，可能是由於肉毒桿菌毒素所致，祇是沒有辦法辨別。此外，由實驗室化驗以診斷病症，復雜和費時，且可能尚未化驗，而病人已不治而死。

迅速的診斷是重要的，因爲如果中毒不深和施救及時，可以保全性命。現有一種抗毒素局的紀錄：在一九六三年所紀錄的四十六名中毒者之中，有二十二人應得肉毒桿菌抗毒素治療。該二十二人中，祇有二人喪生，另有十二名死者，他們沒有得抗毒素的治療。不過，美國幾乎沒有人製造這種抗毒素。公司，祇製造一種用以對付A型和B型細菌的抗毒素，而沒有對付E型細菌的抗毒素。（六……

種肉毒中毒細菌中，A、B、和E型在美國最爲普遍。）醫生指出：如果E型肉毒中毒發生，衛生局須向日本或丹麥輸入抗毒素。美國全部的E型抗毒素，於一九六三年十月中毒事件發生時，已全部用清了。衛生局現已開始貯存E型抗毒素，它從丹麥和加拿大獲取抗毒素的供應。

由於人們不知道爲什麼肉毒中毒會發生，這是預防該症的困難之三。如一九六三年的事件，有人說可能發生在大湖和加州沿岸水域。要查這些地方的魚，是中毒事件出現的原因。一位科學人士說，近年有大量工業的廢物，投入美國的水域，這些廢物可能把河床或海床的本質改變，使新的肉毒細菌得以發展。

自然，每一次發生事件發生時，政府即採取積極行動，不祗追查含有毒素的食品製造工廠，同時以及把仍有任何可疑的罐裝食品毀滅外，同時致力於找尋真正發生原因。惟是，每一次他們能做到的，祇是證實肉毒中毒細菌存在於製造商的工場，而細菌在某種方法下，進入罐或包的裡面而已。

食品也可能在裝罐之前，沒有充份的煮熟。雖然裝罐商否認有這種情形，但他們已計劃增加煮製時間和熱度，以策安全。在製成的罐或塑膠容器，可能有破裂或細微的破裂，因此在煮製過程之後，細菌可能從破裂處進入。

包裝食品的安全研究，現已進行，但問題是復雜的。例如，曾試用輻射作爲消毒劑，但不幸的，肉毒中毒細菌，特別是他們的第二期實際生產毒素的芽胞，對輻射具有異常的抵抗力。

公共衞生局長泰利最近說：「我們正積極研究發展迅速和有效的辨別肉毒桿菌，以及診斷它所引致發生的病症的方法。並舉行全國各地的實驗室人員訓練班。……我們亦給予食品製造商以技術上的幫助：……像檢查食品製造廠的慣用程序，和化驗他們的製成品。」食品與藥物管理署已制定若干新條例，防令食品製造商遵行。

以下是你須注意以防範肉毒中毒的要訣：切勿接納原是不透氣的，但已損壞的罐裝或包裝食品。肉毒細菌祇在沒有空氣中生長，但損壞了的容器，可能容許細菌滲入裡面。不要買膨脹的罐裝，這是罐裡食物發生腐敗，以及構成危氣的結果。

專人說，染有肉毒桿菌的食物，是沒有氣味的。另一方面，一位專家說，它是臭味難聞，並以爲任何人都不會錯過這種臭味。故此當你把每一罐或一樽或不透氣的包裝食品打開時，先聞一聞才可食用。但細菌本身是無害的。細菌也不會生長於凍結的食物。但在煮食之時，切勿嘗試便溶解時過久。

肉毒桿菌毒素，能置人於死地。須用沸水煮熟，凡煮一切醃藏食物，特別是豆和其他酸質成份低的食物，諸如玉蜀黍、甜菜和肉類等。酸質成份高的食物，像多數的果類，是比較安全的。當然在裝罐或醃製時期，重要的，是煮得透徹和保持清潔。

留意報紙上有無食品中毒事件發生的消息。如果一種食品有可疑之處，須予拋棄。如果有人食進食過被疑有毒食品，須立即帶他去看醫生。

英特設交通員

暗查車主騙收費錶

英國大城市裡，有一種名爲泊車「小鬼」的交通人員與警察的分別，警察有權對付任何地方犯壞交通的人與泊車違例的人，他們受地方當局雇用。而「小鬼」祇是管理泊車收費錶的人也不同。他們沒有交通警察制服，誰也不知他們是否公務人員。他們可以上班時抽枝香烟，到咖啡店喝杯咖啡。交通員則不能。

交通員與警察在一起談話時，人們也不易得悉。他們說：「……泊車例須出售票是『科路交多士』。凡是『科路交多士』或「小鬼」，都紀錄在冊。

他們每次從手冊中發出的傳票（告票）是不許取消，不許塗改，這是防止受賄。交通員常給某些人以賄賂作誘惑，自然，交通員之中，亦有這種收受。他們喜歡亂發告票。……很多駕車人，給人揭穿「出術」時，找那理由作辯，……

（西門）

俏女巫流浪江湖

一名自稱不知年歲的歌唱家，藉賣唱為生，但業餘愛好卻是巫術。

——紫英

蘇格蘭……花詞質樸去

……波格爾博士……（上）

……在旅途所需要的一切東西。……

她說：她並不是……

她曾經在南部長……參加六個星期的民族……

新聲·東城·仙樂 下期盛大獻映
霍士公司 超特鉅製 香艷浪漫 七彩愛情鉅片
新藝綜合體 片上中文
蝶戀花嬌
THE PLEASURE SEEKERS
全部在西班牙風景區攝製！描寫青年男女縱情任性大胆作風！
小姑娘：放浪狂！大情人：愛蜜輕憐！
他們個個……狂蜂浪蝶！她們個個……月媚花嬌！
安瑪嘉烈 嘉露蓮莉 彭美拉 史提芬 東尼法蘭西沙
·四大青春紅星合演·

巫山夢斷相思淚
黃卓漢精心貢獻
嶺光週年紀念巨片 部部好戲 部部呢 好！
戀愛的情人怎樣成眷屬？ 丈夫變了心？妻子怎麼辦？ 兒女雖婚姻應怎樣去選擇？
明星推荐 輿論讚揚
丁瑩 張英才 朱江 林彬 李克 紫鶯 黎灼灼 馬笑英 黎雯
請聽播音：商台·麗的 一時半·二時正

人人歡迎 荔園 大衆樂園
交通最便利·節目最豐富
票價：大人七毫·小童三毫
星期日舉行 名種鴿展
昨日之敵 史丹利加璧主演 西片
凄凉怕聽 斷腸詞 粵劇
原子之舞 大膽熱情 艷舞
玫瑰夫人 方心·賀蘭主演 粵片
花月良宵 歌唱
四郎探母 全本 平劇
雙金花 一本完演 中曲
女子歌壇 歌壇
多姿多采 九大劇場 全日開演 十餘種遊戲 六動機
正宗北京菜 北京味觀 上海麵專家 金張經濟西餐廳 高雅咖啡屋

組約大中華 世界 皇后 光 宮 東樂 城 凡 八 院 請
狂滿今天
南北雙雄
一集映完並有上下集
尚有戲院廣告刊在十二頁

樂聲·新聲·東城·仙樂·大華·麗都·新華·豪華·利舞台·樂宮·麗聲·皇后·皇都·倫敦·百老滙·國賓·娛樂·荷李活

大滿特滿 揭破女人秘密 稀罕世間珍見
大開眼界
女女女
IT'S A WOMAN'S WORLD
今天早場行運一條龍

第三十天 聯美公司千萬元金鉅製
每天三場 六點半 九點正
史賓沙德西里
狂瘋世界
IT'S A MAD MAD MAD MAD WORLD
諷刺 幽默 笑料 奇特

今天盛大獻映
東寶公司 獲得最佳外國片金像獎 無敵俠王
三船敏郎主演
宮本武藏
SAMURAI THE LEGEND OF MUSASHI
伊士曼七彩·片上中英文

驚天震地轟烈戰爭場面
今天第十七天映
史超域格蘭加
特務六虎將
THE SECRET INVASION
比六三三敢死除更刺激

今天最後 史一戰公報片
無敵金蛟
SANDOKAN THE GREAT
特藝七彩·片上中文
明天 望江樓情殺案

彼得奧圖 得演技極峯萬譜
沙漠梟雄
LAWRENCE OF ARABIA
最佳影片 七項金像獎

最後四場
湯尼羅素
大盜城之盜
THIEF OF BAGHDAD
伊士曼七彩

第二週映 即日三場
卡露碧嘉 瑪花海亞 阿倫列特 卜甘明斯 廖雅利士
江湖豪客
THE CARPETBAGGERS
七彩特藝透視體
明天 海底特務戰

港九首輪影院聯合廣告

吳虎臣不知藝事

山川人物

能改齋作者吳虎臣，據張彥遠法書要錄，論閻立本所畫蕭翼取蘭亭圖，不合要錄所云，以爲非閻的筆，可謂疏矣。

斯依扉

相法有「揣骨聽聲」之術，今賞鑒家其與著於本關矣。不然者前界對鑑別號體，亦有此法。沈存中曰：「藏書畫者多取空名，偶傳爲鍾、王、顧、陸之筆，見者爭售，此所謂『耳鑒』；又有觀畫而以手摸之，相傳以爲色不隱指者爲佳畫，此又在耳鑒之下，謂之『揣骨聽聲』」云云，可謂諦而確矣。

向來評書者多嚴格，則論畫之趨於苛刻，似不足怪。沈存中爲北宋人，去盛唐不過三百年，其時對吳生之蹟，已淆亂若此，焉旨人所道耶？然窩識者，但持以理解，又何必揣摩？如宣讀又載正午貓目一說曰：「歐陽公（修）嘗得一古畫牡丹叢，其下有一貓，未知其精粗。丞相正肅吳公（吳育）與歐公姻家，一見曰：『此正午牡丹也。何以明之？其花披哆而色燥，此日中時花也；貓眼黑睛如綫，此正午貓眼也。有帶露花，則房斂而色澤；貓眼早暮則睛圓，日漸中狹長，正午則如一綫耳。』」此亦善求古人筆意也。」按吳公云云，雖本諸段成式酉陽雜俎，但段氏觀察精確如此，吳公記憶清晰如彼，皆得理解之正者，以此論畫，則精粗之分，不待辨矣。至若南宋人吳虎臣論「閻立本畫蕭翼取蘭亭」一圖，但據一家之說，妄爲論列，又不可不辨也。

吳虎臣能改齋漫錄卷五辨誤云：「能圖將壞，跋閻立本畫蕭翼取蘭亭云：『右，閻右相與人物五軸，其一畫生狀者，乃唐時西台御史蕭翼也；其一老僧者，乃智永嫡孫辨才也。太宗雅好法書，聞辨才秘藏王右軍蘭亭佩跋，令翼取之。翼乃易姓名，改衣服，從諸辨才，朝夕習洽，因出御府諸蹟，相與論難以激發之。辨才曰：「老僧有智永禪師所寶蘭亭，非此倫比，與公相好，故出示之。」翼既得蘭亭在手，從納袖中，遂出太宗御札，老僧張頤失色，有遺玄珠之狀，非馳譽丹青之手，不能爾也。紹興十三年二月中澣日書於豫章。』以上跋語，烏靴，與夫老僧張頤失色之狀，皆非也。余按：唐法書要錄云：『翼曰：若作公使，義無得理，遂改冠服，至越州，衣黃衫，極寬長潦倒，得山東書生之禮。日暮入寺，稱賣蠶種，因是歡狎，既得蘭亭，方告驛長，報知都督齊善行來，宣示敕旨，具言所由。故促僧出，齊喚歸，乃知蕭翼御史也。且云：「奉敕遣來取蘭亭，蘭亭得矣，今喚師取別。」僧聞語便絕倒，良久始甦，翼便馳驛南發。』據此，所畫書生衣白，與夫老僧張頤皆失實。恐非閻筆，託閻以傳世者也。」以上吳按，姦賺蘭亭，圖爲歷史故事，叙之者有多家，備見俞氏「蘭亭考」一書，皆後人想當然之說。今虎臣但據法書要錄論之，已非。況畫家布圖命意，去取之間，合乎美術爲旨，故必畫一癡什老僧之尸於地，將如何悅目？若以此斷爲非閻氏的筆，更失論畫之道，並苛刻亦不類矣。至府琛誤辨才爲智師嫡孫，大逆不實，而虎臣不能指出，是徵甚疏於藝林掌故，故斯按者，不直一駁也。

暴力下的「偉大」與悲慘

社陳酸集　南齋

歷史決不會欺騙我們，凡是殘民以逞的暴虐統治者，必爲人民所報復。暴力祇能用之於一時，不能用之於永久。

古代賢明統治者，也有賦稅之征，力役之征，但取之不爲虐，則人民樂於供應，使民以時，因民之利，則勞之而不怨。

至於暴虐統治者，橫征暴斂，使人民樂歲不得一飽，凶年不免於死，另一方面，則居者不安，勞者不息，於是就會「眼睛看穿，民乃作亂」了。

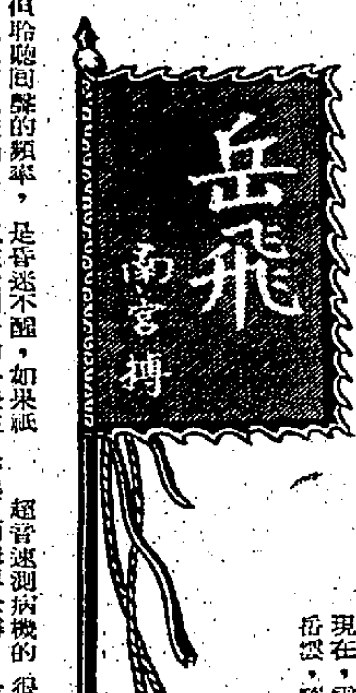
在特殊權力之下，統治者爲刀俎，人民爲魚肉，暴力所至，何求不得？秦始皇之築萬里長城，隋煬廣之開運河，庫佛王之建金字塔，就在暴力之下，鞭策千千萬萬人民去賣力賣命，怨聲載道，死亡枕藉，有所不恤，何嘗不是一種「偉大建設的成功」，然而，這成功，也就是無限血淚、無限悲慘所結成。當暴君們舉杯慶祝之際，正是人民們欲哭無淚之時。

些史家，還在對着萬里長城、運河、金字塔，致其歌頌，稱道秦始皇、煬隋廣、庫佛王的「偉大成就」，可惜這些關在斗室裡的史家，並未身與其役，不然，他們就會變歌頌爲咒詛，變稱道爲叱罵了。

退一步說，任何一種具有破天荒的建設事業，都是經過辛苦的，說不定有所犧牲的，古今沒有坐而致偉大的成功。可是，問題在於那種享樂，是不是眞正爲了民生樂利？是不是爲了人民需要的一勞永逸？像秦始皇之築萬里長城，爲的不過是「子孫帝王，萬世之業」，隋煬廣之開運河，爲的不過是個人的遊玩，庫佛王之建金字塔，爲的不過是個人死後的榮耀，和民生樂利有什麼關係呢？他們爲了一己之私，而驅策千千萬萬人去犧牲性命，破家蕩產，遊成亘古慘劇，是不是應該呢？

詩說文王以民力爲臺爲沼，「庶民攻之，不日成之」。「經始勿亟，庶民子來」。爲什麼？因爲「彌遊者往焉，雖死者往焉」，人民出了力，覺得十分值得。這叫做「以逸道使民」，也就是近代所謂「民有，民享」，人們樂得爲自己而出力，樂得有代價的辛苦。被迫出力，辛苦而沒有代價，當他們撫撫身上傷痕的時候，就非怨懟填膺不可了。於是乎，我們會見到史上寫着秦始皇、隋煬廣、庫佛王的收場，他們的收場，絕不是「子孫帝王，萬世之業」，絕不是享受與榮耀，相反，是悲慘與恥辱。這是一定的，誰造惡果，誰就要自吃其惡果。

歷史決不會欺騙我們，凡是殘民以逞的暴虐統治者，必爲人民所報復，暴力祇能用之於一時，不能用之於永久。可笑，那些以暴力自恃者，方自得意，而不知正在踏着秦始皇、煬隋廣、庫佛王的覆轍前進。



還我河山

他看到左方的長几上有紙有筆，搖搖頭，他以爲自己不必遺留甚麼了，一首滿江紅詞，應該已說明了一切。於是，獄吏又詢問岳雲。岳雲也搖搖頭。

就在這時，岳飛叫了一聲，走向左邊的長几說：

「好，我留下一句吧！」他說着，提起筆，飽蘸了墨，在紙上大書四個字：「還我河山」。然後放下了筆，退歸原位。

他寫完，稍頓，再在左下角寫下自己的名字。

「岳少保家書如何？」大理寺少丞低問。

「家書？」岳飛稍稍思索，朗聲說：「如果國家亡了，家書自然不存在。倘若國家不亡，家書又何必囑托呢？岳飛自從軍以來，久已不顧家了。」

「如此，請岳少保除衣──」

行刑，照例要着罪衣的，岳飛哦了一聲，脫去長衣，隨後又脫去內衣，他赤膊──左右兩名吏人取罪衣來，但是，岳飛拒絕了，他說：

「我就赤身受刑可矣！」

在火光中，人們又看到岳飛背上四個字：「盡忠報國」，這和几上岳飛最後寫下的「還我河山」四個字相映，使每一個人都爲之黯然。人們是奉命行事的，但是，他們的良心並未被命令所抹殺，他們面對着愛國英雄，沉毅慷慨地赴死，感動了，自愧了。

「岳少保請──」一個瘖啞的聲音，隨着，作了一個請轉身的手勢。

岳飛緩緩地轉過身，他看到，獄神堂正面的四扇槅門已經開了。門外，是一個天井，天井對面，是一座亭子，亭內外，都站着兵士，有十幾支桑油火把。

天井中，大雪飛舞，由獄神堂階到風波亭，有二丈左右距離，新鋪上一條氈，但是，雪花亦已灑滿了氈。

岳飛看着這個人世間最後的景象，忽然間，由死而念及生，激天飛舞的雪花，好像幻化了，他看出去，似是千軍萬馬，在平原上馳騁衝殺。

他想：我不死於戰場上，卻死於獄中……

他想：河山未復，中原父老猶瞻望……

大理寺少丞直到此時才回復了鎮定，迂沉地叫出：

「紹興十一年十二月二十九日，亥時──」

紹興十一年十二月是月小，祇有廿九日，現在，是一年的最後一個時辰。他報時，是宣佈一個犯人的死期。

岳飛於聽完了報時之後，從倏忽的幻思中回過來，莊重地跨出槅門的戶限，下階，踏上爲他而鋪的地氈，他的步履沉和穩，他的頭昂起着，他的背脊挺得很直。

現在，雪花飄落在他赤裸的身上──

岳雲，隨着父親的身後，也赤裸地前進。

（一〇一）

渦溪春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十五回：志節已千秋　挺身受刃　艱難惟一死　俯首稱臣

傅宗龍陛辭後，出來到大學士謝陞，兩人本是舊友，謝陞身爲樞臣，對大局比傅宗龍看得更清楚，也更爲焦急，當時問道：「老兄今日陛見，聖上有何吩咐？」

傅宗龍道：「所談皆是陝西方面軍務，下官本來想奏陳遼東事，倉促未敢開口。」

謝陞問道：「老兄對遼東軍事有何意見？」

傅宗龍道：「我沒有意見，昨日聖上同本兵陳大人談起遼東用兵屢次失利，有議撫之意，祇是未作英斷，此事在目前倘不失爲上策，老大人不妨從傍用點力，希望能以有成。」

謝陞道：「聖上既有此意，兄弟自當力促其成，老兄請放心赴陝西，專心剿滅流賊，以慰宸衷，滿朝大臣都在靜候捷音。」

傅宗龍笑道：「要想早日剿平流寇，就必須把關外兵事先停下來，才有眉目，光憑下官赤手空拳，沒有把握到陝西就能奏功。」

謝陞連連點頭道：「兄弟理會得，老兄放心好了。」

傅宗龍走後，謝陞在朝堂瞑目想了半天，內侍傳樞臣入見。謝陞第一個站起來，跟着內侍進去。

崇禎帝見了謝陞，又談起遼東軍事。謝陞抓住機會，開門見山說道：「遼東兵事，一敗再敗，勢難再戰，聖上既有議撫之意，何不早日施行。」

崇禎帝愕然道：「哪有此事，你聽誰說？」

謝陞道：「是傅宗龍告臣，宗龍則得自陳新甲。」

一提到陳新甲，崇禎帝更爲憤慨，着內侍立時傳陳新甲入見，詰責他何以走漏消息。

陳新甲見謝已闖下，不承認也不行，當時叩頭謝罪道：「臣一時胡塗，告訴了傅宗龍，不意宗龍又告訴謝陞，此外再無第四人知道，聖上師息怒。」

謝陞頓首說道：「臣備位樞臣，所知不敢不告，目前府庫空虛，兵源枯竭，若不早日停止關外兵事，則流寇必成大患，時機已迫，不能再遲，願陛下早作英斷。」

崇禎帝怒氣漸消，停了一時說道：「汝等且回，待朕細思。」

兩人叩頭退下，陳新甲向謝陞說道：「老大人，你這個禍可是闖得不小，差點把我的頭都掉了。」

謝陞道：「國家事到此地步，還顧什麼？此日被聖上殺了，還比他日被流寇或建虜殺了好些，老兄打起精神，悉力以赴，成敗利鈍，不必計較。」

陳新甲聽了謝陞的話頗受感動，當時點頭說道：「老大人放心，祇要聖上有旨，新甲定把這條命拚上就是了。」

過了兩日，崇禎帝又單獨召見陳新甲，問起遼東議和事，目前是否可以進行。

新甲奏道：「建酋有心求撫已久，祇是中間無人接洽，仍未能切實進行，如要早日成功，必須派人去一趟才可以。」

崇禎帝說道：「我方派人前往，豈不被虜酋恥笑，卿等謹[illegible]

（一〇九）

逃情

合子女士著

唐里均站在廣場的中央左右顧盼，彷彿也感到了一種莊嚴肅穆的氣氛了。

「還是讓我來領路吧，」文綠凝笑道。

「這叫我想起一件事來了。」踏上那寬且高的石階時，唐里均突有所悟：「這樣子走上去，不像古代的大臣朝見皇帝嗎？」

「你這個人眞是中國化得很，」文綠凝笑了起來。

唐里均微笑不答，他眞的相信自己喜歡這兩段寬闊的石階，當他邁開大步，一級一級地朝着那巍峨的學府踏上去的時候，好像胸襟突然擴展了，整個人沉浸在一種崇高、聖潔的氣氛裏。

新生要辦的入學手續多得很，必須向外國學生顧問報到，向外國學生活動中心報名，然後到註冊處取表格，會見選科的專門顧問，得他同意在表格上簽了名字，再回註冊處交表格，取學費單和交學費，當唐里均在物理系教授的門前等候接見時，已是中午一時多了。

教授室內的長桌前圍坐了十多個人，室外的沙發上又坐了大約十個，看來都和唐里均抱着相同目的。

「怎麼辦？」唐里均望了望腕錶，皺着眉對文綠凝說：「我們還是先吃了中飯再來吧，你一定很餓了。」

「不，既然來了就等下去好了。」文綠凝連連搖頭道：「到了下午人可能更多呢，而且我一點也不餓。」

「現在還是吃中飯的時候了，怎麼不餓？」唐里均歉然地：「累你陪我跑了一個上午，現在還要挨餓，怎麼行呢？」

「你又來了，別這麼客氣好不好，我是不習慣的。」文綠凝微笑道：「要是我不高興的話，根本便不會陪你來這裡，既然來了便要一切都辦得妥當才完事，我就是這樣的人。」

「那麼，」她的爽快倒使唐里均難爲情起來，一時不知該說甚麼。他避開了她的視線，低頭看着手中的表格說：「你倒有點西方女孩子的個性。」

文綠凝輕快地笑起來。

（一〇八）

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

「你有到那個美國老婦人的房間去嗎？」徐樹德問。

「有的，」夏山文說：「後來，又到另一房間去，然後，又把一瓶礦泉水帶去。此後，他便坐回他崗位，直至天明。」

「他有打瞌睡嗎？」

「那我不能肯定說了，也許會有吧！」

徐樹德點點頭，把一根筆和一張紙遞給他。

「請將名字簽上吧！這是例行公事。」

他同意了。徐樹德最後對他說：「夏先生，我以爲在這裡是無法找得一個人證實你的身份呢！」

「剛巧有一個馬鈞森」，夏山文說：「我在紐約馬鈞森父親的辦事處那裡是見過他的，他是否還會記得起，那就很難說了。」

夏山文想了想說：「徐先生，那是簡單的，你不可以去電紐約我的偵探社查問嗎？唔，各位先生，再見吧！我非常多謝徐先生，因爲今天得到一個和你相見的機會。」

徐樹德把一包香煙取出來。

「夏先生，你也許喜歡吸煙斗吧？」

「不！」他伸手去取了一枝香煙。燃點着，他說了一聲「再見」走了。

徐樹德等三個人面面相覷地呆在那裡。

「這是一個多狡猾的人呀！」康思良醫生說。

「對了！」鮑義沉吟地說：「一個矮小而又黝黑的人？帶着女性聲音的人？是誰呢？是誰呢？」

「這是一個在車廂裡找不到的人！」徐樹德冷靜地說。

第十一章　義大利人

「現在，該是輪到鮑先生所注意的義大利人作供了。」

范仕賢以快速的行動，把他帶來了。他臉色潤紅而帶紫赤色，一看就知道是典型的義大利人了。

他的法語說得非常流利。從簡單的問話中，知道他是一個推銷福特汽車的經紀，他對美國的情形知道得很多，但對歐洲方面卻不大熟悉。

他的態度是予人好感的。

「你在美國居留，恐怕已經過十年吧？」

「對了，先生。」

「你在美國的時候，曾見過死者嗎？」

「沒有，不過，我知道他不過是那種貌爲紳士的騙子吧了，我從來就看不起那種人的。」

「對的，你的看法眞不錯！」徐樹德說：「死者黎晉超，原祇是擄人勒贖的兇犯顧志發呢！」

「所以，」范仕賢說：「我從他的面貌上，就看出他是一個非善類了！這種人，祇有在美國，才能夠讓他混下去的！」

（八六）

超·音·速·探·病

最易測驗是否多胎

人類的病症雖然一天多一天，似乎一天多一天，可是，由於科學的進步，探病的方法也一日進一步。

自從愛克斯光透視方法發明以來，許多的奇難雜症，便能很快的被識出，進而對症下藥，以致逃到危殆的階段，造福人類不淺。最近，醫學科學家們，又發明了一個以超音速的試病機，來驗查一個人的身體，這種方法可說是本世紀中，醫病學上的最大進步。

這種原理很簡單，完全是借助於雷達的實際效用而來。

目前，大部分的美國醫生，已經接受了用超音速測病機來測驗一個病人的症候。這方法不唯簡便，同時，在醫生及病人來說，可以立刻測出病源，而加以醫療，絕不再荒廢寶貴的時刻。

目前流行的超音速測病機有兩種，一是祇以回聲來測出人體中各部的情況；一是比較複雜的，它不但聆聽回聲的頻率，而且又可以透過肌肉組織，而清晰的看到身體的各部。

在急診室中，除了有愛克斯光設備之外，現在都有超音速測病機。原因是：突然的一個交通案件的受傷者，當他被送到醫院的急診室時，多是昏迷不醒，如果祇以皮受創者的外表來判斷，或者就進行愛克斯光透視來檢查他的身體，眞不知無何下手是好，因爲皮受創者不能說出他是什麼地方不適。這時最重要、極簡單的診斷方法，就是用超音速測病機了。

超音速測病機的先進何爾姆傅士稱，這種新的測病方法，並不是可以代替了目前的一切測病方法，它不過是在測病的方法上，再加上一種更有效的方法而已。雖說如此，這種新方法在醫學上有着不可磨滅的供獻；像它可以很快的測出一位孕婦是多胎與否；同時，它又可以對眼睛疾病的檢查，發出無限的威力，尤其是對顱內障病。很多醫生在驗病之時，把所有的驗病方法應用之後，而仍不能找出病人某處的病源時，他們就得用這超音速的驗病方法了。（姚文）

半靜寂地帶

丹尼

警方懸賞二萬五千元，找尋一個與瑞品案有關的男子，他的照片，刊過報章及貼過街頭，其標題爲「你見過他嗎？」五個大字。

不見也罷，一見發財！

× × ×

菲航決定在客機上放映頭輪電影，惟其他航空公司，表示無此興趣。

假定所有飛機都放映電影，今後旅行不是運地點，也不是運航程，而是運影片了。

× × ×

明星碧姬芭鐸，對愛情表示「隨意擺控」態度。她說：「其他女人遮遮掩掩做的事情，我能夠公開去做。」

至少，在銀幕上，她是成功了。

× × ×

澳洲一農人，推行「治癌新法」，據說是「上帝賜給他的秘方」。結果以無牌行醫被控受罰。

今日醫學上對於治癌，除「上帝的秘方」外，顯然是毫無辦法呀！

命運交響曲

潘先生站在那裡發愁，說道：「她現在是不會聽勸的了，我想西醫既然沒有辦法，我們不妨等秀琪醒來以後，再請個中醫來看看。」

柳霖也認爲西醫不能把秀琪的病醫好，所以對於潘先生的意見表示贊同，她說：「那末，伯父，我看我們要早點去請中醫，不要讓衛士來手。」

「柳小姐，」潘先生說：「我想請你立刻趕到城裡去一趟，把我的朋友朱石齋請來，他是杭州少數幾個著名中醫之一，他或許能有辦法也說不定。」

「我馬上就去，」柳霖說：「祇是秀琪快要醒過來了，要我留在這裡安排一下嗎？」

「這個不要緊，就算把他抬到醫院去，也不妨請醫生去看他的。」

「那末我馬上就去。」

「對的，你要趕緊，要不然醫到衛士的手裡，事情就難辦了。」

柳霖向遠處的車站奔跑一段，說道：「伯父，我走了，我記得這時候有一班快車。」

潘先生揮一下手，說道：「你趕緊去吧！見到了朱先生就說事情非常急，無論如何都要請他幫一次忙，如果有出租的汽車，你們用不着等火車了。」

柳霖答應一聲，就回頭向着田隴上的一條窄路走去。潘先生茫然地搖一搖頭，心想這件事反正已經決定，自己不去學校也罷，這樣一想，他就回頭向着小鎮而去。

二十四

潘太太，帶着民俠去到探視室的門前時，首先遇到了那個看護，他一見擔架到來，以爲是被醫院吩咐的，便問道：

「誰叫你們到這裡來的？」

「我是自己來的！把我的兒子還我！」潘太太氣憤地叫道。

「你們同郭醫生商量過嗎？」

「我自己的兒子，用不着同誰商量！」

護士見潘太太來勢洶洶，便也不敢怠慢，立刻奔進郭醫生的辦公室，說道：「郭醫生，潘太太抬着秀琪了，這件事是你同意的嗎？」

郭醫生茫然地望着護士，說道：「我沒有啊，她在那裡？」

「她在探視室門口，擔架就停在那裡。」

郭醫生大驚，立刻來到探視室門口，果然看見擔架停在那裡，潘太太氣呼呼地站在門邊。

郭醫生懷着疑惑的神情走過去，問道：「潘太太，你有什麼打算啊？」

「我想把我的兒子接回去，我不想叫他留在這裡等死！」潘太太瘋狂地叫道。

郭醫生對她的決定十分驚異，說道：「潘太太，你知道他病得很重嗎？」

「我不管，他是我的兒子！」

「潘太太，潘秀琪的體溫昨天晚上低了一度，他有希望恢復健康；如果你把他搬動了，恐怕連這一綫希望都沒有了。」

（一〇四）

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十五兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告。十五分，經濟價格報導。三十分，特別報告，中文教育性廣播。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，我愛大自然。十時，文獻故事。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，今晨牛豬批發價格報導。十一時三十分，粵曲。十二時，故事演講「廣東爪手」。三十分，漁民天氣預告，名作品「私戀」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，特別報告，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君健康節目。三時，兵馬粵曲。五十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你。藝術歌曲。四十五分，墨子學說的研究。五時十五分，歐西音樂講座。四十五分，中國西曲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，小曲。三十分，中文教育性廣播。四十五分，粵曲。七時，寶旗歡歌演講，時代曲。十五分，偵週報導文摘。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，廣播劇「薛丁山征西」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。九時，預算案評論。十時，世界名著「金色夜叉」。三十分，賽馬消息。四十五分，諧談節目「打政府工」。十一時，解心粵謳。十五分，粵曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「喜相逢」。十二時，祝婚祝壽點唱。十五分，小菜烹飪講座。三十分，股市行情報導，奇情小說「君子好逑」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，電影故事「巫山夢斷相思淚」。二時，倫理小說「苦鳳遇巢」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導，跳舞粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童寓言。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。五分，時代曲。三十分，粵曲。七時，街頭巷聞。三十分，猜曲有獎節目。八時，監燈小說「蛋眼龍」。三十分，賽馬漫談。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「有錢夢」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「雅降頭」。十一時，天氣報告，歌唱小說「春滿華堂」。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告，粵曲。九時，天氣報告。四十五分，時代曲。十一時，三十分，天氣報告，錢裝小說「宋代豪傑」。三十分，粵曲。十二時，現代小說「怨婦與浪子」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。三時，歐西流行音樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，武俠小說「奇俠劇孟傳」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，升中會考指導。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事。三十分，人眞本貞英雄。七時，寶旗歡呼籲，時代曲。三十分，粵曲。八時，世界流行曲。三十分，時代曲。四十五分，諧青雜談。九時，天氣報告，社會小說「要有術」。三十分，馬場動態。四十五分，港九時事。十時，中國文選。三十分，音樂。四十五分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲。今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之窗。十五分，今日事，時代曲。三十分，轉播港台：中文教育性廣播。四十五分，粵曲。九時三十分，祝壽祝婚。上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，詩詞欣賞。十時，青年信箱。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。十一時，通俗故事「紅船三傑」。三十分，電影故事「帝靈爭雄記」。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「慈母血」。一時，南音演唱。三十分，諧劇「出術」。二時，電影故事「巫山夢斷相思淚」。三十分，時代曲點唱。三時，戲劇人生「人海奇譚」。三十分，粵語流行曲，轉人報告。四十分，股市行情，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，倫理小說「逆旅」。五時，電[illegible]點唱，金價報告。三十分，國術小說「四虎一龍」。六時，升中指南。三十分，偵探小說「金鎖匙」。七時，棟馬報導。十分，天氣報告。三十分，女飛俠黃鶯「神秘俱樂部」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十分，賽狗預測。三十分，時代曲。四十五分，粵曲。九時，轉播港台：新預算案之評論。十時，長篇趣劇「自高聲價」。三十分，宇宙奇觀「地底帝王谷」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十分，錄音轉播港台：售旗籌款呼籲。十五分，名人掌故。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，今日節目報告，天氣預測。十五分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時，福建歌曲。十一時，英語教授。十分，客家山歌。三十分，時代曲。十二時，國樂。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，潮語偵探小說「蛛屋」。三十分，越劇。二時，彈詞。三十分，京劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「天佛掌」。四時，金價報告。四十五分，社會服務。五時，現代潮曲。五時三十分，朝演義。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。七時，最新潮曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，武俠小說「鐵輪銀瓶」。三十分，評話「七俠五義」。九時，夫妻之間。十五分，時代曲。三十分，國語廣播劇「誰是負心人」。十時，上海滑稽「戒煙歌」。三十分，國語戲劇化小說「金城故事」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州曲。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，科學常識。八時，民間歌劇。九時，有口難言（有獎節目）。三十分，粵語長片「包公三審血掌印」。十一時十五分，殺後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。輕音樂。三十分，節目預告，英語教授。四十五分，小曲。八時，天氣報告。三十分，時代曲。粵語流行曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹。祝婚祝壽點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣報告。四十五分，時代曲。一時，歷史故事，股市行情及天氣報告。三十分，偷國之音。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，粵劇。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三十分，粵曲。五時，西曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，粵曲。六時，時代曲。三十分，粵曲點唱。七時，戲劇化小說。四十五分，馬場風光。八時，賽狗場巡禮。四十五分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲。英中會考講座，明日節目預告。十一時，粵曲。三十分，時歌小說，天氣報告。十二時，完。

分類廣告

快樂　今天盛大獻映　派拉蒙金牌喜劇　柯麗娜・夏儂　花都繽紛錄　七彩特藝　大洋洲多彩多姿包羅萬有生面別開　今早　龍虎榜英雄

東方　昨日開映　今日續映　聯美出品戰爭巨片　英雄巨星主演　勇破暗殺團　七彩

麗斯　今第22天仍映　聯美光榮大喜劇　九點正　六點正　兩點半　莎莉麥蓮・林門檳主演　花街神女　特藝七彩中文字幕　下期獻映　八大俠盜

百樂門　狂滿今日讚早　女女女　七彩中文字幕上映　今早十二點四場　龍鳳店　任劍輝・凰女

英京　今早十一點半場　九九大血案　羅艷卿・石燕子　今日五場公餘場　七彩　奧秋情仇

永華　伊士曼七彩上字幕中文　熱情夜生活　HOT WORLD BY NIGHT　明天換映　啼笑姻緣　今公餘場：倩女還魂　今早場：雙星拜月

鐵城醫務所　頸癧

何貞滌包醫　港九油麻地名醫

靜林氏　腦暈　盧弱

羅四維婦科　新址

喉　吳景雲　專科中醫

婦科　簡鳳篇

血癬丸　許鎮波

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環利源東街十二號二樓 電話：二弍五四九五、弍弍一弍三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七、七三○七八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七三六
㈤九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二○○八○
㈥深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五四
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二弍一號）電話：六六六七二五
㈧荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街市道）電話：八八八一—荃灣五二
㈨元朗康莊市場街六號仁愛商店 電話：三三七六

土瓜灣
高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

章記
德輔道中廿五號三樓 電話：二弍○九五二 深水埗石硤尾街19室

紫雲大樓
有入伙紙 即買即住 廉價訂售 歡迎分期

章記 華源
自易新邨平價樓 免付首期條件優
電話：237191 220952

章記大廈

住宅廉售
石屋平賣
旺舖六折
新樓廉售
旺樓租售
工廠平賣
石屋出賣
旺舖平賣
德文樓
高息樓宇
旺舖租售
觀塘洋樓
樓租售
高息樓售
澳門半山別墅

廠樓租售
商業
七姊妹道一九六號至二○二號 東建工廠大廈拾樓 內有若干單位共約九千餘尺

恒興建築公司新樓出售

各國留學升學
代辦入學手續・經常辦理一切
联邦公司 尖沙咀美麗都大廈三樓

修收音機
瑞香園 代客貯貨
漂白髮

大東南搬屋部
專門搬屋

立勝搬屋公司
日夜服務 港:221264 九:848810
取價最平・工作妥善・大小數

雄記搬屋
服務遠近 當妥廉價

萬能角鋼
萬能角鋼

下列各號信箱現有信存在本報，請持本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

灣仔	
163	192
169	198
171	200
174	203
179	204
181	205
184	206
185	207
188	210
189	211

華通旅運社
同學升學留學注意！
本社特設學生服務部專為往各國升學留學之學生協辦申請學位及入境手續並代辦經濟機票船票。免費供給資料參考 辦事快捷服務週到歡迎垂詢。華通旅運社總社：香港德付道中嘉華銀行大廈701室 電話：437152、444979、452198

老珠婆
假髮工具
物品名目
珠算
會計詞釋
到府精修
百葉窗簾

TRIUMPH
1965最新型

狗刨
美麗衣

HONDA（本田牌）電單車
世界最大電單車廠 堅固耐用 慳油美觀 四冲程 無需配合偈油 零件充足 精工修理 歡迎參觀選購 香港洛克道453號 捷成貿易公司 電話：764085 764453

名相命家
七年福士車
玩具油工
四代專創貓狗
非凡牌衣車
ZIG-ZAG 222

巴西
吉樓廉讓
交吉廉頂
出讓

織布機讓
特價招頂
急頂位
旺舖廉讓
廠房招租
二樓招租
尖沙咀舖
舖位住宅
住宅廉租
吉樓招租
住宅分租
街市舖
電話廠房
免頂招租
旺樓招租
寫字樓廉租
電話套房

尖沙咀區
旺舖分租
尖沙咀區
旺舖出租
旺舖招租
洋樓招租
舖位招租
地王舖位
地王
元朗旺舖
求職良機
租售
電話洋樓
聘請
請女會計
聘教師
聘女補習

招請什工
招請司機
聘請文員
高薪送貨
鉗工
上午教師
客貨司機
急聘女教師
誠聘學徒
聘請教師
聘請職員
聘請會計
聘請徵收員
誠聘教員
金門食品製銷公司（有限）
貨售・送貨・雜工

請教員
聘請
所助護
待聘
青年出路
會計待聘
小學補習
招生
五元教舞
托兒寄宿
會計
黑髮
蔣姚良
徵求
徵購貨
安舒之日
誠徵女友

徵司機合作
啟事
三友聯公司
鳴謝
退讓聲明
承退股聲明
大有希望
領福慰金
領福慰金
改組啟事
遺失
遺失聲明
遺失啟事
遺失聲明
遺失聲明
遺失啟事
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失啟事
遺失聲明

久咳哮喘
保証斷根
史達生
外皮
龍華精醫
鄭婉芬 婦科
痛氣山
龍偉 中醫
醫藥
百病 貓狗

龍虎風濕丹
黃標專科腰病丹
鼻
寒血涕漏
面容
狐臭
曲綫
王秀珍 婦科
余玉芬 婦科
到診二元

頭 暈心跳
彭錦棠
葉瑜
青蛙驗孕
附設醫學化驗
包醫八十元 愈後收費
羊吊
黎德民

杜蟲靈藥
尿病
外皮
許彬
譚素蘭 婦科

耳鼻喉尿病
（痛濃爛鳴塞鼻涕血）（喉症保証速愈）
岑國良
痔瘡
莫平

謝秀芳 婦科
一服通
一次根治
發育粉
健力丸
張丞舜

小便
外皮
朱仁生
痔瘡
無痛脫落・永不復發
黃華湛
病尿 無效還銀
癬
陳劍秋 皮膚
耳鳴丸
外皮
尿病
謝照光

尿病
謝仲生
李冰妍 婦科
痔瘡
梁大姑

重振雄風
主診：黃英奇根治尿病遺洩腎虧氣喘
方伦中醫師
黃培南
耳鼻喉科痛症

潘綺雲 婦科
白蝕
疑癬
陳銳培
癬
吳暉
梁為人 婦科
痔瘡
苗樂天
梁鳳鳴 婦科

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為刊登也
謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：

一九 年 月 日 啟

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過：大字四個，細字四十個，每天弍元